



# Educación para adultos

Por Juan Justo Arano López

# HUMOR INTERNACIONAL



# Campinas, La Paz y la salud

Por Arsenio Minaya

Campinas es una ciudad joven, alegre, hospitalaria del Estado de Sao Paulo en el Brasil que dista cien kilómetros de Río de Janeiro, fue fundada el año 1920, tiene 68 años de existencia, está planificada de acuerdo con las técnicas arquitectónicas modernas y las necesidades urbanísticas indispensables. Hermosas jardines la rodean, sus calles ofrecen perspectivas interesantes, es un importante centro comercial, industrial y de comunicaciones, se la considera como un satélite urbano de Sao Paulo.

La ciudad vive feliz por la excelencia de sus servicios públicos y el confort general se nota, sus habitantes gozan de esa manera, de todos los adelantos que ofrece una ciudad moderna.

Campinas tiene una población de algo más de 400 mil habitantes que viven en sectores residenciales y de polares de diversa categoría. Entre los principales servicios que mantiene,

figura en primer lugar, el destinado a la salud, que es atendido con extraordinarias preocupaciones y eficiencia por sus autoridades. Cuenta con dieciséis hospitales, de ellos catorce son generales con todas las especialidades médicas, tres de psiquiatría, todos suadados, cuenta con tres mil camas, sus calles ofrecen perspectivas interesantes, es un importante centro comercial, industrial y de comunicaciones, se la considera como un satélite urbano de Sao Paulo.

La Paz, la capital más alta del mundo con una población de un millón de almas aproximadamente, fundada el año 1548 con el nombre de Pueblo Nuevo de Nuestra Señora de la Paz por el capitán Alonso de Mendoza, es hoy La Paz de Ayacucho. Es la ciudad más impresionante de la América del Sur. La imponente Catedral Metropolitana, el Parlamento, la Basílica de San Francisco, el Palacio de Marqués de Villaverde, la Casa de Pedro Domingo Murillo, el Paseo del Prado y tantos otros atractivos de la ciudad y en su fondo el majestuoso Illimani con sus 6.700 metros, eterno centinela de cumbres blancas. Esa es La Paz, ciudad-capital que concentra todas las actividades de la vida del país.

La Paz cuenta con todos los servicios indispensables que requiere una gran ciudad para la vida de sus habitantes, unos son más desarrollados que otros, pero que prestan la atención necesaria.

En cuanto a la salud asistencial, La Paz para su población de un millón de habitantes, sólo cuenta con siete hospitales generales, cuatro de ellos son del Estado y tres particulares. El Hospital de Clínicas es completo con más de veinte especialidades médicas, cuenta además con el Hospital del Niño, División Materno-infantil, Institutos del Tórax, de Oftalmología, de Biología, de Altura, de Gastroenterología y de Psiquiatría, Hospital del Quemado, Pensiones y Emergencias.

# Voluntad política es vital para la privatización

Por Wendy Ross

"La voluntad política" es el elemento vital en la decisión de un gobierno de devolver o pasar los organismos empresariales en el movimiento de "privatización".

Louis Faoro, de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), y Paul Elicker, Director del Centro Pro Privatización, hablaron con los participantes en el programa en Buenos Aires y Montevideo a través del programa de televisión vía satélite, WORLDNET, del Servicio Informativo y Cultura de Estados Unidos (UISI).

"La experiencia nos señala que la privatización no se lleva a cabo en un país a menos que el propio gobierno haya llegado a la conclusión de que es provechosa y que haya surgido en el país un energético defensor de la idea", expresó Elicker. "Se requiere un gobierno comprometido a ello y también un ministro o dos". Faoro dijo que la acción principal en cualquier programa de privatización es la voluntad política. Debe haber una decisión consciente y abierta de parte del gobierno de actuar hacia la privatización, no en un sentido revolucionario, pero al menos de un modo pequeño y específico.

Una vez que se ha tomado la decisión de privatizar, la ejecución del programa es relativamente fácil. Hay una gran cantidad de tecnologías disponibles, una gran cantidad de ayuda que se puede ofrecer para

acelerar el proceso de privatización, dijo Faoro.

En los últimos dos años, dijeron Elicker y Faoro, más de 30 países en todo el mundo han indicado interés en privatizar empresas bajo el control del gobierno.

Entre estos se encuentran varios países de América Latina --BOLIVIA, Honduras, Costa Rica y la República Dominicana-- así como países socialistas como la Unión Soviética, Hungría y Polonia. Claramente --excepto Faoro-- para la privatización "ha pasado el momento propicio".

Los gobiernos latinoamericanos que nacionalizaron una gran cantidad de empresas hace 25 a 30 años, están acercándose ahora y pidiendo que les ayudemos a privatizar. "Han probado la planificación central, el estatismo, y han tratado de administrar las empresas a través de la gestión gubernamental, y han fracasado en gran medida".

Las economías con menos empresas administrativas por el gobierno son las más prósperas.

Cuando se lleva a una empresa a una situación en que depende de las fuerzas del mercado, se logra lo que logran las actividades gubernamentales", agregó Faoro. "Se obtiene eficiencia, innovación, control de la calidad, interés en satisfacer a los clientes, con una producción sencillamente no refleja la filosofía y el sentir del gobierno".

# Estrategia de la deuda

Por María Elena Ortega Echenuque

Desde que comenzó la crisis de la deuda externa, en agosto de 1982, diferentes acreedores como la banca privada internacional y los gobiernos de países industrializados se han esforzado por formular diversos planes de financiamiento como alternativas de solución al problema del endeudamiento.

En 1982-83, los planes de financiamiento de la banca privada suponían el otorgamiento de "dinero fresco" o crédito concertado en el que participaban numerosos bancos con un aporte equitativo en la exposición crediticia y que se encontraban coordinados por un banco líder.

También se presentaron acuerdos de reestructuración en los que se transformaba parte de la deuda del sector privado, garantizada, oficialmente, en deuda directa del sector público.

Todos estos planes de financiamiento estaban orientados a resolver problemas de liquidez ya que se consideraba que las dificultades de pago del servicio de la deuda eran temporales.

Sin embargo, en 1984-85, se observó que se trataba de una

crisis de insolvencia y dentro los planes de financiamiento se comenzaron a presentar nuevas opciones para la deuda con la banca privada como la redefinición en otras monedas diferentes del dólar americano, como ser en ECU o yen japonés, la transformación de las fajas de interés de variables a fijas, el refinanciamiento, la concesión de subpréstamos que significa la redistribución de créditos a diferentes deudores en el mismo país sin aumentar la exposición global. En lo que se refiere a la deuda bilateral renegociada en el Club de París, se presentaron opciones como los períodos de consolidación multianuales, la prolongación de los vencimientos y la eliminación de márgenes y otros costos.

Estas formas contribuían a lograr un alivio e incluso a disminuir el stock de la deuda.

Como el problema persistía, en 1986 se optó por otro plan de financiamiento o la conversión de la deuda donde los países deudores adquirirían su deuda soberana en los mercados secundarios con importantes descuentos. Estas operaciones contribuían al desarrollo de los mercados de valores nacionales.

Finalmente, en 1987, se incluyó una gama de opciones en el "enfoque amplio" que comprenden las modalidades de financiamiento antes descritas y algunas innovaciones como los incentivos de participación de acciones, la capitalización de intereses o en el Club de París, la aplicación de la regla de "mínimos", la disminución de la exposición de la base de los bancos, la transformación de títulos en instrumentos de participación o "bonos de salida", etc.

A Bolivia se le ha permitido resolver el problema de su deuda con la banca privada en dos etapas: una parte mediante una compra con descuento, empleando divisas obtenidas de gobiernos donantes, y el resto será reestructurado y convertido en bonos negociables en el mercado de valores.

En general, todas estas estrategias reflejan la necesidad permanente de financiamiento y la búsqueda de nuevas técnicas e innovaciones como solución al problema del endeudamiento externo.

"No se sale adelante celebrando éxitos, sino superando fracasos". Este tema orientó el debate hacia una preocupación sobre el análisis del fenómeno educativo como totalidad. No sólo en la reflexión de los modelos educativos actuales, sino remontrándose a las raíces de las prácticas educativas para comprender el derivar de ellas las modalidades educativas entre adultos.

Es necesario interrogarse entonces sobre: ¿qué educación?, ¿para qué educar? ¿cómo educar? ¿de qué se trata la educación? y, finalmente, ¿cómo educar? A la vez, responder estas interrogantes obliga a plantearse el problema de la educación para "adultos" o para "todos" los adultos.

El responder estas interrogantes exige del análisis entre la función educativa y la función social. Contrariamente a lo esperado, la propia historia educativa muestra la estrecha relación entre ambas en la educación general y la educación de adultos en particular.

Entrando, ya en el tema, necesariamente hay que acudir a Malcolm Knowles, quien en el documento "Conocimientos Científicos y Andragogía", señala que los grandes maestros de la historia antigua enseñaron a adultos.

Todos los grandes maestros de la antigüedad fueron profesores de adultos: Confucio y Lao-tse enseñaron a adultos. Todos los grandes profesores Hebreos enseñaron a adultos; Sócrates, Platón y Aristóteles fueron profesores de adultos. Todos ellos comenzaron a desarrollar a través de su experiencia en Educación de Adultos, algunas premisas y nociones básicas de cómo aprender los adultos.

Es afirmación es posible de ser verificada, no sólo en los casos señalados por el autor anterior, sino también en los modelos educativos generados en diferentes períodos y donde se extraen respuestas a las interrogantes anteriores.

En todas estas, la educación, en general, y la educación de adultos, en particular, debían tener una misión en la propia sociedad. Sólo en el presente siglo, y especialmente en los últimos años, la evaluación de los resultados de los sistemas educativos y la estimación de las exigencias futuras, obliga a todo un cambio, no sólo en las formas (métodos y procedimientos de aprendizaje) sino en la concepción total, y con ello acercarse al concepto de adultos, "permanente", es decir, una educación para toda la vida. Es por esto que reducir la producción teórico-metodológica de la educación de adultos,

lógica de la Educación de Adultos, o de la Andragogía, a propuestas y aplicaciones referidas sólo al currículo de aprendizaje, limitará el propio desenvolvimiento en el futuro, corriendo el riesgo de agotarse en sí misma.

Si esto ocurre, las prácticas educativas de adultos no podrán superar la "carga" ideológica y operativa de la pedagogía aplicada, rechazada como un proceso selectivo, autoritario y formalista. Tampoco estarán libres de la tendencia de proponer experimentales métodos de trabajo no relacionados con teorías, conceptos y principios sólidos que emanan de la reflexión sobre la realidad económica,

# "Narco video" que ocasiona explosión televisiva

Por Hernando Velasco

Los televidentes de La Paz no salen aún de su asombro después de haber visto el denominado "narco-video" exhibido hace poco por un canal televisivo de nuestra ciudad, con increíbles revelaciones sobre las vinculaciones de conocidas personalidades políticas, militares y empresariales con uno de los narcotraficantes más famosos dentro y fuera de Bolivia.

Si bien la penetración del narcotráfico en las esferas vitales de la actividad nacional no constituye ya un secreto para nadie, jamás el ciudadano común tuvo la oportunidad de ver a un singular grupo fotografiado de cuerpo entero, movimiento y sonido incluido, con las manos en la masa.

Todo lo acontecido motiva una observación y temor:

**La observación:** Creemos que el presidente de la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados ha seguido un procedimiento equivocado al utilizar al presidente nato del Congreso como mandadero para el traslado del "narco-video" al palacio de gobierno; lo cual, sin embargo, podría calificarse de pecado venial frente a aquel otro hecho de subordinar las prerrogativas de uno de los poderes del Estado a las del otro, en un momento en que no se había establecido ninguna razón para hacerlo. Más aún, si a alguien estaba obligado el

representante nacional, a presentar prueba documental constituida por mencionado "video-tape", era, ciertamente, el cuerpo legislativo que forma parte, para que sea eficaz, el ejercicio de sus propias facultades, quien decida lo que deba hacerse, acción por sí, al remitir la prueba al jefe del Ejecutivo, pedirle orden a los mecanismos de control colabora en la facilitación ciertos esclarecimientos).

Contra lo que se esperaba, el jefe de su partido, en cuyo caso el portador del "narco-video", se le ordena a los mecanismos de control colabora en la facilitación ciertos esclarecimientos).

Contra lo que se esperaba, el jefe de su partido, en cuyo caso el portador del "narco-video", se le ordena a los mecanismos de control colabora en la facilitación ciertos esclarecimientos).

Contra lo que se esperaba, el jefe de su partido, en cuyo caso el portador del "narco-video", se le ordena a los mecanismos de control colabora en la facilitación ciertos esclarecimientos).

Contra lo que se esperaba, el jefe de su partido, en cuyo caso el portador del "narco-video", se le ordena a los mecanismos de control colabora en la facilitación ciertos esclarecimientos).

# Política boliviana y política nacionalista

Por Agustín Surco Machaca

Paréciera que en Bolivia nada de nuestro pasado y estático en política. La política del Estado boliviano, desde su fundación, ha experimentado una serie de modificaciones, coyunturales, estructurales y superestructurales, aunque no ha habido cambios reales en el modo de ser de la nación, sino encarecido con diversos proyectos políticos, pero la situación del país ha seguido la misma. Cada gobierno, entrante, gusta aplicar políticas diferentes, contradictorias a las de gobiernos anteriores, por buenas que hayan sido esas medidas.

Los tres poderes del Estado son tan buenos para estudiar, dictar y ejecutar leyes, decretos y sentencias como para derogarlos y modificarlos, pero no se ve la transformación nacional en sus frutos. Se ha pensado que con sólo leyes y decretos se podía cambiar el destino de nuestra nación. Se ha ignorado que el Estado Boliviano debe servir a la comunidad nacional.

A veces, cuán fácil es echar culpas de nuestro atraso a potencias extranjeras que pueden ser nuestros padres o tutores. Si bien es cierto que las potencias imperialistas, de alguna o gran manera, inciden en la vida de nuestra nación, es justo reconocer que el problema nacional es de mayor responsabilidad de los nacionales; de las clases y gobernantes que condujeron la política boliviana.

La política boliviana sólo se ha concentrado en la silla presidencial en los curules, en los ministerios; en síntesis, en los cargos públicos. Se ha pensado que sólo, encerrado en las cuatro paredes del palacio "quemado", se podía gobernar a la nación. La política boliviana jamás se ha consubstanciado con la realidad de la comunidad nacional; por eso, en nuestro país no se puede hablar aún de política nacional sino simplemente de política boliviana.

La formación del "pensamiento político boliviano" siempre ha sido eurocéntrica y colonialista. Más se ha estudiado los modelos de estados europeos, que los de las instituciones comunitarias de la sociedad milenaria del Tawantinsuyu; el tipo de Estado que se ha buscado, no ha sido considerado, superficialmente, no ha sido para otra cosa que para encasillar a la historiografía primitiva y clasista de la sociedad europea; como la política boliviana, que se ha convertido en la nacional autóctona, que su fuerza siempre inferior al desarrollo político extracontinental, sin reconocer las diferentes composiciones políticas que pueden haber en el mundo. Pues ha habido o hay flojera mental, miopía y negativismo para con nuestra cultura política nacional.

La política boliviana de hoy se orienta sobre la base de la economía estatal, mixta y privada. Desde el 52, la política boliviana ha venido caracterizándose por un contenido fuertemente sociológico y economicista.

¿Qué avances sociales y económicos se ha logrado? ¿Se han superado los problemas sociales y económicos del país? Los políticos más que políticos, solamente han profundizado la vertiginosa demagogia y dogmática irreal. Toda

política económica y social que vinieron aplicando los diferentes gobiernos, simplemente fueron políticas engañosas, contradictorias, atentatorias, sutiles, etc., fruto de una mentalidad fatalista.

Gobierno tras gobierno se ha abusado de la pasividad y tolerancia del pueblo. Los políticos y sindicalistas han abusado de la ignorancia y desinterés de las masas populares. Han agudizado y frustrado las contradicciones y aspiraciones populares. No han hecho otra cosa que ocasionar peligrosos choques políticos. Así, el gobierno impone al pueblo "ajustarse las cinturonas" y los políticos y sindicalistas obligan a las masas a ser más rebeldes y audaces. ¿No es acaso esto el sadismo y la chacota de la politiquería boliviana?

Es verdad que la politiquería de izquierda y derecha ha desgastado todos sus recursos y métodos de lucha, hasta perdido confianza en sus propios objetivos políticos, por eso que una vez en el poder no se atreven a implantar los extremos de su proyecto político, porque saben de las consecuencias funestas a que se llega al imponer la política de izquierda y de derecha, sin la reprobación a su política privar, individualista, ha recibido del pueblo el "voto castigo" en las elecciones municipales del 87.

Conociendo esta nueva realidad y de reacción popular, realista y democrática, ¿por qué, pues, los políticos y sindicalistas no se adecúan también al realismo, justo, dejando de lado la hipocresía y el autoengañó?

La política boliviana no puede seguir con meras especulaciones superficiales y con políticas inaplicables a la realidad nacional. Conozcamos la realidad del Estado boliviano y de la economía del Estado boliviano no se hace nada. Se trata de reconstruir un verdadero Estado Nacional.

# Cartas a PRESENCIA

# Ni modelo de Nicaragua ni malgasto

Guerrilleros nicaragüenses están incrustados en el estudiantado de los círculos medios y universitarios, alentados por los mismos profesores. Esto, como en el pasado. Los argumentos de los políticos izquierdistas, de que los estudiantes de hambre no son ciertos, nos marcan nuestra tuvimos en carnaval de Chile, cuando se bulló dos semanas de hambre por los estudiantes. ¿En qué país y malgasto de la meditación y sin importancia económica? Bolivia, para recuperar la economía, necesita de paz social y de enfrentamientos internos. ¿Por qué desear el modelo de Nicaragua? ¿Por qué equivocados, nos enfrentaría entre nosotros, lo cual nos desear.

Ernesto Espinola Vilch E.L.150439

# PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.  
Subdirector: Raúl Rivadeneira P.  
Jefe de Redacción: Jesús Urzagasti A.

## Complementación

### Norte-Sur

Con motivo de la firma de un convenio por el cual el Japón cooperará a nuestro país con aproximadamente 70 millones de dólares destinados al desarrollo, el embajador japonés dijo una frase que es básica para la complementación entre los países del Norte y del Sur; es decir, entre las naciones desarrolladas y las que se encuentran aún agobiadas por el subdesarrollo, la pobreza y otros males que, lógicamente, implican la presencia de enfermedades, grandes extremos de desnutrición, enfrentamientos y hasta conflictos armados.

Estamos plenamente convencidos - dijo el embajador japonés - de nuestros principios de hacer el bien por el bien mismo y de que no habrá paz y prosperidad en el Norte sin paz y prosperidad en el Sur. Una verdad que, tanto para algunos políticos del mundo capitalista como para dirigentes del mundo socialista no deja de ser un eufemismo, una frase sin fondo y un ideal sin futuro; pero, la realidad es que, si el mundo desarrollado no toma conciencia de que esa verdad es aplicable a la situación actual en que vive la humanidad, será muy difícil que, efectivamente, haya una paz cierta y permanente en la Tierra.

Lo expresado por el embajador japonés coincide con lo dicho por el Papa Juan Pablo II. El otro nombre de la paz es el desarrollo; es decir, que los hombres - sobre todo las naciones ricas y desarrolladas - podrán asegurar la paz solamente a través de conseguir que todos los países de la Tierra logren superar los índices de pobreza, enfermedades y otros que son los cimientos de la guerra, de los enfrentamientos y de las luchas fratricidas.

El Japón, desde la conclusión de la Segunda Guerra Mundial, ha renunciado al armamentismo, ha tomado conciencia de que solamente con el reinado de la paz es posible conseguir el desarrollo y el progreso de los pueblos; esta política le ha permitido colocarse - en lo económico, político, tecnológico, industrial y social - a la vanguardia de todos los países desarrollados. La utilización de un buen porcentaje de su presupuesto en programas de cooperación y ayuda al Tercer Mundo, le permiten tomar en realidad esa política pacifista y de "hacer el bien por el bien mismo".

Mientras los países del Norte no tomen conciencia de que para lograr la paz es necesaria hacer desaparecer la pobreza y el subdesarrollo, vanamente buscarán por el camino del armamentismo y las guerras ese bien tan anhelado y que muchos armamentistas creen que será posible conseguir sólo a través de nuevas guerras. Cuando hayan comprendido que la paz es simplemente el resultado de sembrar el bien, recién habrán encontrado los caminos ciertos de una convivencia efectiva y duradera. Hoy, aunque la mayoría de ellos se jacta de "autoabastecerse" de las materias primas que necesitan, sabe también que su real convivencia con los países del hemisferio sur es necesaria; lo que falta es que se apliquen políticas sanas y honestas de cooperación y comprensión que pronta les reediten dividendos con una paz permanente.

## Apoyo a la causa marítima de Bolivia

Un seminario de los partidos y corrientes socialistas de América Latina trató el problema del enclaustramiento marítimo de Bolivia, hecho debido a la guerra que iniciara Chile en 1879.

La principal conclusión del seminario es el reconocimiento del derecho boliviano de poseer un acceso soberano, útil y continuo al océano Pacífico, en la costa que le fuera arrebatada.

Después de un análisis de la centenario usurpación, el documento de los socialistas anota el retardo y poca voluntad puesta por los gobiernos chilenos para reparar la injusticia a través de una fórmula de solución que garantice la paz y armonía entre las naciones de América Latina.

Otro punto de las conclusiones anota que los trabajadores, los sectores populares y los partidos políticos de avanzada deben tomar conciencia del origen y naturaleza del problema, es decir, entenderse de la verdad histórica, tantas veces distorsionada y falsificada por la política oficial chilena, que ha llegado al extremo de sostener que Bolivia "nunca tuvo costa marítima".

Respecto al asunto a la consideración de los pueblos de América Latina comenzando por el propio pueblo chileno, es una proposición concreta, un camino que puede conducir a formar consenso sobre la legitimidad de la demanda boliviana y abrir una esperanza de solución por la vía pacífica.

Verdad, el pueblo chileno está mal informado, mal instruido en el tema del enclaustramiento de Bolivia. Los pueblos hermanos de otras naciones tienen escasas referencias de la verdad histórica.

La tesis socialista sostiene también, con acierto, que el problema de Bolivia es de interés continental. Un ilustrado marplatense venezolano ha dicho, más de una vez, que el enclaustramiento de Bolivia es "la vergüenza de América". Esta frase, lejos de su connotación metafórica, es una referencia cierta y colidiana a la situación de injusticia en que se halla nuestro país y una invitación a que los gobiernos y pueblos latinoamericanos demuestran, de manera más efectiva, su solidaridad con la causa marítima boliviana.

## Dios nos habla cada día

Yo les he amado a ustedes como el Padre me ama a mí; permanezcan en mi amor. Si guardan mis mandatos, permanecerán en mi amor, así como yo permaneceré en el amor de mi Padre, guardando sus mandatos.

Yo les he dicho todas estas cosas para que participen en mi alegría y se gozaran plenamente felices.

### REFLEXIONEMOS JUNTOS

Cristo nos pide, primero, compartir su pensamiento es lo que significa la comunión. Guardar mis mandatos. Entonces pasaremos a ser sus discípulos en el amor de mi Padre, guardando sus mandatos. Y volveremos al fruto auténtico del amor, que tiene a Cristo por su

# Situación crítica, ¿o no pasa nada?

Por Walter Montenegro

Largo es nuestro catálogo de calamidades.

Los ingresos de Bolivia han disminuido enormemente. Un ejemplo: Antes exportábamos un valor de más de mil millones de dólares por año. Ahora apenas llegamos a los cuatrocientos millones.

Nuestra única fuente de ingresos, importante, es la venta de gas a la Argentina, la misma que se va reduciendo en volumen y precio, tanto por que la Argentina ha encontrado sus propias fuentes de gas como porque el precio mundial de estos productos está bajando. Además, aunque parezca mentira, la Argentina está en una situación financiera casi tan mala como la nuestra. A menudo no tiene las disponibilidades necesarias para pagarnos puntualmente.

Resultado de algunos factores fortuitos, de los que no tenemos la culpa, como la caída de los precios de los minerales en el mundo y de otros factores de los que sí tenemos la culpa como la inflación, la desvalorización y otra más, que da pena y vergüenza mencionar, Bolivia está poco menos que en quiebra.

En medio de esta situación de miseria generalizada surgen de varios sectores sociales imperativas demandas de aumento de salarios y aumento de presupuestos. Ninguno de los que piden esos aumentos dice de dónde se pueden sacar los recursos necesarios para hacerlos. Se limitan a declarar huelgas, paros, manifestaciones callejeras y, finalmente, obligan a sus afiliados a declararse en huelga de hambre "voluntaria" (so pena de destitución).

Algún dirigente laboral ha dicho que si el gobierno no cede a las demandas se incrementará la presión con bloqueos de caminos en todo el país para impedir el flujo de productos agrícolas a las ciudades. O sea que también la población entera de las ciudades se verá obligada a hacer "una huelga de hambre voluntaria".

Pero un estudiante ha sido más explícito en términos de lo que le espera

## La NOTA del día

Señor ministro de FINANZAS:

El presidente del Banco Central declaró que el "bolívar" pordrá la cotización del dólar en su "devido lugar". Esa declaración confirma que la divisa norteamericana está subvaluada; en otras palabras, que el dólar es la "mercadería" más barata que se vende en Bolivia. En cambio, el bolívar no está sobrevalorado.

Se confirma, señor ministro, que nosotros, los bolivianos, no pedimos ser la excepción al "vencer" tan fácilmente a la inflación, porque países con gran potencial económico como Brasil y Argentina no pueden hacerlo, por más esfuerzos que realicen.

Hablar a esta altura de "poner al dólar en su justa cotización" puede ser muy contraproducente y cabe preguntar ¿Por qué el "bolívar" no funcionó como era debido desde un comienzo y esa elevación que se anuncia ahora no fue hecha paulatinamente? ¿Han previsto las autoridades la "corrida" del dólar paralelo que se puede producir en los próximos días? ¿Es que, de todos modos, debemos repetir errores - que se han producido durante el anterior gobierno? Será bueno, señor ministro, que seobre con mayor prudencia en el futuro y, si se adoptan algunas medidas, se lo haga con la cautela, la coherencia y la responsabilidad debidas.

Atentamente,

Santiago

al gobierno cuando ha dicho que "si no cede, caerá". En la última palabra de esta corta frase parece estar la clave de lo que realmente se busca: la eventual caída del gobierno. Porque, además de todo lo dicho, se ha escogido para plantear estos ultimátums el crítico tiempo en que Bolivia espera la visita del Papa Juan Pablo II; lo que significa, virtualmente, pedirle al gobierno la saga al cielo.

En esta situación, podrían ocurrir las siguientes cosas: a) que el gobierno ceda a las demandas (ya ha postergado y probablemente archivado el proyecto de descentralización) y que, aumentando salarios y presupuestos, desate otra ola de inflación, imprimiendo montañas de billetes, tan inservibles como el Estado de Sitio para crear un ambiente de orden y seguridad en que se pueda recibir al Papa. A este respecto, alguien pregunta si se puede hacer ese recibimiento con Estado de Sitio. Yo me pregunto si se puede recibir a Su Santidad en el estado en que están las cosas, con huelga de hambre, paros, desfiles y probable bloqueo de caminos, incluida la autopista de El Alto.

Eso, en lo que se refiere a la verdad del Sumo Pontífice que, siendo muy importante, es un hecho circunstancial, momentáneo. Pero en lo que se refiere a la situación del país y, tomando en cuenta lo que parece ser el objetivo de la actual estrategia contra el gobierno, es interesante hacerse las siguientes preguntas: ¿Verdaderamente quiere el país que caiga? ¿Es concebible que hasta el propósito de unos grupos de ciudadanos para que caiga un gobierno elegido por mayoría nacional? Una vez que caiga, ¿qué tenemos en mente para reemplazarlo? ¿Se ha pensado que en esa coyuntura puede resurgir alguna de las soluciones "salvadoras" que hemos tenido en el pasado? ¿Dónde están las fuerzas políticas que hasta ayer cantaban las pas de la democracia?

Ojalá me equivoque pero la situación parece crítica y se debería pensar al respecto. De los agitadores laborales y estudiantiles no se puede esperar que piensen. No tienen costumbre de hacerlo - les basta con sus slogans - tienen tiempo ahora.

Pero valdría la pena de que el resto de país, incluidos los huelguistas, también se preparen para largas horas para meditar, traten de contestar algunas de las interrogantes planteadas.

Salvo que ésta sólo sea una más de tantas actuaciones "Algas" que se dan en Bolivia, durante las que uno pierde el respeto y que, al final, se resuelve "así no más" - con una probable mediación de la Iglesia - y como resultado de las cuales "no pasa nada".

No es conveniente, al menos por ahora, sacar del seno de la OEA el problema marítimo, para endosarlo a Naciones Unidas, o plantearlo simultáneamente en ambos foros. El no agotamiento de la instancia regional puede ser argumento válido y comprensible para que no logremos los apoyos suficientes que permitan la inclusión del tema en la agenda de la próxima asamblea del organismo que funciona en Nueva York.

Además, la gestión no conviene dar concluida la gestión ante la OEA; que mar la etapa heráutica a través de la cual hicimos entrega formal de la propuesta a Chile para la solución del diferendo marítimo, citándonos a reuniones adoptadas multilateralmente y a la práctica diplomática, sería un desacierto; así como una incongruencia efectuar gestiones paralelas en ambas instituciones.

Lo que hay que promover es la prosecución de las negociaciones; que Chile retorne a la mesa y formule bilateralmente sus objeciones al planteamiento boliviano o haga conocer una contrapropuesta, para sobre esa base

## Balcón del Vaticano

# Palestina, drama quemante

Por Fr. Pedro de Anasagasti

El Vaticano y Palestina. Dos recientes actitudes valientes y decididas han revelado la postura de la Santa Sede ante el espantoso drama palestino.

Una es la defensiva inquebrantable del Vaticano de derecho a la formación de una patria palestina. Asombra la valentía de Juan Pablo II al confesar ante los representantes de las Organizaciones Judías (Miami, USA, 9/9/87): "Lo que se ha afirmado sobre el derecho a una patria se aplica también al pueblo palestino, muchos de los miembros de este pueblo se encuentran en sus cuartas partes de su población fuera de su patria, y en condiciones lamentables". Juan Pablo II, en pleno 1988, ha recibido en audiencias especiales al rey Hussein de Jordania (1/2), al presidente de Egipto Mubarak (5/2) con los que ha -raliado abiertamente el gravísimo problema palestino.

Quisiera citar hoy un episodio los mortíferos del primer ministro israelí, Isaac Shamir, que ha visitado en febrero Roma, y, junto caso entre diplomáticos de altura no quitó entrevistas con Su Santidad. También me gustaría que el Papa, en audiencia a la prensa extranjera (17/1) manifestara la "pertenencia de Jerusalén, al menos en su totalidad, al pueblo palestino, monoteísta, ciertamente el judaísmo, a la religión musulmana y al cristianismo" y el Gobierno israelí la considerara como una capital dirigida plenamente por su autoridad civil militar.

Monseñor Achille Silvestrini, tras su coloquio con Faruk Kaddumi, portavoz de la OEA, refirió: "La Santa Sede considera el problema del pueblo palestino una cuestión de justicia internacional no menor que el de la existencia y la seguridad de Israel y de todos los Estados de la zona".

Sería una puerilidad defender que el Vaticano va contra Israel. En el discurso de Miami, dijo Juan Pablo a los judíos católicos, su misión es defender la defensa de su derecho de crear su propio Estado, como tienen los palestinos por el suyo. No está la Santa Sede ni contra los judíos ni contra los palestinos; más bien está a favor de los dos en cuanto hay derechos mutuos que ambos grupos han de respetar.

## Patriarca palestino

La Santa Sede tiene, en Jerusalén, un Patriarca de Palestina, un como embajador especial religioso, que también debe ocuparse de las cuestiones políticas y civiles. Es el Papa en Tierra Santa. Su jurisdicción alcanza a Jordania, antaño patria extendida de los palestinos y que hoy constituye uno de los estados de los campos de refugiados palestinos.

Tradicionalmente, el Patriarca Latino de Jerusalén era europeo, casi

siempre italiano. El penúltimo supuso un gran paso en el cambio, ya que monseñor Beltrucci era italiano de nacimiento, pero formado como sacerdote católico palestino. Mas ahora, es un paso más sensacional, ya que el actual Patriarca, Mons. Michel Sabbah, es hijo de árabes palestinos, nacido, crecido y vivido en Palestina, y quien ha visto en su elección una "torpe maniobra" del Vaticano, pero no se puede ignorar que esa es la conducta que la Santa Sede sigue al menos en los últimos 40 años: en todos los países en los que busca, entre sus hijos nativos, a los sucesores de los Apóstoles y a los responsables más exigentes de su pastoral.

Sabbah ignora que Israel endurece su postura ante la Iglesia, y que el fundamentalismo musulmán se filtra en todo el mundo, pero tiene ideas claras de su misión: "La situación es tan larga historia. Los cristianos son minoría. De aquí que muchos se preguntan cómo puede sobrevivir una religión que considera que la respuesta depende de los mismos cristianos. Me satisface repetir siempre las palabras de Cristo: "No temáis, vosotros que sois una pequeña grey". Los verdaderos cristianos, aunque se hallen en situaciones más favorables, siempre son una pequeña grey. En nuestro caso, lo somos por el número reducido de fieles. Pero el problema esencial se relaciona con la concreción de nuestra identidad y con una noción auténtica de nuestra misión en la sociedad. Hay que realizar un servicio al propio pueblo y a la sociedad en que se vive, apartándose de las formas de proselitismo".

Huye de castillas y actuaciones políticas: "La ayuda que un Pastor puede ofrecer es esencialmente religiosa y espiritual, y su misión es hacer que cada hombre asuma las propias responsabilidades en el campo civil, político y profesional, inspirado por la fe y por lo que le dicta la propia conciencia, viviendo con propia dignidad de hombre y de cristiano".

El Patriarca tiene como súbditos a católicos de varios ritos, importantes, por la presencia de una gran comunidad judía católica y otros 1.500 procedentes de matrimonios mixtos con judíos. Los demás son católicos greco-melíticos (vicerreales, independentes, maronitas, armenios, caldeos, armenios). En su jurisdicción se halla la Custodia Franciscana que guarda celosamente los santos lugares más importantes por la presencia de Jesús. Tiene como pastores a unos 500 religiosos y más del millar de religiosas.

Campo de batalla interior, con tensiones religiosas cristianas y no cristianas en continua tensión interior; y exterior, volcán político, mosaico de razas. Confusión de lenguas y tradiciones. No es acertado su caso. Este año nació en Napuché y doctorado en Beirut (Libano) y La Sorbona de París.

# ¿Es oportuno transferir el problema marítimo a la ONU?

Por Mario Ojara Agreda

entrar a la confrontación de tesis y posiciones nacionales, procedimiento que es usual cuando se entabla el diálogo directo.

Lo más probable es que el gobierno de Pinochet rehuya esta confrontación, que es necesaria para la solución misma del problema, pero sería un error desahuciar, antes de tiempo, la gestión emprendida desde 1979 sin haber agotado los recursos de negociación que puede hacer la OEA para hacer respetar sus propias decisiones; considerando, por otra parte, que este organismo, cumpliendo disposiciones que fueron la columna vertebral de las fundamentales normas contenidas en el Estatuto del Consejo Permanente, tiene la atribución de emplazar a Chile a la reanudación del diálogo.

Para una comprensión cabal de las competencias del organismo interamericano, el más antiguo de los que funciona en la realidad política de los pueblos y gobiernos del continente, es necesario recordar que la OEA

tiene la obligación de resolver los conflictos entre Estados Miembros en un plazo razonable, y que esta finalidad es insoslayable y justifica su existencia.

Otro camino es el de los buenos oficios que específicamente se interponen cuando uno de las Partes pone fin a las negociaciones de manera brusca y bárbara. Tal vez los países del Grupo Andino podrían interponerlos, ya que sólo están obligados a persuadir a Chile a que reanude el diálogo y esta gestión amistosa termina con ese cometido. Un gesto como el del presidente Betanear, quien en 1984 ofreció la ciudad de Bogotá para sede de las negociaciones, podría ser ahora oportuno y saludable, toda vez que Chile tiene en sus manos una oferta y le corresponde dar una respuesta en forma oportuna.

El foro de la OEA tiene que ser utilizado a fondo, realizando un trabajo permanente y efectivo, de alto nivel técnico, como exige la diplomacia moderna, el prestigio del país.

En resumen, es razonable reservar el potencial que ofrece el foro económico para otra oportunidad.

## A MANO ALZADA

Por Rulo Vali

DICE QUE SUS RECAUDACIONES SUBIERON EN ABRIL... CON RAZON YA NO HAY QUEJAS DE NOSOTROS...



# Bases programáticas para las elecciones de 1989

Por Jaime Ponce García

Las elecciones generales del próximo año provocarán no pocos reagrupamientos políticos. Este movimiento es lógico y natural si se considera que en las elecciones de 1988 los pequeños partidos políticos, ante la polarización del electorado entre las dos opciones más importantes. Esta polarización no es necesariamente negativa para el sistema político con el que hay que contar en esta coyuntura. En la medida en que la población adquiere un mayor conocimiento de las posiciones de "derecha", "centro" e "izquierda" como se acostumbra llamarlos comúnmente. Siempre habrá candidaturas marginales, porque ellas son posibles en democracia, pero su peso electoral se reducirá cada vez más al ámbito de su propia marginalidad.

Para sustentar el reagrupamiento político entre las tendencias de la izquierda democrática harán falta, sin embargo, algo más que afectos y simpatías; harán falta bases programáticas que sustenten la posibilidad de un gobierno viable en el próximo período, sobre los pilares que significan las afinidades ideológicas y la propia convicción y praxis democrática.

A ella queremos referirnos dentro

de las limitaciones de un breve espacio periodístico. Los principios fundamentales son democracia, desarrollo, participación, humanismo, amor y justicia. El próximo gobierno deberá afianzar las instituciones democráticas. En esta tarea todos los ciudadanos tienen responsabilidad; tanto los que ejercen el gobierno como los que no. Los partidos políticos en general pero sobre todo las instituciones sociales y económicas. Los conflictos políticos deben resolverse dentro de marcos constitucionales, logrados mediante el diálogo, hasta donde sea posible; pero siempre dentro del marco constitucional.

Desarrollo significa acrecentar la fuerza nacional y mejorar sistemáticamente el nivel de vida de los habitantes bolivianos. Ello implica aprovechamiento racional de los recursos físicos, trabajo productivo, acceso de todos a la creación y distribución de la riqueza.

Para ello hay que crear las condiciones que permitan el despliegue pleno de las potencialidades que caracterizan a la sociedad boliviana.

Pero, además, el país debe organizarse y crearse condiciones reales para la participación popular. Los ciudadanos deben contar con mecanismos para expresar sus aspiraciones y contribuir para intervenir en la búsqueda de soluciones; recibir más

Milenio del cristianismo en la URSS

# El Papa designó delegación de alto nivel para visitar Moscú

**CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AP).** El Papa Juan Pablo II designó hoy la delegación de prelados de la Iglesia Católica que visitará a la Unión Soviética para asistir a las ceremonias conmemorativas del milenio del cristianismo en ese país, la mayor de la Santa Sede que viaje a ese país.

Figuran en la delegación diez cardenales, incluso el secretario de estado del Vaticano, Agostino Casaroli, segundo en la jerarquía de la Santa Sede después del Papa, así como el Obispo colombiano Darío Castrillón Hoyos, jefe del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM).

La delegación incluye también a los arzobispos de Vietnam, Polonia, Lituania y los Estados Unidos y al Obispo Gabriel Comsum Ganaka de Nigeria en representación de África.

El Santo Padre ha expresado con frecuencia el deseo de visitar la Unión Soviética, pero el Vaticano reveló anteriormente que la invitación de la Iglesia Ortodoxa Rusa no incluía al Pontífice.

Aunque la invitación fue hecha en nombre de la Iglesia Ortodoxa, la designación de una delegación de tan alto rango demuestra claramente el propósito del Papa Juan Pablo II de mejorar las relaciones con el Obispo de Moscú, Corbachov.

El Vaticano dijo al anunciar el nombre de los miembros de la delegación que el Papa atribuye

gran importancia al acontecimiento y que espera que abrirá "nuevos caminos hacia la reconciliación, la paz y la justicia, que la humanidad tanto necesita".

"Es con este mismo sentimiento", expresa la Santa Sede, que el Papa pidió a varios obispos de todo el mundo que asistían, "con la esperanza de que los festejos se conviertan en el amanecer de un nuevo día en la historia de la Iglesia".

La delegación del Vaticano incluirá también al Cardenal holandés Johannes Willebrands, que encabeza el Secretariado para la Unidad Cristiana, y al Cardenal Rober Etcheberry, presidente francés de la Comisión de Justicia y Paz de la Santa Sede.

La delegación incluye a los cardenales Joseph Marie Trinh Van Can de Hanoi, Josef Glemp, Prímado Católico de Polonia, Julijana Watvoda, de Lituania, John O'Connor de Nueva York, Friedrich Wetter de Múnich, al Arzobispo retirado de Viena Franz Koenig y Carlo Martini de Milán.

El vocero del Vaticano, Joaquín Navarro, dijo que la delegación no será solo la mayor de la Iglesia Católica que visite la Unión Soviética, sino también la primera delegación de la Santa Sede que, aunque Casaroli y otros prelados lo han visitado anteriormente con carácter individual

## En Italia Alcalde y su Concejo fueron encarcelados

**SPEZZANO DELLA SILEA, ITALIA, 4 (AP).** El alcalde y los cinco concejales de esta localidad de La Calabria, todos pertenecientes al Partido Comunista, fueron colocados hoy bajo arresto domiciliario tras haber sido acusados de malversación y fraude, dijo la policía.

Las autoridades de Cosenza, la capital calabresa, dijeron que los políticos fueron acusados de utilizar fondos públicos por valor de cientos de millones de dólares para sus gastos privados durante el periodo de 1985 a 1987.

Los acusados fueron el alcalde Fernando Fabiano, de 33 años, y los concejales Francesco Curcio, Francesco Abrititi, Francesco Mancuso, Emilio Caravatta y Biagio Martino.



RESCATE DE HERIDOS.- Un helicóptero israelí levanta vuelo en esta zona luego varios soldados resultaron heridos en lo que fuentes militares calificaron como un encuentro con fuerzas hostiles (Tel Aviv frontera con Líbano, Israel, Radiofoto AP).

## Asamblea Mundial de la Salud Ex-director de la OMS propone la erradicación total de la polio

**GINEBRA, 4 (EFE).** El director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Håkan Mahler, propuso hoy erradicar la poliomielitis antes del año dos mil, ante la Asamblea Mundial de la Salud reunida en Ginebra.

Mahler, que asistió hoy a la elección de su sucesor, el japonés Hiroshi Nakajima, que tomará posesión del cargo el próximo mes de julio, propuso el fin de erradicar la polio en la sesión conmemorativa del cuarenta aniversario de la OMS.

Esta propuesta se realiza nueve años después de la erradicación mundial de la viruela, el acontecimiento más importante conseguido bajo la coordinación de este organismo de Naciones Unidas.

Håkan Mahler señaló que la polio afecta anualmente a 275.000 niños, antes de cumplir los tres años, principalmente en los países en vías de desarrollo.

Esta enfermedad, que puede ser evitada con la administración de una vacuna, ocupa el primer lugar entre las dolencias que afectan al Tercer Mundo.

El representante de México en la Asamblea Mundial de la Salud, Guillermo Soblerón, en nombre de los países de la región americana de la OMS, destacó la labor de este organismo en el reto de erradicar el entendimiento entre los hombres para alcanzar mayores niveles de bienestar.

Tras dar repaso a los antecedentes históricos de organizaciones para el fomento de la salud en América, con la creación en 1902 de la Oficina Sanitaria Panamericana, Soblerón afirmó que la salud "no es solamente la ausencia de enfermedad, sino el bienestar que resulta del acceso equitativo a una serie de factores básicos".

## Violencia preelectoral deja dos muertos en el Ecuador

**QUITO, 4 (AP).** Al faltar cinco días para la segunda y final ronda electoral entre los candidatos Rodrigo Boria y Abdala Bucaram, dos personas murieron a tiros durante una marcha pro-republicana, dijo la policía.

Alrededor de las 20:30 de anoche se efectuaba en Guayaquil una marcha del Partido Izquierda Democrática, de Boria, cuando desconocidos a bordo de un jeep dispararon ráfagas de metralla contra los participantes y luego se dieron a la fuga, según dijeron organizadores del acto.

Boria dijo esta mañana en una entrevista radial que las víctimas pertenecían a su partido, y afirmó que la alcaldesa de Guayaquil, Elsa Bucaram, falleció una cédula de afiliación de uno de los muertos para hacerse aparecer como del partido de su hermano Abdala Bucaram, del partido radicalista ecuatoriano.

"Todo Guayaquil sabe que hubo un ametrallamiento en contra de la caravana de mi partido", afirmó Boria, y reclamó al gobierno el esclarecimiento del hecho.

El ministro del Interior, Heinz Moeller, dijo esta mañana en rueda de prensa en Guayaquil que los muertos, y exhortó a que los candidatos a que promuevan la calma entre sus partidarios.

Moeller señaló que se brinda protección policial a las sedes de los partidos, y que se pondrá en contacto con el ministerio de defensa para determinar "si es posible programar una reunión de armas".

Asimismo, dijo que la violencia desatada surgió de "la violencia verbal" a la que han recurrido los candidatos durante sus respectivas campañas electorales.

El sábado pasado un joven murió en Quito durante una trifulca callejera entre partidarios de ambos candidatos, cuando fue lanzado desde un puente que cruzaba una avenida.

El domingo próximo se efectuará la ronda definitiva de las elecciones presidenciales para el periodo 1989-92, la tercera elección de un gobernante en Ecuador desde la restauración del sistema democrático en 1979, tras una década de dictaduras.

## Estado de ansiedad nacional Iglesia polaca procura mediar entre huelguistas y el gobierno

**GDANSK, POLONIA, 4 (AP).** Los obispos polacos advirtieron hoy que existía un estado de "ansiedad nacional" debido a las huelgas declaradas en importantes industrias del país, e instaron a las autoridades a buscar una solución por medio de reuniones con miembros de "grupos representativos".

Fue la primera declaración oficial de la Iglesia sobre la peor oleada de problemas laborales en Polonia desde 1981. Los empleados de los talleres de Lenin están en huelga en Gdansk y los obreros siderúrgicos fueron al paro en Nowa Huta, en el sur del país.

La declaración fue emitida al tiempo que un grupo de intelectuales independientes viajaba a ambos lugares para ofrecer sus servicios como mediadores, en respuesta a una solicitud al respecto de la Iglesia.

"La sociedad tiene derecho a procurar hacerse cargo de su propio destino", dijeron los obispos en un comunicado emitido en Varsovia.

"La situación del país exige que dejen a un lado las consideraciones técnicas y se procuren soluciones que contribuyan al bienestar de la nación", declaró.

"El único medio para superar la crisis es el diálogo de las autoridades estatales con grupos representativos de la sociedad", agregó.

Entretanto, los obreros en huelga en Gdansk retiraron una demanda de reconocimiento al gremio de solidaridad nacional y limitaron su demanda de reconocimiento a la seccional de su propio astillero.

La medida fue tomada después de una disputa entre los líderes del gremio dirigente Lach Walosa dijo según fue que si se limitaba la demanda de reconocimiento al capítulo de solidaridad del astillero, aumentaban las posibilidades de que fuese aceptado el gobierno.

## Esfuerzos democratas para impedir veto a la ley de comercio en EE.UU.

**WASHINGTON, 4 (AP).** Legisladores demócratas que tratan de reunir los votos necesarios para neutralizar el prometido veto presidencial de un proyecto de ley sobre comercio que tiene aprobación bicameral, buscarán ganar el apoyo de los dos senadores de Alaska con la promesa de incorporar en el texto normas más flexibles de exportación para el petróleo de ese Estado.

La medida fue tomada ayer cuando la Cámara de Representantes presentó una resolución que autoriza la introducción de correcciones técnicas en el proyecto de ley de comercio, que el Senado aprobó la semana pasada por 63 votos a favor y 36 en contra.

El proyecto tendría que ser apoyado por 66 votos por lo menos en el Senado para poder pasar por encima del veto presidencial.

Las "correcciones" en cuestión serían introducidas a dos cláusulas contenidas en el proyecto a las que se oponen los intereses petroleros de Alaska.

Por su parte, el aspirante republicano George Bush advirtió a sus adherentes que "aún nos falta un largo camino por recorrer".

## Tras dos nuevas victorias Dukakis está más confiado para lograr finalmente su postulación

**WASHINGTON, 4 (AP).** El aspirante presidencial demócrata Michael Dukakis, con sus dos arrolladoras victorias de ayer en elecciones primarias de Ohio e Indiana, expresaba una confianza aún mayor en lograr finalmente la postulación de su partido, mientras que su rival Jesse Jackson afirmó hoy que sigue en la carrera a pesar de esos reveses.

Como se esperaba, Jackson se impuso ayer en el distrito de Columbia, donde la gran proporción de habitantes negros, aunque quedó con 120 delegados menos que Dukakis, para quien sus victorias de ayer significan que el faltan menos de 600 delegados para llegar a los 2.081 que se requieren para obtener la candidatura presidencial.

Pero Jackson no está indolente de que está dispuesto a terminar lo que calificó como una lucha "por el rumbo de nuestro partido y el alma de nuestra nación".

Representantes presentaron una resolución que autoriza la introducción de correcciones técnicas en el proyecto de ley de comercio, que el Senado aprobó la semana pasada por 63 votos a favor y 36 en contra.

El proyecto tendría que ser apoyado por 66 votos por lo menos en el Senado para poder pasar por encima del veto presidencial.

Las "correcciones" en cuestión serían introducidas a dos cláusulas contenidas en el proyecto a las que se oponen los intereses petroleros de Alaska.

Por su parte, el aspirante republicano George Bush advirtió a sus adherentes que "aún nos falta un largo camino por recorrer".

## AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio Esperanza 2º piso, teléfonos: CENTRAL 372344-351998

LAPAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PAR EL 5 DE MAYO

COSMOS C. Figueroa Esq. Tupiza Tel. 372325741; RENACER Av. de las Américas N° 15 Fátima VIRGEN DE LA MERCED Av. Kanqui N° 1681; LUZ C. Indaburo N° 975 352136; SANTA LUCIA C. Kollasuyo Esq. Asín Tel. 351042; ANDINA C. Isaac Tumbay 818 Edif. Tumbay Tel. 3668003; BIL ESPERANZA Av. Buenos Aires N° 1132 343321; PATTY C. Rodríguez Esq. San SAN LUIS Av. Ballivián Esq. 18 Calacoto 792369; LATINA C. 21 Calacoto Edif. San Tel. 791691; CAROLINA C. 1 V. 12 de Octubre El Alto Tel. 812142; 4 DE FEBRERO Constantino Medina N° 10 V. D.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES Informaciones Terminal de Buses Tel. 367678. Transportes KORLAZO Tel. 367449. Pullman BLEZA Tel. 361427. Pullman ATLAS Tel. 367449. Pullman AVAROA Tel. 327096. Flota COPANA Tel. 366783. Pullman BOLIVIA Tel. 367449. Pullman URUS IMPERIAL Tel. 350793. RELAMPAGO Tel. 369758. Flota ANDINA 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. Flota FRANCISCO Tel. 378084. Flota OROURO Tel. 3 Flota BUSTILLOS Tel. 326894. Pullman PULLMAN FLOTA PANAMERICANA Tel. 3 Transportes LITORAL Tel. 358603. TRANS INQUISIVITEL Tel. 341050. Pullman URUKUPISA 353214. Transportes COPACABANA Tel. 3 Transportes 6 DE AGOSTO Tel. 320542. Transportes SAN LORENZO Tel. 328911. Transportes V DEL SUD Tel. 323146. Transportes CISNE 368321. Transportes EL CONDOR Tel. 3 Transportes LA PAZ Tel. 379443. AMERICA Tel. 352113. Autobuses POTOSI 355485. Transportes 10 DE NOVIEMBRE 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. 371224 y 371220. ASISTENTE PUBLICA Tel. 375666. MATERINIDAD 31418. NEUROLOGIA Tel. 320728. PENSAMIENTO Tel. 32223. BOLIVIAN POWER CO. RECLAMOS Tel. 354357. BOMBOSER Tel. 378469. -119. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel. 376472. ATENCION DE P DOMICILIO Tel. 360700. RADIO PATRULLA Tel. 110. AASANA (Aeropuerto Informac Linea Piloto Tel. 810122. SAMAPA Tel. DIRECCION SAL. DE INVESTIGACION 356124 y 125128. ESTACION CENTRAL Tel. 352510. BUSCAMOVIL Central Maestro Tel. INSTITUTO NACIONAL DE MACODEPENACION (INIP) Tel. Atencion las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN Tel. 371224 MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 371224 TASA Reclamos Tel. 133. Informac Tel. 104. SENORITA HORA Tel. 117 y 118. DISTANCIA EXTERIOR Tel. 356700. Informac 101. INFORMES Tel. 350211.

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
LA PAZ, JUEVES 05 DE MAYO DE 1988

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO 905 Santa Cruz	Hs. 07:10	VLO 905 Miami	Hs. 06:10
VLO 801 Cochabamba	Hs. 08:10	VLO 905 Panamá	Hs. 06:10
VLO 801 Tarija	Hs. 08:10	VLO 905 Santa Cruz	Hs. 06:10
VLO 907 Santiago	Hs. 09:30	VLO 800 Cochabamba	Hs. 07:30
VLO 918 Lima	Hs. 11:00	VLO 862 Santa Cruz	Hs. 08:40
VLO 945 Arica	Hs. 16:30	VLO 918 Santa Cruz	Hs. 10:05
VLO 917 Cochabamba	Hs. 16:35	VLO 918 Cochabamba	Hs. 10:05
VLO 917 Santa Cruz	Hs. 16:35	VLO 908 Santiago	Hs. 15:30
VLO 867 Santa Cruz	Hs. 18:00	VLO 917 Lima	Hs. 15:35
VLO 945 Cochabamba	Hs. 19:40	VLO 635 Trinidad	Hs. 17:20
VLO 902 Santa Cruz	Hs. 20:00	VLO 948 Arica	Hs. 18:40
VLO 902 Maracas	Hs. 20:00	VLO 814 Santa Cruz	Hs. 19:05
VLO 902 Caracas	Hs. 20:00	VLO 814 Cochabamba	Hs. 19:05
VLO 902 Miami	Hs. 20:00	VLO 814 Tarija	Hs. 19:05
		VLO 814 Sucre	Hs. 19:05
		VLO 868 Santa Cruz	Hs. 20:30

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

**BANCO DEL PROGRESO NACIONAL EN LIQUIDACION**

CON REFERENCIA A UNA CITACION A REUNION DE ACCIONISTAS DEL BANCO DEL PROGRESO NACIONAL S.A.M., PARA EL DIA 16 DE MAYO DE 1988, PUBLICADA EN LA PRENSA LOCAL, SIN FIRMA RESPONSABLE, SE PREVIENE:

- QUE EL "BANCO DEL PROGRESO NACIONAL S.A.M.", SE ENCUENTRA EN PROCESO DE LIQUIDACION FORZOSA, EN VIRTUD DE LAS RESOLUCIONES N° 90/87 DE 9 NOVIEMBRE DE 1987 Y N° 91/87 DE NOVIEMBRE DE 1987, AMBAS DE LA GERENCIA DE FISCALIZACION DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.
- QUE HABIENDOSE REESTABLECIDO EL CARGO DE SUPERINTENDENTE DE BANCOS POR D.S. N° 21666 DE 10 DE JULIO DE 1987 Y, DESIGNADO POR D.S. N° 21770 DE 24 DE NOVIEMBRE DE 1987, ESTE FUNCIONARIO ES EL UNICO AUTORIZADO PARA CONVOCAR LEGALMENTE A JUNTA DE ACCIONISTAS DE UN BANCO EN LIQUIDACION, EN LOS CASOS EXPRESAMENTE DETERMINADOS EN LA LEY GENERAL DE BANCOS DE 11 DE JULIO DE 1928, ARTICULOS 108-2 Y 125.
- QUE NI LA NOMBRADA AUTORIDAD NI LA INTENDENCIA ESPECIAL DEL "BANCO DEL PROGRESO NACIONAL S.A.M." EN LIQUIDACION, EN SU REPRESENTACION, HAN CONVOCADO A JUNTA O REUNION DE ACCIONISTAS, SIENDO LA APARECIDA EN LA PRENSA, APOCRIFA Y LAS DETERMINACIONES QUE PUDIESEN TOMARSE EVENTUALMENTE EN LA IRREGULAR REUNION CARERAN DE VALOR LEGAL.

Luis Monje B.  
INTENDENTE ESPECIAL  
LA PAZ, mayo 4 de 1988

## GUIA PROFESIONAL

**MEDICOS**

**CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"**

Avda. 6 de Agosto N° 2386 Tel. 343361  
Buzon 810136-8

GINECOLOGIA-MASTOLOGIA Dr. Edgar Tapia Arroyo  
Especializado en Ginecología y Mastología

GIROLOGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA Dr. Edgar Ledezma Gálvez  
-PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas  
-NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA Dr. Edgar Arenas Rada

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA Dr. Alberto Romero Cruz  
-CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA Dr. Ricardo Ayala Rojas  
-ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta

LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre

**DR. RUTH MALDONADO BALLON GINECOLOGIA-OBSTETRICIA**

Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja.

Consultorio: Edif. Hermann (frente al cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora, Tel: 350040.  
(6-5 mayo/123572)

**DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO-UROLOGO.** Enfermedades y cirugía de los riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cinc. Monje Campero, Primer Piso. Tel. 326703. Domicilio: Tel. 795617. Consultar ~18 a 20 horas.

**"MONTECRISTO"**  
Tabaco Cubano  
Adquiera el suyo en Av. Camacho 1245-1255

**Dr. DANIEL ELIO-CALVO O.**  
GASTROENTEROLOGO DE ADULTOS Y NIÑOS  
UMSA La Paz, The Johns Hopkins University (USA) Board Royal Infirmary (Inglaterra) Tokyo Memorial Cancer, Detection Center (Japón)

Inst. de Gastroenterología Boliviana Japonesa (La Paz).  
Estudio Integral y Tratamiento de Enfermedades del Aparato Digestivo. Infecciones y Parasitos Intestinales. Detección Precoz del Cáncer Digestivo.

ECOGRAFIA ABDOMINAL, ENDOSCOPIA DIGESTIVA  
Av. Aca 2318, Telef. 354614. Dom 371002  
EMERGENCIAS 32044-327582  
27-10 ASES/123293.  
(1-15 Mayo/124433)

**Dr. ALBERTO MORALES G.**

Traumatología y Ortopedia, Artroscopia, Diagnóstica y Quirúrgica de: Rodilla - Hombro y Tobillo.

Medicina y Traumatología Deportiva. Especializado en: el Instituto Dupuytren Colegio Médico de Avellaneda y Colegio Médico Gral. San Martín: Bs. As. - Argentina.

Emergencias traumatológicas y turnos a los teléfonos: 323451 - 351952 - 340495.

**LABORATORIOS**

**Dr. RUBÉN TEJADA ANDRADE** Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita A. Mariscal Santa Cruz N° 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tels. Lab. 324528. Tel. Dom: 321129 ~351112.2652.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371224 MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 371224 TASA Reclamos Tel. 133. Informac Tel. 104. SENORITA HORA Tel. 117 y 118. DISTANCIA EXTERIOR Tel. 356700. Informac 101. INFORMES Tel. 350211.

Seminario en Caracas

El secretario de la OEA reitera que Latinoamérica no puede pagar su deuda

En Estados Unidos

Millones de ilegales mexicanos enfrentan amenaza de deportación

Por Antonio Ortega MEXICO DF, 4 (EFE).- La deportación masiva es hoy una amenaza latente para miles, tal vez millones, de mexicanos indocumentados que quedaron fuera de la amnistía ofrecida por la ley migratoria estadounidense Simpson-Rodino.

En México existe temor por la posible deportación masiva, ya que en este país el desempleo abierto afecta a casi cinco millones de personas y la economía vive una etapa de recesión, que ha agudizado los conflictos laborales y deteriorado los niveles de vida.

La senadora Mirna Hoyos, del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) mexicano, afirmó que el único mecanismo para hacer frente a la posible repatriación de millones de trabajadores indocumentados es la "creación de fuentes de trabajo".

Las cifras sobre el número de ilegales que trabaja en Estados Unidos son imprecisas, van de seis millones a doce millones de personas, pero en cualquier caso se sabe que la gran mayoría de ellos, más de un 50 por ciento, son mexicanos.

Especialistas del gobierno, del Colegio de la frontera norte y distintas organizaciones sindicales reconocen que la administración Reagan puede realizar deportaciones masivas, hacia este país, de mexicanos e incluso centroamericanos, que en ocasiones ocultan su nacionalidad por razones políticas.

Esas conversaciones pondrán fin al enfriamiento de relaciones entre Brasil y el FMI que hubo durante tres años, originado en los puntos de vista de que ese organismo era el mayor exponente de la intranquilidad económica de América Latina, y de interferencia en los asuntos internos de este país.

Antes de fin de julio, el acuerdo será firmado y las relaciones entre Brasil y el FMI se habrán restablecido formalmente, dijo Moura.

También señaló que Brasil, cuya deuda externa alcanza a 121.000 millones de dólares, contará con el préstamo de 70 millones para ayudar a cerrar la balanza de pagos de este año.

Brasil había interrumpido sus negociaciones con el FMI en 1985, cuando críticos dijeron que las propuestas de ese organismo para remediar la situación de la economía resultaban recesitarias, al tiempo que elementos nacionalistas afirmaban que el hecho de que el FMI controlara el desarrollo económico del país constituía una ofensa para la soberanía del Brasil.

Pero esa actitud independiente hizo que los banqueros extranjeros se abstuvieran de efectuar más préstamos al Brasil, y las conversaciones sobre la refinanciación de la deuda prácticamente se interrumpieron cuando a principios de 1987 el gobierno suspendió los pagos de intereses sobre unos 70 millones de dólares, adeudados a bancos privados.

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

CARACAS, 4 (EFE).- El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el brasileño José Clemente Baena Soares, manifestó hoy que es innegable que América Latina no puede seguir pagando "el servicio de la deuda exterior bajo las actuales condiciones".

Baena Soares hizo ese planteamiento en su intervención en el seminario "La reinserción de América Latina en la economía mundial", que concluyó hoy en Caracas con asistencia de representantes del continente y de Europa.

El secretario general de la OEA señaló que la realidad económica de los países de la zona demuestran que los procesos de ajustes realizados no han mejorado el panorama y destacó que es necesario buscar nuevas fórmulas para acometer el problema de la deuda calculada en unos 400.000 millones de dólares.

Destacó que la problemática de la deuda exterior ha hecho poner sumo énfasis a los países deudores en lograr el incremento de sus exportaciones y en la captación de inversión extranjera.

Sin embargo, dijo que la experiencia práctica enseña que la apertura económica de un país sólo es eficiente cuando se fundamenta en un equilibrio interno fundamentado en patrones de justicia social.

Baena Soares instó a los latinoamericanos a mirar hacia sus propias economías para fortalecer los mercados de la zona y resaltó la importancia de una renovación integral del proceso de integración de América Latina.

Considera que la reinscripción de América Latina en la economía mundial debe partir de la corrección de "los desajustes financieros internos".

El secretario general de la OEA no restó importancia para la reactivación económica latinoamericana a la ubicación de la región en el contexto económico internacional.

Dijo el experto brasileño que la reinscripción de América Latina en el contexto internacional dependerá de la "modificación de las reglas del juego" en las relaciones internacionales que le permitan desempeñar el papel de actor, en lugar de ser "la consecuencia pasiva de otras latitudes".

Prosiguen negociaciones en busca de solución al problema panameño

POR ARY MOLESON WASHINGTON, 4 (AP).- El gobierno del presidente Ronald Reagan tendió un manto de silencio hoy sobre las negociaciones con Panamá en medio de informes de que un alto diplomático habría retornado para una tercera ronda de consultas con el general Manuel Antonio Noriega.

El portavoz del Departamento de Estado, Charles Redman, declinó confirmar o desmentir las versiones según las cuales el subsecretario de estado adjunto, Charles G. Kozak, está de nuevo en Panamá.

"No tengo nada que comentar sobre ello; no puedo comentar sobre lo que vamos a hacer", dijo Redman.

El gobierno norteamericano había procurado el retiro y el destierro inmediato de Noriega después de que sus partidarios en la Asamblea Nacional destituyeran al presidente Eric Delville por su intento de darlo de baja sumariamente.

Sin embargo, los sanciones económicas y aprestos militares que se impusieron a Panamá con ese fin aparentemente tuvieron una reacción adversa, permitiendo a Noriega retomar la iniciativa con una campaña anti-norteamericana dentro del país.

El periódico "The Washington Post" dice hoy que "la Casa Blanca decidió el cambio de estrategia para superar la situación antes de que se torcie en consultas con el general Manuel Antonio Noriega".

Los funcionarios norteamericanos han sido evasivos desde que la semana pasada comenzó a insinuarse que Kozak trabajaba en un acuerdo con Noriega.

Líderes de la oposición panameña que se encuentran aquí dijeron que el presidente de Panamá, Manuel Solís Palma, les había informado que Noriega estaría listo para retirarse el 17 de agosto pero que quedaría en Panamá. En esa fecha se conmemora el quinto aniversario de su ascenso a la comandancia y los 25 años de sus servicios a las Fuerzas Armadas.

El martes, tras una prolongada reunión entre la estatal Comisión Bancaria Nacional y la Asociación Bancaria, organización que representa a 96 de los 117 bancos que operan en esta nación, de ellos quince panameños, se decidió que el 9 de mayo se reanuden todas las operaciones bancarias con restricciones sobre los saldos existentes en el momento del cierre, el 3 de marzo.

Estas restricciones tienen como finalidad primordial evitar el retro masivo de fondos, según las mismas fuentes.

Para ello, insistieron las fuentes, que pidieron mantenerse anónimas, como requisito fundamental para la solución política a la crisis que surge Panamá desde hace once meses.

Contactos del Brasil con el FMI para renegociar un préstamo de contingencia

SAO PAULO, BRASIL, 4 (AP).- Tras una interrupción de tres años, Brasil se dispone a reanudar sus negociaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI), sobre su deuda externa, la de mayor volumen en el Tercer Mundo.

El vicerio de prensa del Ministerio de Economía, Gerardo Moura, dijo a Associated Press en entrevista telefónica que para el lunes 9 de mayo se espera en Brasilia el arribo de una misión del FMI, para comenzar a renegociar un préstamo de contingencia de 700 millones de dólares, válido durante 18 meses.

Antes de fin de julio, el acuerdo será firmado y las relaciones entre Brasil y el FMI se habrán restablecido formalmente, dijo Moura.

También señaló que Brasil, cuya deuda externa alcanza a 121.000 millones de dólares, contará con el préstamo de 70 millones para ayudar a cerrar la balanza de pagos de este año.

Brasil había interrumpido sus negociaciones con el FMI en 1985, cuando críticos dijeron que las propuestas de ese organismo para remediar la situación de la economía resultaban recesitarias, al tiempo que elementos nacionalistas afirmaban que el hecho de que el FMI controlara el desarrollo económico del país constituía una ofensa para la soberanía del Brasil.

Pero esa actitud independiente hizo que los banqueros extranjeros se abstuvieran de efectuar más préstamos al Brasil, y las conversaciones sobre la refinanciación de la deuda prácticamente se interrumpieron cuando a principios de 1987 el gobierno suspendió los pagos de intereses sobre unos 70 millones de dólares, adeudados a bancos privados.

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

No hay pistas sobre el paradero de los cautivos Funcionarios, cónsules y periodistas fueron secuestrados ayer en Colombia

POR JOVIER BAENA BOGOTÁ, 4 (AP).- Ascendió a catorce el total de funcionarios extranjeros, periodistas y dirigentes políticos colombianos secuestrados ayer por guerrilleros izquierdistas, en una acción que el procurador general de la nación, Eduardo Serpa Uribe, calificó de "propagandista".

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

Según la Policía, están en manos del castrista Ejército de Liberación Nacional (ELN), y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), los ciudadanos extranjeros Siegfried Mackert y Helmut Luecke, cónsules honorarios de la República Federal de Alemania en las ciudades de Bucaramanga y Medellín, respectivamente; Jean Christophe Rampal, funcionario encargado de los asuntos de prensa, de la embajada de Francia en Bogotá; y Richard Aufre-

La NASA lanzará en agosto el primer transbordador espacial

WASHINGTON, 4 (AP).- La Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA) ha anunciado hoy que el primer transbordador espacial despegará el próximo mes de agosto.

Después de que los periodistas lo presionaran para que dijera una fecha después de su discurso al instituto, Fletcher dijo que los funcionarios tenían en mente la del 25 de agosto o principios de septiembre.

Es de esperar que veamos a norteamericanos nuevamente en el espacio", dijo Fletcher al instituto.

Después de que los periodistas lo presionaran para que dijera una fecha después de su discurso al instituto, Fletcher dijo que los funcionarios tenían en mente la del 25 de agosto o principios de septiembre.

Después de que los periodistas lo presionaran para que dijera una fecha después de su discurso al instituto, Fletcher dijo que los funcionarios tenían en mente la del 25 de agosto o principios de septiembre.

Después de que los periodistas lo presionaran para que dijera una fecha después de su discurso al instituto, Fletcher dijo que los funcionarios tenían en mente la del 25 de agosto o principios de septiembre.

Después de que los periodistas lo presionaran para que dijera una fecha después de su discurso al instituto, Fletcher dijo que los funcionarios tenían en mente la del 25 de agosto o principios de septiembre.

Conquista el Futuro III en COMPUTACION SUPERIOR S.R.L. Turbo Pascal Turbo Basic Turbo C Cobol Inicio de Clases: 11 DE MAYO DE 1988 Inscripciones Abiertas - Plazas Limitadas Av. 20 de Octubre 2038 - Galería Comercial FONCOMIN Teléfono 36-67-49

SP Sistemas Personales Ltda. Junto a sus departamentos de Educación y Desarrollo tiene el agrado de anunciar el lanzamiento de los siguientes sistemas: CONTROL MEDICO COMPUTARIZADO, SISTEMA ESTUDIO DE PROPUESTAS, SISTEMAS DE ADMINISTRACION, DISEÑO POR COMPUTADORA. Solicite una demostración a los tel: 372995 - 342525 o visitenos en nuestras oficinas de Av. 16 de Julio 1615

Mac School Comp™ y BITs anuncian la apertura del curso de formación acelerada a computadoras Apple Macintosh y sus aplicaciones. El curso tiene carácter rotativo semanal y se inicia cada lunes a partir del 9 de Mayo de 1988. Introducción al Sistema Operativo (Finder), Aplicaciones Gráficas - SuperPaint (Cut, Copy y Paste + Bit-map y objetos), Paquete integrado - Microsoft™ WORKS, Introducción básica a Aldus PageMaker. Info Comp 359335 - 329174 - 340111

### Hora Santa en la Catedral

Mañana, como todos los primeros viernes de mes, en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, a horas 18.30, se celebrará la Hora Santa especial para hombres. Esta vez, la exposición del Santísimo tendrá una característica: será en casi la víspera de la visita a nuestro país del Vicario de Cristo, el Papa Juan Pablo II, y cuya presencia debería dar lugar a la unidad de los bolivianos, al encuentro con nuestra fe católica, a la búsqueda sincera, esperanzada y segura de los caminos que nos permitan superarnos espiritualmente como medio seguro para enfrentar el subdesarrollo y los males que, casi desde siempre, conspiran contra todo el pueblo boliviano.

La Hora Santa de mañana servirá para rogar a Dios que bendiga a nuestra patria, que restañe sus heridas, que logre la unidad de todos sus hijos, que el amor, la comprensión, el respeto, la consideración y la caridad sean los atributos de gobernantes y gobernados para encarar, con todo coraje, sinceridad y honestidad, los problemas que nos tienen postrados; sobre todo, que esas condiciones sean las que primen en los espíritus para recibir dignamente al Vicario de Cristo en su visita de seis días que servirá para que renazca en todos la fe católica.

La Hora Santa debe ser para rogar porque la fe y la esperanza sean las mayores virtudes que nos deje el Papa Juan Pablo II luego de su visita, dos virtudes de las que, casi forzosamente, nacen el amor, la solidaridad, la caridad cristianas y la convivencia sincera y honesta.

La Hora Santa debe ser ante Dios y los hombres; tiene que ser la comunión con el Altísimo para rogar sus bendiciones a la Patria, la familia y el mundo; tiene que ser el medio más eficaz para que Dios se apiade del mundo y permita que desaparezcan las causas que dividen a los hombres y promueven las guerras los extremos de la violencia, el terrorismo. Se debe rogar especialmente porque las condiciones de extrema pobreza, hambre y enfermedades desaparezcan de la Tierra mediante la toma de conciencia de quienes, teniendo los medios económicos y materiales, pueden derivarlos a su solución.

### Según Subsecretaría de Estado de EE.UU.

# Deuda obstaculiza recuperación económica de América Latina

#### -Países importan menos por pagar intereses de deuda.- Balanza comercial con EE.UU. es deficitaria para Bolivia

La crisis de la deuda externa que confrontan los países de América Latina, "continúa disminuyendo la recuperación económica de la región", según un resumen de un informe elaborado por la Secretaría de Estado de EE.UU. y divulgado por la embajada norteamericana, en La Paz.

El informe de referencia hace un balance de la situación económica de los países de América Latina y señala que los problemas de la deuda han reducido las importaciones de productos norteamericanos, situación que lamentan los industriales de aquel país.

Agrega que los EE.UU. observan, en 1987, un déficit en su balanza comercial con los países latinoamericanos. El anterior significa -explica el documento- que en 1987, los Estados Unidos compraron 49.000 millones de dólares en productos latinoamericanos, en tanto que vendieron 34.000 millones en productos norteamericanos.

En términos generales, el comercio de los países de América Latina con el mundo, en 1987, tuvo un total de 93.700 millones de dólares en exportaciones, de acuerdo con las cifras de organismos latinoamericanos, lo que contrasta con el volumen de comercio que se registra

en 1981 de 107.700 millones de dólares. La Secretaría de Estado considera que la disminución del comercio de América Latina con otras regiones, "refleja la prioridad que asigna la región al pago de intereses de la deuda externa y ha dado a los países grandemente endeudados, justificación para mantener restricciones de cuotas y altos aranceles, y en muchos casos el racionamiento de divisas".

Agrega que el comercio de América Latina con el mundo, en 1987, tuvo un total de 93.700 millones de dólares en exportaciones, de acuerdo con las cifras de organismos latinoamericanos, lo que contrasta con el volumen de comercio que se registra

### Ministro de Informaciones

## Optimismo por negociaciones bolivianas ante BM y FMI

La delegación boliviana que negocia en Washington, con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, se encuentra optimista por los resultados a que se llegará, que serán favorables al país.

Estos términos fueron expresados por el ministro de Informaciones, Herman Antelo, quien añadió que en la víspera mantuvo comunicación telefónica con su colega de Finanzas, Juan Carriaga.

Vinieron a EE.UU. los ministros de Planeamiento, Gonzalo Sánchez de Lozada; Finanzas, Juan Carriaga; Energía, Fernando Illanes; el presidente del Banco Central, Javier Nogales, y otras autoridades del área económica.

La delegación busca concretar un apoyo financiero del Banco Mundial por aproximadamente 60 millones de dólares, y de fin con el FMI el acuerdo de facilidades ampliadas por un mínimo de 200 millones de dólares.

Antelo expresó que las negociaciones continúan y que la delegación nacional se reúne cada fin de semana, luego de llegar a algunos acuerdos beneficiosos para la economía nacional.

Al referirse a la huelga de hambre de algunos parlamentarios, en apoyo a la medida de presión de los dirigentes sindicales, expresó que es una medida "contra ellos mismos".

Recordó que la definición en torno al presupuesto general de la Nación, está en manos del congreso nacional.

El gobierno entregó un proyecto serio (del presupuesto general de la nación para 1988) y el Legislativo deberá analizarlo con la misma seriedad, agregó.

Si se hacen modificaciones en favor del sector social (salarios y presupuesto de la universidad), el parlamento deberá acallar las fuentes de ingreso que establezcan el equilibrio del presupuesto, sin afectar la estabilidad monetaria, y garantizando el crecimiento económico previsto para esta gestión.

Al concluir, insistió en que las presiones departamentales y laborales, lamentablemente, se dirigen contra un presupuesto económico disminuido.

Cuánto no quisiera el gobierno disponer de mayores recursos, para satisfacer todos los planteamientos, pero esto no ocurre, dijo el ministro de Informaciones al recordar que la experiencia de la DIP ilustra que, si se recurre a la simple emisión monetaria, sólo se empujara más a los sectores menos favorecidos.

### Director general de Aduanas

## Se proyectan importaciones por \$US 902 millones en 1988

El director general de Aduanas, Lic. Jaime Paredes, informó que el gobierno espera que el ritmo de importaciones, durante 1988, llegue a superar a las recaudaciones del año pasado.

Si esas importaciones cambian substancialmente, "necesariamente tendrán que ser modificadas las metas presupuestadas con relación a las recaudaciones. De no ser así, no se cumplirá con ese objetivo".

El nivel de importaciones se halla relacionado con los requerimientos de los sectores productivos que necesitan importar mayores cantidades de bienes de capital.

### Prefecto potosino rendirá informe detallado en La Paz

## Fue posesionado prefecto interino

El prefecto de Potosí, Armando Tristate, fue llamado a la sede del gobierno para prestar, ante las autoridades del Poder Ejecutivo, un informe detallado sobre los violentos sucesos producidos en esa ciudad el pasado fin de semana.

Los actos de violencia en esa ciudad derivaron en la destrucción de las oficinas de la Unidad Operativa de Tránsito y su saqueo. Se tuvo que lamentar más de un centenar de heridos de la policía, de las organizaciones populares y del pueblo, en dos días de enfrentamientos.

En reemplazo de Urtoeste fue posesionado, como prefecto interino, el Cnl. Mario Velasco Avila.

El oficial retirado de la Armada Boliviana, capitán Jaime Paredes Sempiterni, entregó ayer tres videos a la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados, donde funcionan las comisiones legislativas.

Paredes estuvo acompañado por un grupo de nueve jefes, oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas, a tiempo de entregar los videos que, según informó, son del año 1985.

Optimó que uno de los videos debe ser conocido por la opinión pública; se llama "El asalto de los Lejardos en el Beni", filmado el 8 de enero de 1985, con una duración de 50 minutos.

Indicó que otro video corresponde a la entrevista en la casa de Roberto Suárez, en Santa Cruz, de 1985, y el otro corresponde a una parte de la reunión que se realizó en la Estación Guemalla de San Borja, filmado el 27 de diciembre de 1985.

ARMADA Paredes también entregó al presidente de la Comisión de Constitución, Freddy Vargas, once documentos sobre "irregularidades" y "protección al narcotráfico", cometidos, según afirmó, en la Armada Boliviana.

Estos son los documentos, donde yo no estoy acusando nada, sino son hechos concretos de supuesta protección al



### Ofensas al Papa Juan Pablo II que ofenden a los bolivianos

Desde hace varios meses, un grupo de políticos de extrema izquierda - especialmente de la UMSA - busca crear anarquía y caos en el país - y que está parapetada en la Universidad Mayor de San Andrés, utiliza las paredes del "monoblock" y las paredes internas de ese edificio para colocar burdos carteles en los que se ofende al Papa Juan Pablo II, son ofensas gratuitas y cobardes de gente que no sabe de respeto ni consideración por nadie ni por nada y responden a políticas que están totalmente desviadas del sentido de ponderación, respeto y consideración que merece quien, a nivel mundial, ha sabido captar admiración, cariño y respeto no solamente de los católicos y cristianos sino de pueblos pertenecientes a otras religiones y hasta de los agnósticos y ateos.

Nadie podría decir que las inscripciones antipapas en la UMSA representan el criterio de los universitarios; eso sería absurdo porque es sabido que los universitarios, en su mayoría, sólo buscan estudiar y conseguir una profesión y, sobre todo, han recibido en sus hogares principios de respeto y consideración hacia sus semejantes.

Lo que ocurre es que, repito, en la UMSA hay un grupo de politiqueros y demagogos incrustados que buscan contaminar con sus malas ideas a los universitarios y, como parece que están llenos de complejos de (AMV)

Los letreros de la UMSA dado lugar a que la población pregunte: ¿y qué es de los verdaderos universitarios que permiten semejante exposición? ¿Dónde está la valiente conciencia de los jóvenes que permiten tales irrespetos? Parece la mayoría universitaria ha decidido ver esos carteles con simple indiferencia y, en casos, con desprecio. Los autores de esas estúpidas ofensas que tienen los miembros de la Armada de Acaturama.

9.- Expediente de pruebas de transporte de coca basadas en la evidencia legal de oro en las.

10.- Expediente de pruebas sobre las licencias y negociaciones de la UMSA.

11.- Expediente de deuda del Bazar de la Casa Enriquez namá.

Paredes explicó esos expedientes quisiera recibir el Tit. Militar.

"Quiero decir que Paredes fantasma de la Armada de Acaturama, día porque los expedientes que entregó los miembros de la Armada de Acaturama, pero los fantasmas siguen vivos".

Paredes, en esta parte, pidió que la comisión pida al ministro de Defensa que diga si es evidente o no la denuncia.

8.- Expediente de miembros de la Armada que utilizaron personal contratado por el estado, para prestar servicios particulares. Paredes invitó a visitar las "mansiones" este.



COMPROMISO.-La Iglesia y el Congreso pidieron anoche a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) que levanten la huelga de hambre nacional, ante el compromiso de las cámaras de Senadores y Diputados de atender, de acuerdo a la realidad nacional, las demandas laborales y los planteamientos de la Universidad Boliviana.

### Ministro de Relaciones Exteriores

## Denuncias sobre secuestro de Siles Zuazo buscan la desestabilización

Tengo el temor de que las recientes denuncias, sobre la participación de actuales personalidades políticas en el secuestro del ex presidente Siles Zuazo, tienen implicaciones políticas, que buscan la desestabilización de la democracia y la economía nacionales."

La afirmación fue hecha por el ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Iñiguez, al referirse a las denuncias efectuadas por el Dr. Celso Campos, acerca de la actuación de varios políticos en este secuestro.

Leí el memorial presentado por Campos en forma detallada, añadió Iñiguez, y se trata de un documento cargado de injurias y calumnias, que no corresponden a la realidad.

Afirmó que él, durante estos sucesos (junio de 1984), se encontraba en Venezuela y mal pudo participar en los mismos.

Agregó que instruyó a sus abogados iniciar las acciones judiciales contra la aclaración de las denuncias, porque no se pueden difundir calumnias libremente.

Tengo el temor - insistió - de que estas denuncias están vinculadas con alguna manipulación política, instrumentada por algún partido, y que en su momento - luego de profundizar investigaciones - denunciara estos intereses subalternos, que pretenden desestabilizar la democracia y la economía del país.

Consultado sobre la posibilidad de un golpe de estado, respaldado en estas denuncias, sostuvo que no lo cree viable, pero reiteró que parece buscarse la desestabilización de la economía nacional.

Se busca que "de algún modo reviente la inflación", que si desestabilizara el proceso democrático que vive Bolivia.

Añadió que en este juego, se inscriben la huelga de hambre de los dirigentes sindicales y las acciones de violencia, que llegan a agredir a las fuerzas del orden (referencia a Potosí).

Si se hacen modificaciones en favor del sector social (salarios y presupuesto de la universidad), el parlamento deberá acallar las fuentes de ingreso que establezcan el equilibrio del presupuesto, sin afectar la estabilidad monetaria, y garantizando el crecimiento económico previsto para esta gestión.

Al concluir, insistió en que las presiones departamentales y laborales, lamentablemente, se dirigen contra un presupuesto económico disminuido.

Cuánto no quisiera el gobierno disponer de mayores recursos, para satisfacer todos los planteamientos, pero esto no ocurre, dijo el ministro de Informaciones al recordar que la experiencia de la DIP ilustra que, si se recurre a la simple emisión monetaria, sólo se empujara más a los sectores menos favorecidos.

Estos términos fueron expresados por el ministro de Informaciones, Herman Antelo, quien añadió que en la víspera mantuvo comunicación telefónica con su colega de Finanzas, Juan Carriaga.

### Bolsín vendió ayer un total de \$us 1.320.000

#### El tipo de cambio se mantiene en bolivianos 2,32

Las operaciones del Bolsín, del Banco Central de Bolivia, mantuvieron su nivel de venta de dólares. De una oferta de 3,5 millones de dólares, se vendieron 1.320.000, atendiendo 35 solicitudes, todas aceptadas. La base del BCB y las ofertas mínima y máxima se mantuvieron en 2.32.

En las operaciones del Bolsín de Certificados a Plazo Fijo, los adjudicados acumulados son: 14,7 millones en moneda nacional, 23,5 millones en moneda extranjera y 12,7 millones en moneda nacional con valor en dólares.

OTRAS COTIZACIONES:  
COTIZACION DE METALES  
NUEVA YORK, 4 (AP). - Cotización de los metales no ferrosos en Nueva York:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
MAY	1528	1602	1590	1591	ALZA 6
JUL	1615	1634	1615	1623	ALZA 5
SEP	1632	1650	1632	1640	ALZA 7
DIC	1661	1674	1661	1668	ALZA 7
MAR				1705	ALZA 5
MAY				1731	ALZA 7
JUL				1758	ALZA 7
SEP				1781	ALZA 6

COTIZACIONES DEL CAFE  
NUEVA YORK, 4 (AP). - Cotizaciones del café en el mercado de Nueva York:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
MAY	132,50	133,00	132,10	132,34	BAJA 0,79
JUL	134,05	134,75	134,05	134,46	ALZA 0,16
SEP	135,65	136,90	135,35	135,67	ALZA 0,10
DIC	137,50	137,75	137,50	137,55	ALZA 0,20
MAR	138,00	138,50	138,00	138,03	ALZA 0,01
MAY				138,88	ALZA 0,10
JUL	139,50	139,50	139,50	139,50	ALZA 0,50

COTIZACION DEL AZUCAR  
NUEVA YORK, 4 (AP). - Cotización del azúcar en el mercado de Nueva York:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
JUL	8,40	8,47	8,29	8,30	BAJA 0,09
OCT	8,51	8,57	8,38	8,46	BAJA 0,13
ENE				8,30	ALZA 0,04
MAR	8,60	8,65	8,49	8,59	ALZA 0,04
MAY	8,69	8,69	8,69	8,62	ALZA 0,01
JUL	8,75	8,75	8,75	8,75	ALZA 0,07
OCT				8,45	ALZA 0,07



PROTECCION AL NARCOTRAFICO.- El capitán de la Armada, Jaime Paredes Sempiterni, entregó ayer a la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados tres videos sobre la supuesta protección al narcotráfico de parte de políticos, militares y otros. También entregó documentación sobre una serie de irregularidades en la Armada. El presidente de la comisión, Freddy Vargas, se comprometió a realizar una minuciosa investigación, a fin de esclarecer esos hechos.

# Nuncio considera concluida la organización de recepción papal

Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

Los principales problemas en la organización estuvieron relacionados con la construcción de alturas papales, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio hará que toda la recepción, incluyendo los requiebros, se realice en coordinación con el Vaticano, desde que se reciben diariamente los mensajes a los periodistas.

Alrededor de las 10 horas, el Nuncio se reunió con los periodistas nacionales para entregarles el programa de recepción papal para el sábado y domingo, luego de la llegada de Juan Pablo II.

# Acción Comunal pintó más de 500 viviendas en La Ceja

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

El Nuncio Apostólico de Bolivia Mons. Santiago Yáñez, consideró que "está todo concluido" el trabajo de organización de recepción papal, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad. Estas obras se encuentran concluidas, ya que fueron superados los problemas originados en las persistentes lluvias de los meses de marzo y abril.

# Los Comunicadores: Promotores de solidaridad y fraternidad

En un análisis, por más sencillo que sea, de la comunicación están en primer lugar los comunicadores. Ellos son los principales agentes responsables del mensaje que se comunica. El Papa se expresa así de los comunicadores: "Se que vosotros, los profesionales de la comunicación, sois conscientes de los efectos perjudiciales, que amenazan con desnaturalizar las relaciones entre los pueblos y las culturas..."

Corresponde a los agentes de la comunicación social utilizar los medios a su disposición, manteniendo siempre una conciencia clara de estos valores de la solidaridad y fraternidad (n.2-3J).

Muchas veces les toca a los comunicadores asumir una responsabilidad social. No es fácil mantenerse en una postura de libertad y de objetividad ante la noticia, los hechos que pasan en nuestra sociedad, las corrientes de pensamiento que están de moda. Servir al pueblo, intentar promoverlo, conscientizarlo y estimular a ser verdadero protagonista de su propio desarrollo y liberación integral, es uno de los criterios de esta dimensión profética del comunicador social.

Los comunicadores son, hoy por hoy, los que contribuyen decisivamente a que el pueblo asuma sus valores culturales, se sienta orgulloso de ser él mismo, de valerse por sí mismo, de que tiene algo valioso que compartir con los demás pueblos. Pero también pueden ser los principales causantes de la alienación y del comunismo superficial, que crea dependencia y destruye la identidad de nuestros pueblos.

Secretaría Nacional de la Comunicación Social. Conferencia Episcopal de Bolivia.

# Gasoducto del altiplano podrá ser entregado a fines de mayo

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El tendido de la línea fue iniciado en enero de 1987, la inversión incluye los costos de instalación y la compra de la tubería. Las obras estuvieron a cargo del consorcio boliviano-mexicano "INTERPIPE-PROTEKA". La construcción fue financiada con recursos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y un crédito del Banco Internacional de Desarrollo.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

# Presidente de la Conferencia Episcopal Iglesia propugna educación para que el Reino de Dios se construya hoy

En homenaje a visita del Papa, Comisión de Educación de la CEB presentó revista sobre educación y transformación social

La visita de Juan Pablo II deberá servir para revitalizar en nuestros desahucios a relanzarnos por nuestra preferencia por los que lloran y sufren en Bolivia; por ello, la Iglesia debe apuntar hacia una educación que libere y ayude a que el Reino de Dios se construya hoy, de modo que el hombre no se arrodille ante ningún sistema.

La afirmación corresponde al presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, Mons. Julio Terraza, quien resaltó la labor desahucada por la Comisión Episcopal de Educación de la CEB, que entregó ayer la revista "Educación y transformación social" en homenaje a la visita del Papa.

Indicó que a través de la educación se debe potenciar todo el positivo de los diversos grupos humanos y las nacionalidades que del país: "Este es un desafío en el que la Iglesia se ha comprometido con mucho esfuerzo, porque creemos que las formas de plasmar este ideal es a través de una fuerte participación de los mismos interesados: el pueblo".

Finalmente, dijo: "Los objetivos siempre justificados que la visita del Papa sea lo más sencilla posible, pero al mismo tiempo profunda; por ello deseamos el trabajo de la Comisión de Educación, que demuestra la hondura y significado especial de la visita de Juan Pablo II".

Con el pensamiento puesto en el país, "exhorto a mis compatriotas, sin distinción alguna, a ser dignos al recibir dignamente la bendición de Su Santidad".

Debemos recibir al Papa con las máximas demostraciones de cariño, no sólo por el amor que el pueblo boliviano le profesa, sino también porque es una esperanza para la reivindicación marítima boliviana.

"Su Santidad puede apelar por nuestra ternura, como ocurre en similares casos. Nuestra esperanza común es que algún día Juan Pablo II hable al mundo por nosotros".

Explicó finalmente que Bolivia, como Polonia, país natal del Papa, tienen muchos puntos de coincidencia.

El subsecretario de Culto, Pedro Martínez Martínez, autorizó la comercialización de diplomas recordatorios con la firma del Papa Juan Pablo II, que llegará a nuestro país el 19 de mayo próximo, según se desprende de la documentación obtenida por PRESENCIA.

Los propietarios de casillas de correo de la ciudad de La Paz, recibieron a fines de abril un boleto, sin estampillas, ni nombre responsable, en que se promete enviar un diploma de bendición con la imagen y firma del Pontífice a cambio del depósito de 7 bolivianos en una cuenta del Banco Industrial y Ganadero del Bani, ubicado en la calle Mercado, esquina Socabamba, o en sus agencias de la Avenida Buenos Aires y San Miguel.

La boleta llegó a PRESENCIA, lo que motivó la investigación, en vista de la Conferencia Episcopal Boliviana ha reiterado que no ha autorizado el comercio de ningún artículo conmemorativo de la visita papal, ya que ella tiene un sentido profundamente pastoral, como lo recordó ayer monseñor Julio Terraza.

La cuenta que tenía como fin recaudar el dinero de la ciudadanía interesada en el diploma, fue abierta en el banco Big Beni por la empresa Bades-Romero S.R.L. ubicada en la calle Pedro Salazar de la ciudad de La Paz, dirigida por Valerita Ladea Vidal, quien también ejerce las funciones de miembro de la Subcomisión de prensa y publicación de la Comisión Permanente de Trabajo Preparatorio a la visita del Santo Padre.

Pedro Martínez, subsecretario de Culto, es el vicepresidente de dicha Comisión y en tal función autorizó a la empresa mencionada, la comercialización, "con carácter exclusivo" en todo el territorio boliviano, de los diplomas mencionados.

El Gerente General del Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A., Jorge Jordán Ferrufino, informó a PRESENCIA que la cuenta bancaria para la compra de los diplomas fue cerrada por la entidad financiera, con el fin de evitar malos entendidos.

Jordán Ferrufino dijo que el banco puntualizó en una aclaración pública, que sólo participaba como entidad receptora de fondos para la cuenta corriente de la empresa "La S. Ltda".

Indicó que a través de la educación se debe potenciar todo el positivo de los diversos grupos humanos y las nacionalidades que del país: "Este es un desafío en el que la Iglesia se ha comprometido con mucho esfuerzo, porque creemos que las formas de plasmar este ideal es a través de una fuerte participación de los mismos interesados: el pueblo".

Finalmente, dijo: "Los objetivos siempre justificados que la visita del Papa sea lo más sencilla posible, pero al mismo tiempo profunda; por ello deseamos el trabajo de la Comisión de Educación, que demuestra la hondura y significado especial de la visita de Juan Pablo II".

Con el pensamiento puesto en el país, "exhorto a mis compatriotas, sin distinción alguna, a ser dignos al recibir dignamente la bendición de Su Santidad".

Debemos recibir al Papa con las máximas demostraciones de cariño, no sólo por el amor que el pueblo boliviano le profesa, sino también porque es una esperanza para la reivindicación marítima boliviana.

"Su Santidad puede apelar por nuestra ternura, como ocurre en similares casos. Nuestra esperanza común es que algún día Juan Pablo II hable al mundo por nosotros".

Explicó finalmente que Bolivia, como Polonia, país natal del Papa, tienen muchos puntos de coincidencia.

El subsecretario de Culto, Pedro Martínez Martínez, autorizó la comercialización de diplomas recordatorios con la imagen y firma del Pontífice a cambio del depósito de 7 bolivianos en una cuenta del Banco Industrial y Ganadero del Bani, ubicado en la calle Mercado, esquina Socabamba, o en sus agencias de la Avenida Buenos Aires y San Miguel.

La boleta llegó a PRESENCIA, lo que motivó la investigación, en vista de la Conferencia Episcopal Boliviana ha reiterado que no ha autorizado el comercio de ningún artículo conmemorativo de la visita papal, ya que ella tiene un sentido profundamente pastoral, como lo recordó ayer monseñor Julio Terraza.

La cuenta que tenía como fin recaudar el dinero de la ciudadanía interesada en el diploma, fue abierta en el banco Big Beni por la empresa Bades-Romero S.R.L. ubicada en la calle Pedro Salazar de la ciudad de La Paz, dirigida por Valerita Ladea Vidal, quien también ejerce las funciones de miembro de la Subcomisión de prensa y publicación de la Comisión Permanente de Trabajo Preparatorio a la visita del Santo Padre.

Pedro Martínez, subsecretario de Culto, es el vicepresidente de dicha Comisión y en tal función autorizó a la empresa mencionada, la comercialización, "con carácter exclusivo" en todo el territorio boliviano, de los diplomas mencionados.

El Gerente General del Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A., Jorge Jordán Ferrufino, informó a PRESENCIA que la cuenta bancaria para la compra de los diplomas fue cerrada por la entidad financiera, con el fin de evitar malos entendidos.

Jordán Ferrufino dijo que el banco puntualizó en una aclaración pública, que sólo participaba como entidad receptora de fondos para la cuenta corriente de la empresa "La S. Ltda".

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

# Gasoducto del altiplano podrá ser entregado a fines de mayo

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El tendido de la línea fue iniciado en enero de 1987, la inversión incluye los costos de instalación y la compra de la tubería. Las obras estuvieron a cargo del consorcio boliviano-mexicano "INTERPIPE-PROTEKA". La construcción fue financiada con recursos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y un crédito del Banco Internacional de Desarrollo.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El gasoducto del altiplano, que demandó una inversión de 45,5 millones de dólares, será entregado, probablemente en la tercera semana del presente mes, informaron autoridades del ministerio de Energía e Hidrocarburos.

# Subsecretaría de Culto autorizó el comercio ilegal de diplomas papales

Oferta llegó por correo a todos los propietarios de casillas

El subsecretario de Culto, Pedro Martínez Martínez, autorizó la comercialización de diplomas recordatorios con la firma del Papa Juan Pablo II, que llegará a nuestro país el 19 de mayo próximo, según se desprende de la documentación obtenida por PRESENCIA.

Los propietarios de casillas de correo de la ciudad de La Paz, recibieron a fines de abril un boleto, sin estampillas, ni nombre responsable, en que se promete enviar un diploma de bendición con la imagen y firma del Pontífice a cambio del depósito de 7 bolivianos en una cuenta del Banco Industrial y Ganadero del Bani, ubicado en la calle Mercado, esquina Socabamba, o en sus agencias de la Avenida Buenos Aires y San Miguel.

La boleta llegó a PRESENCIA, lo que motivó la investigación, en vista de la Conferencia Episcopal Boliviana ha reiterado que no ha autorizado el comercio de ningún artículo conmemorativo de la visita papal, ya que ella tiene un sentido profundamente pastoral, como lo recordó ayer monseñor Julio Terraza.

La cuenta que tenía como fin recaudar el dinero de la ciudadanía interesada en el diploma, fue abierta en el banco Big Beni por la empresa Bades-Romero S.R.L. ubicada en la calle Pedro Salazar de la ciudad de La Paz, dirigida por Valerita Ladea Vidal, quien también ejerce las funciones de miembro de la Subcomisión de prensa y publicación de la Comisión Permanente de Trabajo Preparatorio a la visita del Santo Padre.

Pedro Martínez, subsecretario de Culto, es el vicepresidente de dicha Comisión y en tal función autorizó a la empresa mencionada, la comercialización, "con carácter exclusivo" en todo el territorio boliviano, de los diplomas mencionados.

El Gerente General del Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A., Jorge Jordán Ferrufino, informó a PRESENCIA que la cuenta bancaria para la compra de los diplomas fue cerrada por la entidad financiera, con el fin de evitar malos entendidos.

Jordán Ferrufino dijo que el banco puntualizó en una aclaración pública, que sólo participaba como entidad receptora de fondos para la cuenta corriente de la empresa "La S. Ltda".

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

# Choferes reanudarán hoy sus actividades

Luego de que el Concejo Municipal de La Paz aprobó ayer una nueva escala tarifaria, para el transporte urbano en la ciudad de La Paz, los choferes propietarios decidieron restablecer actividades desde las primeras horas de hoy, declaró anoche el secretario ejecutivo de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, Edgar Sandoval.

El dirigente subrayó que las nuevas tarifas sólo cubren los costos de funcionamiento y ponderó la mediación de las autoridades del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, que posibilitaron una solución al conflicto.

Recordó que las tarifas aprobadas ya habían sido anteriormente convenidas con los concejales papeños, pero la actitud del alcalde Raúl Salzmán, que se opuso a su aplicación, originó que los choferes replieguen sus unidades (colectivos, micros y taxis), desde el lunes 18 de abril.

Asimismo, Sandoval manifestó que las tarifas vigentes se ajustan a lo determinado por el decreto 21060, que establece que ellas deben ser fijadas entre la comuna y los choferes, mientras que las que estaban vigentes (colectivos y micros, 30 centavos y taxis, 70 centavos) fueron aprobadas unilateralmente, sin la participación del gremio.

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido

El gerente del mencionado Banco Fernando Garrón explicó que la cuenta había sido



Exportación marítima. Las cámaras de Senadores y Diputados exigen a la Central Obrera Boliviana (COB), a levantar la huelga general que paraliza, en demanda de atención a los planteamientos de la Universidad Boliviana.

# Cargos fantasma en la alcaldía de La Paz

Al finalizar el mes de abril y luego de examinar con detalle las planillas del municipio papeño, se han encontrado "fantasmas", que cobraban sueldos sin haber demostrado una presencia física en la institución. "No sé cómo se las arreglaban", manifestó a PRESENCIA el alcalde de La Paz, Raúl Salzmán, al hacer esa denuncia.

Dijo que ese es el motivo para que, por ahora se hayan suspendido las promociones, cambios y ascensos. "Los antecedentes que tenemos añado nos dan las bases para investigar este asunto, que puede tener resultados muy útiles para la información pública".

Salzmán no quiso adelantarse tipo de cargos "fantasmas" serían los que eran ocupados y que se heredaban de anteriores gestiones, pero prometió que el próximo día 20 se

Salzmán no quiso adelantarse tipo de cargos "fantasmas" serían los que eran ocupados y que se heredaban de anteriores gestiones, pero prometió que el próximo día 20 se



Este señor está resignado por el alza de un centavito... Este otro, ahora pretenderá subir el pasaje unos cincuenta centavos!

### Docentes de Sociología se refieren a una publicación

Bajo el título de "Docentes de Sociología de la UMSA rechazan descuentos en sus haberes", en nuestra edición del pasado domingo 1º de mayo se publicó una nota relacionada con el rechazo de la disposición de sancionar con 15 días de haber a los docentes que no participen en movilizaciones por el presupuesto universitario.

A propósito de esa publicación, la dirección de PRESENCIA ha recibido la siguiente carta:

Señor Director: Los docentes de la Carrera de Sociología de la UMSA solicitamos a usted que, en mérito a la verdad, se de publicación a la nota adjunta firmada por los docentes de dicha Carrera.

La solicitud la hacemos por el periódico que Ud. dirige ha publicado una nota en su edición del domingo 1º de mayo, en la cual se hace figurar a los docentes de la carrera de Sociología como responsables del contenido de la misma.

Agradecemos su atención y pidiendo su cooperación, nos despedimos atentamente.

A continuación varias firmas y la del Lic. Ricardo Paz B.

Seguidamente, con título de "A la opinión pública y a la comunidad universitaria", se dice: La Asamblea General de docentes de la carrera de Sociología de la UMSA, ante la publicación aparecida en la página central del diario PRESENCIA de fecha domingo 1º de mayo, tiene la obligación de señalar lo siguiente:

1.- La nota periodística aludida tergiversa y manipula la opinión de los docentes de Sociología en el actual momento de lucha unitaria de la UMSA, y el movimiento universitario nacional al lado del pueblo boliviano.

2.- La carta a la que se refiere la nota no fue considerada por los docentes y por lo tanto, no respalda la posición de los mismos.

3.- La publicación de la mencionada nota periodística y su difusión se inscribe en la campaña por dividir y desprestigiar el legítimo movimiento universitario por parte del gobierno.

4.- Los responsables de la difusión son declarados traidores del movimiento universitario y serán sancionados de acuerdo al reglamento vigente.

5.- Los docentes de la carrera de Sociología reafirmamos nuestro compromiso y participación en el movimiento universitario. Viva la huelga de hambre. Viva la autonomía universitaria.

Firmas: Tomás Huancá, Rolando Enriquez, Danilo Paz, Roxana Ibarregaray, Juan Argandoña, Beatriz Napoli, Ricardo Paz, Raúl España, Germán Montaña, Edgar Tórrez, Eduardo Paz, Danilo Paz, José Bernal, Constantino Tancara, Ruth Gutiérrez, Alexis Pérez, Ivonne Farah, Lina Gutiérrez, Enrique Aguilar, Raúl Prada, Percy Morales, Enrique Aguilar, Raúl Prada, Julio Mantilla y Tomás Lenzú.

NOTA DE REDACCIÓN.- La nota periodística no tergiversa y manipula la opinión de los docentes de Sociología; tampoco su difusión se inscribe en la campaña por dividir y desprestigiar el legítimo movimiento universitario por parte del gobierno.

Ella, por lo siguiente: 1) El documento que llegó a la redacción de PRESENCIA fue elaborado por uno de los docentes de la carrera de Sociología re-

lizada el miércoles 13 de abril y enviado al Lic. Julio Mantilla, decano de la facultad de Ciencias Sociales de la UMSA.

2) En la reunión mencionada según el documento, participaron los siguientes docentes: Tomás Huancá, José Bernal, Ricardo Paz, Alexis Pérez, Silvia Rivera, Hugo Romero, Palmiro Soria, Constantino Tancara y Jaime Vergara.

3) La Iglesia pide a la COB - afirmó - que, en atención a la venida del Santo Padre y garantías de huelga de hambre, para que el Papa, Juan Pablo II, vea que los bolivianos estamos unidos.

RESOLUCIONES Aprobadas son las siguientes: - Diputados: 1.- Encomendar a las comisiones encargadas de analizar el informe sobre el proyecto del Presupuesto General de la Nación, que considere los siguientes aspectos:

a) Analizar el mejoramiento del nivel salarial del sector público para compensar el incremento del costo de vida.

b) En cuanto al presupuesto universitario, analizar su mejoramiento de acuerdo a sus necesidades, tomando en consideración los antecedentes de la materia, presentando

la resolución del Senado que dice: "Primero.- Comprometer su mayor esfuerzo en la búsqueda de soluciones encaminadas a la realidad nacional, las justas demandas de un mejor salario para los trabajadores y de un mayor presupuesto para las universidades, a tiempo de considerar el Presupuesto General de la Nación.

Segundo.- Formular, en consecuencia, una iniciativa legislativa a la Central Obrera Boliviana, a fin de que suspendan las huelgas de hambre".

Los hechos de violencia ocurridos el pasado fin de semana en Potosí, que tuvieron como resultado de un centenar de heridos, fueron atribuidos, por el subsecretario del Interior, Eduardo Pérez Belltrán, a excesos cometidos por los manifestantes.

Según esa autoridad, la policía no hizo más que cumplir con su misión y en determinado momento se vio obligada a responder a la violencia, en defensa de su integridad física.

Informó que la policía investigó quiénes fueron los autores e instigadores de los hechos de violencia, para que los juzgue la justicia ordinaria.

Sin embargo, un comunicado del Concejo Municipal de esa ciudad afirma que la violencia fue la respuesta del pueblo potosino a la postergación y a la permanente frustración que vive.

Los últimos acontecimientos no constituyen una reacción aislada, circunstanca o casual, sino el producto de un largo proceso de acumulación de frustraciones, marginación, postergación, marginación y trato discriminatorio que el pueblo boliviano soporta en los últimos tiempos, acentuados por la imposición unilateral de un modelo económico, que no contempla las reivindicaciones locales y paraliza el desarrollo productivo regional y agudiza la crisis en todos los sectores sociales de la población y del departamento.

Añade que esa política económica ha dejado de lado proyectos como la ampliación del aeropuerto Capitán Rojas, la captación de agua del río San Juan, la construcción del nuevo hospital general, la vinculación vial, la puesta en marcha del proyecto polimetálico de Karachipampa, la reactivación de las empresas minero-metalúrgicas de La Paila, Unificada, Coluy y Catavi y ha descuidado proyectos menores, como la construcción de edificios destinados a la Renta Interna, aduana, colegio San Clemente y otros.

El documento dice que, dentro de la política económica gubernamental, Potosí es el epicentro de la crisis, con la "relocalización" de los trabajadores y el cierre de las minas.

# Hechos de violencia de Potosí son atribuidos a manifestantes

### Concejo Municipal de esa ciudad afirma que la violencia se desencadenó debido a la postergación y permanente frustración de ese pueblo

Los hechos de violencia ocurridos el pasado fin de semana en Potosí, que tuvieron como resultado de un centenar de heridos, fueron atribuidos, por el subsecretario del Interior, Eduardo Pérez Belltrán, a excesos cometidos por los manifestantes.

Según esa autoridad, la policía no hizo más que cumplir con su misión y en determinado momento se vio obligada a responder a la violencia, en defensa de su integridad física.

Informó que la policía investigó quiénes fueron los autores e instigadores de los hechos de violencia, para que los juzgue la justicia ordinaria.

Sin embargo, un comunicado del Concejo Municipal de esa ciudad afirma que la violencia fue la respuesta del pueblo potosino a la postergación y a la permanente frustración que vive.

Los últimos acontecimientos no constituyen una reacción aislada, circunstanca o casual, sino el producto de un largo proceso de acumulación de frustraciones, marginación, postergación, marginación y trato discriminatorio que el pueblo boliviano soporta en los últimos tiempos, acentuados por la imposición unilateral de un modelo económico, que no contempla las reivindicaciones locales y paraliza el desarrollo productivo regional y agudiza la crisis en todos los sectores sociales de la población y del departamento.

Añade que esa política económica ha dejado de lado proyectos como la ampliación del aeropuerto Capitán Rojas, la captación de agua del río San Juan, la construcción del nuevo hospital general, la vinculación vial, la puesta en marcha del proyecto polimetálico de Karachipampa, la reactivación de las empresas minero-metalúrgicas de La Paila, Unificada, Coluy y Catavi y ha descuidado proyectos menores, como la construcción de edificios destinados a la Renta Interna, aduana, colegio San Clemente y otros.

El documento dice que, dentro de la política económica gubernamental, Potosí es el epicentro de la crisis, con la "relocalización" de los trabajadores y el cierre de las minas.

El ser hermano es el centro y el fin de la sociedad boliviana, de su organización económica, social y política. El hombre es el sujeto del desarrollo pero también su principal protagonista. Por definición y por vocación política un nuevo gobierno de tendencia progresista y democrática será humanista.

Sin dejar de respetar los derechos humanos de todos los bolivianos, el próximo gobierno debe priorizar acciones para beneficiar a las mayorías nacionales, sin disminuir ni truncar su libertad.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

### Iglesia y Congreso...

(Viene de la pág. 1)

hecho un esfuerzo extraordinario, para resolver el problema". Agregó que no puede haber soluciones que satisfagan plenamente a todos, sino que se debe encontrar un punto de convergencia.

"La Iglesia pide a la COB - afirmó - que, en atención a la venida del Santo Padre y garantías de huelga de hambre, para que el Papa, Juan Pablo II, vea que los bolivianos estamos unidos."

RESOLUCIONES Aprobadas son las siguientes: - Diputados: 1.- Encomendar a las comisiones encargadas de analizar el informe sobre el proyecto del Presupuesto General de la Nación, que considere los siguientes aspectos:

a) Analizar el mejoramiento del nivel salarial del sector público para compensar el incremento del costo de vida.

b) En cuanto al presupuesto universitario, analizar su mejoramiento de acuerdo a sus necesidades, tomando en consideración los antecedentes de la materia, presentando

la resolución del Senado que dice: "Primero.- Comprometer su mayor esfuerzo en la búsqueda de soluciones encaminadas a la realidad nacional, las justas demandas de un mejor salario para los trabajadores y de un mayor presupuesto para las universidades, a tiempo de considerar el Presupuesto General de la Nación.

Segundo.- Formular, en consecuencia, una iniciativa legislativa a la Central Obrera Boliviana, a fin de que suspendan las huelgas de hambre".

El ser hermano es el centro y el fin de la sociedad boliviana, de su organización económica, social y política. El hombre es el sujeto del desarrollo pero también su principal protagonista. Por definición y por vocación política un nuevo gobierno de tendencia progresista y democrática será humanista.

Sin dejar de respetar los derechos humanos de todos los bolivianos, el próximo gobierno debe priorizar acciones para beneficiar a las mayorías nacionales, sin disminuir ni truncar su libertad.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

El ser hermano es el centro y el fin de la sociedad boliviana, de su organización económica, social y política. El hombre es el sujeto del desarrollo pero también su principal protagonista. Por definición y por vocación política un nuevo gobierno de tendencia progresista y democrática será humanista.

Sin dejar de respetar los derechos humanos de todos los bolivianos, el próximo gobierno debe priorizar acciones para beneficiar a las mayorías nacionales, sin disminuir ni truncar su libertad.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

El ser hermano es el centro y el fin de la sociedad boliviana, de su organización económica, social y política. El hombre es el sujeto del desarrollo pero también su principal protagonista. Por definición y por vocación política un nuevo gobierno de tendencia progresista y democrática será humanista.

Sin dejar de respetar los derechos humanos de todos los bolivianos, el próximo gobierno debe priorizar acciones para beneficiar a las mayorías nacionales, sin disminuir ni truncar su libertad.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

El ser hermano es el centro y el fin de la sociedad boliviana, de su organización económica, social y política. El hombre es el sujeto del desarrollo pero también su principal protagonista. Por definición y por vocación política un nuevo gobierno de tendencia progresista y democrática será humanista.

Sin dejar de respetar los derechos humanos de todos los bolivianos, el próximo gobierno debe priorizar acciones para beneficiar a las mayorías nacionales, sin disminuir ni truncar su libertad.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La paz social y la democracia política, social y económica son el resultado de la justicia.

Construir una sociedad sin privilegios ni injusticias es uno de los deberes más trascendentes del próximo gobierno. La

# PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

Organización P.D. Murillo

## Vecinos y urbanizador llegaron a un acuerdo

Después de tres horas de negociación, los vecinos de la Urbanización Pedro Domingo Murillo y representantes de la Comisión de Democratización del Uso del Suelo de El Alto firmaron un convenio con el urbanizador Antonio Maldonado, para que acepte la condonación del pago, por parte de los vecinos, de los servicios mínimos de la zona de referencia.

En materia oportuna, los vecinos de la Urbanización Pedro Domingo Murillo denunciaron al propietario de la zona, don Antonio Maldonado, por el pago de reintegro por la instalación de servicios mínimos y que se negó a extender minutos de propiedad a los adjudicatarios que ya habían pagado el costo de los terrenos.

En la reunión, expusieron sus puntos de vista los vecinos y Maldonado, con la participación de los miembros de la Comisión de Democratización del Uso del Suelo de El Alto.

El documento dice: "Convenimos suscribir, por una parte, en representación de los adjudicatarios de la Urbanización Pedro Domingo Murillo las señoras Félix Gómez y Vicente Quiroga, presidente y secretario de la Junta de Vecinos, y, por otra, el Lic. Antonio Maldonado Luna, en calidad de propietario de la Urbanización Pedro Domingo Murillo y los participantes, como intermediarios del presente documento, el presidente de la Comisión de Democratización del Uso del Suelo, el Plibertario, en los términos siguientes:

Yo, Antonio Maldonado, en mi calidad de propietario de la Urbanización Pedro Domingo Murillo, condono definitivamente el pago de parte de los adjudicatarios, por concepto de servicios mínimos de la urbanización en referencia. Queda sin efecto cualquier pago que se pretenda hacer de mi parte.

Segunda.- Asimismo, comprometo a entregar, a la fecha las minutas de transferencia que cursen en mi poder, con el consentimiento de firmar los documentos respectivos ante la autoridad competente.

Se incrementarán las minutas del transporte público en la ciudad de El Alto de La Paz. Los precios se fijaron con los representantes de los comerciantes, trufas y mineros, continúan en vigencia", afirmó ayer el presidente de la Junta Municipal de El Alto, León Mancilla.

El incremento de la minuta por litro es de un litro y cuando se suscribió el convenio con los transportistas se aceptó el incremento del 50%, para que los cálculos del Ministerio de Transportación indicaban que no se podían pagar de un litro del 20%. Aceptaron un monto mayor de esperanza de que los transportistas puedan prestar servicios, en beneficio de la población de El Alto.

"Tercero.- De conformidad con las cláusulas precedentes, firmamos al pie del presente documento. Es dado en la ciudad de El Alto de La Paz a los cuatro días del mes de mayo de 1988.

"Cláusula adicional.- Se deja claramente establecido que las minutas de transferencia se entregarán a las personas que pagaron en su totalidad el valor de los terrenos".

MALDONADO

Sobre el problema que se resolvió ayer Maldonado dijo: "Soy urbanizador desde hace 15 años, trabajo desde el punto de vista legal y cumplo con las normas. Lo que el Estado no ha podido hacer yo he reemplazado, porque otorgué a los adjudicatarios un crédito de seis años para pagar los terrenos. Muchas personas dieron su cuota inicial y no cancelaron el resto. Ese grupo es el que reclama. Es gente con la que tengo juicios porque inventaron títulos de propiedad, por ejemplo la familia Esquivel".



CONVENIO.- Después de varios meses de conflicto, los vecinos de la Urbanización Pedro Domingo Murillo, con la mediación de los miembros de la Comisión de Democratización del Uso del Suelo, llegaron a un acuerdo con el urbanizador Antonio Maldonado Luna, para la condonación del pago de servicios básicos.

## La "Cruz Papal" será entregada el domingo 8

Funcionarios municipales informaron ayer que la "Cruz Papal", que se construye en la Avenida Juan Pablo II, será entregada el domingo 8 del presente mes. Se celebrará una misa en la que participarán autoridades eclesásticas, políticas y representaciones cívicas de El Alto de La Paz.

El diseño fue elaborado por el Ing. Rodolfo Pérez y la ejecución de los trabajos están a cargo de la empresa Constructora Silva-Coronel COSICO SRL.

Los obreros trabajan en dos turnos, uno durante el día y otro por la noche; el avance es del 85%.

La "Cruz Papal" estará instalada en un pedestal, rodeado de un pequeño jardín, medirá 12 metros de alto y los brazos 5; será blanca y se instalarán luminarias en el pedestal.



## Gremialistas realizaron masiva marcha hacia Plaza San Francisco

Exigen al Parlamento la anulación de la doble tributación y apoyan las demandas de la Central Obrera Boliviana. Luego de tres horas de marcha, cerca de 20.000 gremialistas llegaron a la plaza San Francisco.

Los gremialistas realizaron una masiva concentración en la Ceja de El Alto y marcharon hasta la plaza San Francisco, para mostrar su rechazo a la doble tributación, para expresar su apoyo a la huelga de hambre que mantiene la COB y para exigir a los parlamentarios no aprueben la doble tributación para ese sector.

Valentín Condori, secretario general de la Federación de Gremiales de El Alto de La Paz, dijo: "Todas las organizaciones afiliadas participaron en la marcha, para mostrar su rechazo a la doble tributación, que quiere imponer el gobierno, a través del Parlamento, y apoyar a la Central Obrera Boliviana".

"Queremos que los parlamentarios demuestren que son del pueblo y sean sensibles con los gremialistas. No estamos en condiciones de pagar la doble tributación", dijo Condori.

Cerca a 24.000 comerciantes minoristas de El Alto de La Paz, de 92 asociaciones, se trasladaron hasta la ciudad. "Los afiliados han demostrado disciplina y conciencia, porque el sector constantemente tiene que erogar dinero, a título de tributación".

Las federaciones de parafabricadores, carniceros, orfebres y otras organizaciones artesanales de El Alto se incorporaron a la medida de protesta.

"La marcha fue ardua y agotadora y demuestra el nivel de decisión de los gremialistas para continuar la lucha en defensa de sus derechos", concluyó Condori.

## Brigadas juveniles pintarán fachadas

La Secretaría de la Juventud de la Alcaldía de El Alto ha organizado brigadas de trabajo para el pintado de fachadas, con motivo de la llegada del Papa, Juan Pablo II, informó Eduardo León, representante de la Secretaría de la Juventud.

Dijo que actividades participativas de la Alcaldía de El Alto, en colaboración con brigadas estudiantiles, son el pintado de fachadas, la refacción del frontis de los colegios y la arborización de las aceras.

Los jóvenes han refaccionado varios campos deportivos, como parte de los proyectos de la Alcaldía para el mejoramiento de infraestructura deportiva.

En el aspecto cultural, la Secretaría de la Juventud organiza grupos de baile folclóricos, que participarán en la entrada del Gran Poder.

También realizará una campaña de educación acerca de la importancia que tiene la creación y protección de áreas verdes.

León dijo que próximamente se realizará un seminario sobre la descentralización de la educación y la salud, juntamente con la Central Única de Trabajadores de El Alto (CUTAL).

Mery Jordán de Martínez, esposa, Jerry y Steve, hijos (madre y hermanos ausentes); los hermanos políticos, primos y demás familiares del que en vida fue:

## MARIO LUIS MARTINEZ SANJINEZ (Q.E.P.D.)

Invitan a sus familiares, amistades, y personas piadosas y en forma especial a los empleados de las siguientes entidades en las que prestó servicios personales: Ministerio del Interior, Migración y Justicia, Embajada Americana, USAID-Bolivia y Aduana Nacional, se dignen concurrir a la misa que recordando los seis meses de su trágico fallecimiento, se oficiará en el Templo de María Auxiliadora (Prado) el día de hoy jueves 5 de mayo a Hs. 19:00 p.m.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 5 de mayo de 1988

## La familia de la que en vida fue: Sra. MIREYA JAUREGUI DE LA RIVA DE IBAÑEZ

Recordando los tres meses de su sensible fallecimiento; invita a compartir la Santa Misa, que la meritoria Congregación de los Sagrados Corazones, mandará a oficiar el día de mañana viernes 6 de mayo a Hs. 11 en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones (Av. Mariscal Santa Cruz N° 1084).

Se insinúa a sus condiscípulas (Promoción Regina Pacis), la Asociación de Ex-alumnas del Colegio, a los parientes y amigos, así como a las Entidades a las que perteneció, asistir a este Santo Sacramento, lo que comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, mayo de 1988

CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES QUASI-PROVINCIA DE BOLIVIA CASILLA 328 - LA PAZ

## EN MEMORIA DE MIREYA JAUREGUI DE IBAÑEZ

LAS RELIGIOSAS DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES NO OLVIDAN A UNA GRAN EX-ALUMNA QUE SUPO CAPTAR Y VER LOS VALORES HUMANOS Y CRISTIANOS QUE EL COLEGIO SIEMPRE HA QUERIDO IMPRIMIR EN EL CORAZON DE SUS ALUMNAS.

HOY AL CUMPLIRSE 3 MESES DE DEJAR A LOS SUYOS; PADRES, ESPOSO, HERMANA, AMIGAS, PUEBLO PACENO, A QUIENES SUPO AMAR Y SERVIR CON MARCADO DESINTERES; MIREYA SE REUNE EN EL ETERNO ABRAZO DEL PADRE CELESTIAL PARA ESCUCHAR LAS PALABRAS DEL GRAN MAESTRO: "BENDICIDOS POR MI PADRE, VENGAN A TOMAR POSESION DEL REINO QUE ESTA PREPARADO PARA USTEDES. PORQUE TUVE HAMBRE Y ME DISTE DE COMER; TUVE SED Y ME DISTE DE BEBER..." (MATEO 26, 34-35).

GRACIAS A SUS PADRES QUE SUPIERON CUIDAR LA DELICADA FLOR QUE CRECIA EN EL SENO DE UNA FAMILIA CRISTIANA.

GRACIAS MIREYA POR LO MUCHO QUE SEMBRASTE EN TU VIDA; AHORA JUNTO AL PADRE NO NOS OLVIDES. EN LA FE QUEREMOS CELEBRAR TU RESURRECCION ES POR ESO QUE INVITAMOS A SUS FAMILIARES, EX-ALUMNAS Y AMIGOS A UNA CELEBRACION EUCARISTICA QUE TENDREMOS ESTE PRIMER VIERNES 6 DEL PRESENTE A HORAS 11:00 EN LA CAPILLA DEL COLEGIO.

LA PAZ, 4 DE MAYO DE 1988

(Sello; Congregación de Los Sagrados Corazones - Bolivia)

INVITACION NECROLOGICA

En la paz del Señor, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada MADRE y adorada abuelita.

## Sra. JULIA ESPINOZA Vda. de MONCADA (Q.E.P.D.)

Mario, Rolando e Hilda hijos, Norah, Beatriz y Elías hijos políticos, Luis, Leonor Moncada Hnos. políticos; José, Gisela, Edgar, Yasira, Wilfredo, Rolando, Fabiola nietos; sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, Liceo Bolivia, Esc. de Deportes, colegio de Arbitros de Basquet, residentes orureños, huanuqueños y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00, y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:00 del día jueves 5 del presente.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Shte. Burgos 1682 entre calle 5. Achacachi.

Su concurrencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Servicios Funeraria S. VALDIVIA de calle Graneros 121 Tel. 324290.

La Paz, 4 de mayo de 1988

INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue abnegada sacrificada, ejemplar madre, digna esposa y cariñosa abuelita:

## Sra. AMALIA DURAN DE PEDRAZA Q. E. P. D.

Invita a sus parientes, amigos, en forma especial al Centro Cultural Deportivo Chulumani, Fraternidad Morenada "San Bartolomé" Chulumani, residentes chulumaneños. A la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz (Plaza Murillo), el día de hoy jueves 5 del presente mes a horas 18 p.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1988

# La Sinfónica, la pianista Ana María del Carpio y Coral Nova en concierto

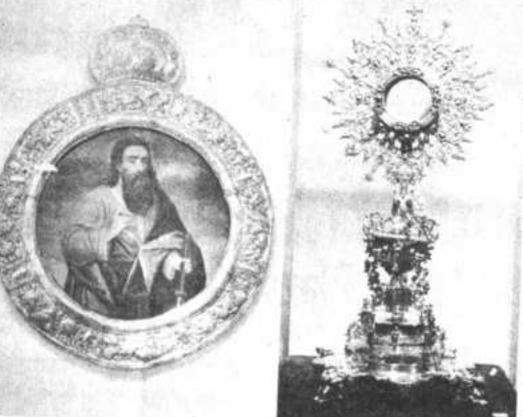
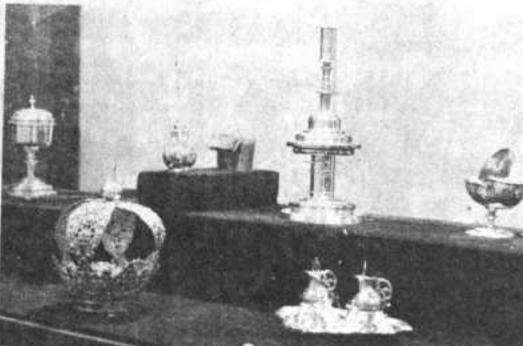
Por Raúl Barragán

Un interesante concierto, en el que unieron su experiencia y capacidad artística importantes medios que animan nuestro quehacer musical en la ciudad de La Paz, fue auspiciado por el Instituto Boliviano de Cultura, Sociedad Filarmónica y Centro Boliviano Americano.

Los protagonistas, Coral Nova, Sinfónica Nacional y la pianista tarjeña Ana María del Carpio actuaron bajo la batuta del maestro Ramiro Soriano.

La obra que presenta el maestro Soriano. Hubo calidad tonal, control del entrelazado de voces y un buen soporte proporcionado por los instrumentistas de la Sinfónica Nacional. Los solistas Ligia Gutiérrez de Panto, Susana Valda de Aranda, Pablo Aranda y Roberto Rodríguez se desempeñaron eficientemente en

las partes que les fueron encomendadas. Tanto el tradicional cuidado que observa el maestro Soriano en la preparación de estos conciertos como la actuación de "Coral Nova" y la Orquesta Sinfónica Nacional contribuyeron dignamente al desenvolvimiento de la música en nuestro medio.



**MUESTRA DE PLATERIA RELIGIOSA.** Anoche, en el Museo Nacional de Arte, se inauguró una exposición de piezas nacionales de platería religiosa, en homenaje a la visita del Papa. Las piezas expuestas pertenecen a los siglos XVIII, XVIII y XIX y fueron trabajadas por plateros mestizos e indios en las ciudades de La Paz, Oruro, Potosí y las regiones de Caiza y Charazani. La muestra ha sido organizada por la Comisión de Arte Sagrado que preside el Arq. José de Mesa.

## Ciclo de cine francés en la Cinemateca Boliviana

Del 7 al 18 de mayo, la Cinemateca Boliviana y la Alianza Francesa presentarán un ciclo dedicado a la producción cinematográfica francesa de los últimos 25 años.

El ciclo está constituido por 6 películas, cada una de las cuales será exhibida por dos días. El programa comenzará el sábado 7 con la proyección del film "Moderato cantabile" (1980) de Peter Brook. Se trata de una adaptación de la novela homónima de Marguerite Duras, interpretada por Jeanne Moreau, y Jean Paul Belmondo.

Alain Resnais, se exhibirá la película "Providencia" (1979). Resnais toma la historia de un escritor en las postrimerías de su vida para ejemplificar un balance vital. Dirk Bogarde, John Gielgud y Ellen Burstyn, encabezarán el elenco internacional del film.

Me casé con una sombra" (1943) de Robin Davis también integra esta muestra de cine francés. En esta película el joven director Davis recobra el rigor tradicional de un cine que ha tenido siempre en el intimismo sus mayores aciertos.

Nathalie Baye y Francis Huster encarnan a los personajes principales. El ciclo concluirá con la exhibición de "Estricatamente personal" (1985) de Pierre Jolivet. Es el relato de la progresiva erosión de las certidumbres de un policía con vocación de literato, a quien las circunstancias lo obligan a descubrir la verdadera naturaleza de sus seres queridos.

Los horarios de proyección de este ciclo, el Nº 134 de Cinemateca Boliviana, son: miércoles a horas 16.00, y también a horas 19.00.

## Actividad Cultural en La Paz

**TEATRO MUNICIPAL.-** Jueves 5, a horas 19:30, iniciación de temporada del Ballet Folclórico de Cochabamba, dirigido por Mario Leyes Méndez. Local: calle Genaro Sanjérez.

**CASA SOCIAL DEL MAESTRO.** Jueves 5 a horas 19:30, exhibición del video "El Santo Padre y la Gloria", dentro del ciclo "Religión y poder" organizado por el Movimiento del nuevo cine y video boliviano. Local: calle Genaro Sanjérez.

**GALERIA ESTUDIO.** Jueves 5 a horas 19:00, inauguración de la exposición fotográfica "Alma de niño" de Ingrid Rosso. Local: calle Cañada Strongest Nº 1620.

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** Jueves 5 a horas 18:30, presentación de diapositivas de monumentos artísticos y frescos de Serbia y Macedonia, organizada por el Banco del Libro y la Embajada Yugoslava. Local: calle Comercio esq. Soceabaya.

**ALIANZA FRANCESA.** Jueves 5 a horas 19:00, inauguración del curso de Gramática dictado por el Sr. Michel Sourrouille. Local: Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla.

**INSTITUTO GÖTHE.** Jueves 5 y viernes 6, continuación del seminario "Cine y psicología" dirigido por H.J. Schlegel. Local: Av. 6 de Agosto Nº 2118.

**ACADEMIA BOLIVIANA DE HISTORIA MILITAR.** Viernes 6 de mayo a horas 19:00, presentación del libro "Reportaje a la historia" del contralmirante José Vargas Valenzuela. Local: Plaza Murillo Nº 1158.

**CASA DE LA CULTURA.** Viernes 6 Inauguración de la exposición de Arte Religioso con obras del pintor boliviano Luis Vergara Ahumada. Local: Plaza San Francisco.

**ASOCIACION DE ORIGAMI BOLIVIANO JAPONESA.** Sábado 7, de mayo a horas 17:00, Festival Artístico Boliviano Japonés. Local: calle Federico Zuazo esq. Batallón Colorados.

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** Muestra de Platería Religiosa en homenaje a la visita del Papa. Local: calle Comercio esq. Soceabaya.

**CASA DE LA CULTURA.** Exposición fotográfica de Carlos Terrazas. Local: Plaza San Francisco.

**EMBAJADA ARGENTINA.** Exposición "Bordados de Gran Poder". Local: Av. 16 de Julio Nº 1486, 3er. piso.

**GALERIA EMUSANA.** Exposición de óleos de Patricia Mariaca. Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

**SALONCECILIO GUZMAN DE ROJAS.** Exposición de caricaturas, dibujos y acuarelas de Leonardo Allaga. Local: calle Colón.

**HOSTAL REPUBLICANA.** Exposición pictórica de Ana Salguero. Local: calle Comercio Nº 1455, esq. Bueno.

**GALERIA NAIRA.** Exposición pictórica colectiva titulada "El arco iris, la línea y Chijlin". Local: calle Sagárnaga Nº 161.

**GALERIA ARTE ÚTICO.** Exposición del Primer Portafolio de Arte Boliviano. Local: calle Belisario Salinas Nº 5, 6.

**CLUB DE LA PAZ.** Exposición "La feria de las flores" de María Eugenia Tenorio Barrios.

**GALERIA PIDIC.** Exposición de seis Pintores Orureños. Local: calle Batallón Colorados Nº 162.

**CENTRO CULTURAL LURANANI.** Exposición permanente de artesanías. Demostraciones de tallado en madera para estudiantes. Local: calle Chuquisaca Nº 600, 2do. piso.

## A propósito del homenaje al escritor Carlos Medinaceli

Por Pablo Cingolani

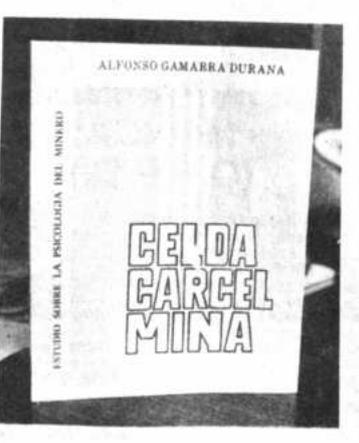
La noticia suela ser fría por lo efímero, lo trágico o intrascendente del acontecimiento. Por eso, cuando se trata de hablar de una "circunstancia grata, que nos llena de honor a quienes tuvimos oportunidad de participar, cargada de emotividad, bienvenida sea.

Este prólogo se hacía necesario para referirnos al homenaje que en Espacio Portales se llevó a cabo este martes último para recordar la figura de ese grande indiscutido que fue Carlos Medinaceli. Las palabras corrieron por cuenta de Mariano Baptista Gumucio, Raúl Botelho y Julio de la Vega. Algo los equiparó: la humildad. Tres que admiran a Medinaceli, discurrirían para un auditorio que, con un inusitado fervor, los escuchó.

Ese espíritu indomable, rebelde, esteta que no rehuye la acción, el ejemplo de Medinaceli, anduvo rondando la sala. Sus recuerdos brotaron de la imagen primera de Mariano Baptista que lo conoció ya muerto, cuando lo velaban en la Alcaldía. Ese cadáver que el niño corrió a ver porque un acertado maestro le había dado a leer "La Chaskañawi", ese cadáver que no se borra de la memoria aunque los años pasen, porque era él de un hombre que había fallecido en la indigencia.

Siguieron los recuerdos de Raúl Botelho, quien lo conoció a la edad de doce años, en esas rodaciones de revistas donde la bohemia comulgaba con el deber. Por último le tocó el turno a don Julio de la Vega, quien resumió los alcances de esa saga que todavía no terminó un escritor y que se llama "Cesta Bárbara". La creación de ese hijo de Sucre, pero potosino por adopción, que fue Carlos Medinaceli.

En lo personal, hay circunstancias que hacen que lo asocie a un con-temporáneo suyo, pero del sur argentino, que también fue incomprendido en su época, pero que ahora parece reconocer de sus cenizas: Roberto Arlt. Este murió en 1943, Medinaceli en 1949; antes que en sus respectivos países hicieran eclosión los movimientos de reivindicación popular y de defensa de la nacionalidad: el peronismo y la Revolución Nacional. Hora infausta, pero a la vez, camino. Justo a tiempo, el merecido homenaje que se le brindó en Espacio Portales, nos sirve para retomar una senda.



**LIBRO DE ALFONSO GAMARRA DURANA.-** "Celda-Cárcel-Mina; estudio sobre la psicología del trabajador del subsuelo", es el libro más reciente del escritor orureño Alfonso Gamarra Durana.

"Desde que el alboror de las masas populares se ha hecho patente en el suelo boliviano han aparecido estudios atilados sobre la psicología del pueblo minero", dice el autor en la Introducción. "La aproximación que queremos efectuar continúa el autor-busca "la vía de la autenticidad en lo que se refiere a expresar un acercamiento de años, existente entre ese personaje de la bohemia y el autor".

Las 163 páginas del libro están divididas en ocho capítulos: Motivaciones del estudio; La personalidad; La vida cronológica; La individualidad; Modificaciones del carácter; La personalidad en el conglomerado; Transformos anímicos y la estabilidad psíquica como actitud.



## INGLES CURIOSO Y DIVERTIDO

Prof. José Ricardo Nº 68

**CURIOSIDADES**  
Ni siempre los símbolos de los colores coinciden con los símbolos de los países. En español, uno queda bilingüe, pero en inglés el símbolo de la es YELLOW (amarillo). Y ya que estamos de amarillo, lo que conocemos como amarilla (periodismo sensacionalista), Estados Unidos se llama YELLOW JOURNALISM.

En español, el verde es el símbolo de la esperanza, pero en inglés, GREEN (verde) es el color de los celos o de la envidia, lo que es decir de la desesperanza, ya que una celosa o envidiosa es una persona sin de conseguir lo que desea.

**EJES:**  
GREEN WITH ENVY = loco de envidia.  
A GREEN-EYED PERSON = una persona (aunque dependiendo del contexto) encuentra la expresión, puede significar persona de ojos verdes).

El color azul, se puede decir que para está asociada a algo agradable, y habiendo ejemplo del azul del cielo o de la belleza mar azul. En los Estados Unidos, el azul simboliza la tristeza. Ejes:

BLUE SONG = canción melancólica, me lo (no confundir con BLUES, un estilo de típicamente americana y triste también).

BLUE JOKE = chiste de mal gusto, bromal gusto.

MONDAY BLUES = estado de ánimo sivo al recomenzar una semana de trabajo.  
BLUE IN THE FACE = desesperado.

THINGS ARE LOOKING BLUE = las cosas están mal paradas.

**ANGLICISMOS**  
FAIR PLAY = "juego limpio", honesto.  
"fair" = "espíritu deportivo", imparcial.

FAIR es una palabra complicada, pues tiene connotaciones al mismo tiempo: una de "cho" (como en "puro", "bonito", "bueno", "bueno"), y otra de razonable ("no del todo", "table", "probable").

FAIR WEATHER, por ejemplo, es "buen tiempo", pero FAIR GRADES son notas (calificaciones) regulares, aceptables.

A FAIR-MINDED PERSON es una persona liberal, pero A FAIR UNDERSTANDING OF THE NEW GENERATION es una comprensión apenas razonable de la nueva generación.

**USO DE PALABRAS TO LEND Y TO BORROW**  
TO LEND = prestar  
TO BORROW = pedir prestado  
LIBRARIES = las bibliotecas  
LEND = prestan  
BORROW = prestan  
LIBRARY = biblioteca

## BALLET FOLKLORICO DE COCHABAMBA

Director: MARIO LEYES MENDEZ



Elenco que representará a Bolivia en el Festival Internacional de Folklore de Cádiz (España)

TEATRO MUNICIPAL 5-6-7 y 8 de mayo de 1988 Hs. 19:30

cortesía de IBERIA LINEAS AERAS DE ESPAÑA

# Consejo Superior de la FBF se realizará próximo sábado

**CHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** El presidente de la FBF, Alfredo Salazar, ratificó la realización de la reunión del Consejo Superior para el sábado próximo en la ciudad de Chabamba, a las diez de la mañana para lo cual se han solicitado las correspondientes citaciones a los miembros integrantes del organismo superior de la federación.

Una de las prioridades, según Salazar, constituirá la conformación de la comisión nacional seleccionadora de la misma que tendrá a su cargo la planificación y posterior trabajo de la selección nacional que tomará parte en eventos internacionales como son la Copa América y las eliminatorias para el mundial a disputarse el año próximo.

Será la comisión seleccionadora quien emita una convocatoria a los técnicos nacionales que quieran hacerse cargo de la preparación del equipo y luego de una evaluación, dicha comisión, debe brindar su informe al consejo superior quien finalmente nominará al entrenador para la selección boliviana, dijo el presidente de la FBF.

Por otra parte, Alfredo Salazar desmintió categóricamente que hubiera brindado información en sentido de que Blacut habría sido contratado como entrenador de la selección. "Se ha dicho que actuaremos dentro de los estatutos y será precisamente el Consejo Superior quien nomine al técnico, esa información no pasa de una simple especulación", acotó Salazar.

Asimismo, el titular federativo dijo que restará amplio informe sobre su actuación en el congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol aunque adelantó que, la nueva programación de la Copa Libertadores de América, obligará en cierta forma a reformular el calendario de actividades internas hecho que será comunicado a la Liga.

También fue consultado por Presencia Deportivo sobre si sería posible llevar a cabo la reunión del Consejo Superior de la Liga este sábado donde como ex presidente debe prestar el informe correspondiente.

# Nacional de Básquetbol Maryknoll venció a Municipal por 58- 57

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** Por un dramático partido, Maryknoll de Cochabamba, venció a Municipal de La Paz por 58-57 puntos.

El primer tiempo favoreció al elenco paceño 28-25.

En otros partidos del torneo nacional de básquetbol femenino, se registraron los siguientes resultados:

Libertad de Camiri venció a Mendigos de Cochabamba por 69-45. Car de Santa Cruz se impuso a Saavedra Blanco de Oruro por 10-36 puntos.

Mañana (hoy) se comenzará a jugar la etapa final por el título entre los plantíles de Car. Santa Cruz, Municipal de La Paz y Maryknoll de Cochabamba.

# Festival de boxeo se realizará en el coliseo Ciudad de La Paz

Los boxeadores locales se someterán hoy a las primeras pruebas o suficiencias para ver cuáles integran la selección paceña que luchará en el campeonato nacional de la categoría welter, que se realizará en Cochabamba.

La comisión programó para esta noche seis combates que se realizarán a las 19:30 en el coliseo Ciudad de La Paz, donde los vencedores pasarán a una segunda ronda, que se efectuará el sábado.

En la cartelera de combates aparecen: Luis Nayo vs. Pablo Añez, en categoría gallo; Orlando Yana vs. Nilo Castro, en welter ligero; Víctor Ortiz vs. David Cuellar, en gallo; Ramiro Aguilar vs. Enrique Alberto, en pluma; Celestino Guzmán vs. Leonidas Huallpa, en ligero y Rónex Pérez vs. Evaristo López, en welter.

Fueron nominadas las siguientes comisiones para el evento: Comisión médica: Lucio Chacón y Oscar Ramos, camarines: Jaime Terrazas y Francisco Baptista; prensa: Antonio Burgoa y Pablo Heredia; boletaje: Félix Andrade y los siguientes jueces: Félix Aquino, José Quintín, Mario Mendivil, Mario Nils Aliaga, José Valencia, Raúl Bustillos y Raúl Boyán.

El presidente de la Federación Boliviana de Boxeo, Roddy Sapiencia, informó que recibió una solicitud verbal de los dirigentes de la asociación de Cochabamba de aplazar el campeonato nacional para junio.

El torneo nacional está programado para el 21 del presente mes, de oficializarse el pedido de Cochabamba se modificará la fecha, dijo Sapiencia.

El torneo nacional está considerado como determinante para elegir a los mejores, con miras al sudamericano que se efectuará el próximo año, en Santa Cruz.

El alcalde Raúl Salmón de la Barra anunció anoche que brindará su apoyo decidido a las actividades deportivas del Club Municipal, a tiempo de dar posesión a las nuevas autoridades de esa institución.

La ceremonia se cumplió en la Casa Municipal de la Cultura, ante una numerosa concurrencia y dirigentes deportivos, que fueron invitados especialmente para dicho acto.

Salmón, dijo: "Le daré un desagradable al Club Municipal, por la limitada acción que tuve en mi primera gestión. Les brindaré todo mi apoyo para que las actividades deportivas contribuyan a la superación de la ciudad de La Paz".

Más adelante añadió: "El deporte es la gran alternativa que tiene nuestra niñez y juventud, que se encuentra confundido entre los vicios y la corrupción, en nuestros tiempos".

Ponderó la labor cumplida por el directorio saliente, al haber realizado labores importantes en favor del club a través de las mejoras que se hicieron en sus instalaciones deportivas y triunfos alcanzados, mediante sus representaciones de básquetbol y fútbol infantil.

VÁSQUEZ

El expresidente Héctor Vásquez presentó el informe de actividades que correspondió a su gestión. "Dejo a la institución



**BUENOS AIRES, (AP).** Una incidenta del partido que jugaron las selecciones de Brasil y Bolivia por el torneo Juvenil de América. Clasificatorio para el campeonato mundial Sub-19, que se jugará el próximo año en Arabia Saudita. Brasil se impuso por 3-0 (Radiofoto AP).

# Raúl Salmón prometió apoyo decidido en actividades del Club Municipal

El alcalde Raúl Salmón de la Barra anunció anoche que brindará su apoyo decidido a las actividades deportivas del Club Municipal, a tiempo de dar posesión a las nuevas autoridades de esa institución.

La ceremonia se cumplió en la Casa Municipal de la Cultura, ante una numerosa concurrencia y dirigentes deportivos, que fueron invitados especialmente para dicho acto.

Salmón, dijo: "Le daré un desagradable al Club Municipal, por la limitada acción que tuve en mi primera gestión. Les brindaré todo mi apoyo para que las actividades deportivas contribuyan a la superación de la ciudad de La Paz".

Más adelante añadió: "El deporte es la gran alternativa que tiene nuestra niñez y juventud, que se encuentra confundido entre los vicios y la corrupción, en nuestros tiempos".

Ponderó la labor cumplida por el directorio saliente, al haber realizado labores importantes en favor del club a través de las mejoras que se hicieron en sus instalaciones deportivas y triunfos alcanzados, mediante sus representaciones de básquetbol y fútbol infantil.

VÁSQUEZ

El expresidente Héctor Vásquez presentó el informe de actividades que correspondió a su gestión. "Dejo a la institución

con un superavit de Bs. 23.191", dijo.

Explicó que durante su periodo de labores, se generaron ingresos por el monto de Bs. 398.680 y los gastos alcanzaron a Bs. 280.967.

Informó que se hicieron importantes inversiones en la refacción de los escenarios deportivos. "Se hizo mejoras notable en la cancha de fútbol del estadio Luis Lastira y se adquirió una secretaría permanente, entre las principales obras", manifestó.

En el campo deportivo, se logró el título nacional de básquetbol femenino y se repitieron los triunfos del equipo infantil de fútbol.

**DORFLER**

René Dorfler, que reemplaza por segunda vez a la cabeza de la institución, anunció que volcará todos sus esfuerzos para fortalecer el patrimonio de la institución y apoyará al fomento del deporte amateur.

Entre sus principales colaboradores figuran: Willy Carranza, Juan Carlos Torrez, Roberto Daza, Jorge Monje, Luis Arce y Emel Viñuel.

**RAMÍREZ**

El presidente de la AFLP Néstor Rosendo Ramírez, instó a los dirigentes del Club Municipal a trabajar sin desmayos para recobrar la imagen del fútbol paceño. Trajo al recuerdo las importantes épocas que tuvo el Club Municipal, en las competencias oficiales de esa institución.

El directorio del Club Municipal, que se reunió en la Casa Municipal de la Cultura, fue posesionado por el alcalde Raúl Salmón. René Dorfler asumió la presidencia de la institución.

Entre sus principales colaboradores figuran: Willy Carranza, Juan Carlos Torrez, Roberto Daza, Jorge Monje, Luis Arce y Emel Viñuel.

**RAMÍREZ**

El presidente de la AFLP Néstor Rosendo Ramírez, instó a los dirigentes del Club Municipal a trabajar sin desmayos para recobrar la imagen del fútbol paceño. Trajo al recuerdo las importantes épocas que tuvo el Club Municipal, en las competencias oficiales de esa institución.

# Gimnasia venció a Naval en básquetbol

Las representaciones de Gimnasia y Esgrima, damas y varones, vencieron anoche a Naval y Colonia en partidos que corresponden al campeonato "Integrado" de básquetbol que se realizarán en el coliseo Ciudad de La Paz.

En el primer encuentro, las damas, superaron a Colonia por 64 puntos contra 41, luego de ir en ventaja por 27-18, al finalizar el primer tiempo.

Sin embargo en la mesa de control se dejó constancia de que el quinto de INSEF no presentó la lista de buena fe, con el que se controla el actual campeonato.

Esta noche en la continuación del campeonato se enfrentarán a partir de las 19:00 en la cancha 57 del coliseo Ciudad de La Paz: IDEFP con Argentat, en damas y Bello Horizonte con Uruguay, en varones.

# Carlo Sarmiento pasó a las finales en tenis

Carlo Sarmiento se clasificó ayer finalista del circuito infantil-juvenil de tenis, en la categoría 12 años, al vencer a Carlos Navarro por 6-1 y 6-2.

En la final enfrentará al vencedor entre Mauricio Mácres y Freddy Oporto, que debían jugar ayer y no pudieron hacerlo, al presentarse dificultades para el uso del campo deportivo y la asistencia a clases de los deportistas.

Varias confrontaciones quedaron suspendidas debido a ese factor.

En categoría 16 años, Alejandra Márquez pasó a la final al vencer a Leonor Calderón por 6-2, 6-2 y quedó sin concluir la partida entre Gabriela Calderón y Iwila Oporto. Calderón se impuso por 7-6 en el primer set y el segundo, quedó suspendido por falta de iluminación cuando se registraba empate 3-3.

En varones, Alvaro Sánchez clasificó para las semifinales al superar a Alberto Velarde por 6-3, 6-4 y quedaron suspendidas las confrontaciones entre José Claudio Peralta-Gabriel Flores, Marcelo Riveros-Gonzalo Flores y Ramiro Viced-Antonio Serrate.

# Motociclistas paceños en nacional de enduro

Un buen número de deportistas paceños intervendrá en el campeonato nacional de enduro que se efectuará en Cochabamba entre el 14 y 15 del presente con participación de representantes de las asociaciones de Cochabamba, Santa Cruz, La Paz, Su-

cre y Oruro y otras instituciones.

El certamen cuenta con los auspicios de la asociación de motociclismo de Cochabamba y la fiscalización de la Federación Boliviana de esta disciplina.

La información fue proporcionada por los dirigentes de la entidad paceña quienes han expresado que existe la posibilidad de que La Paz cumpla una buena actuación.

Los deportistas locales realizan prácticas para llegar en buenas condiciones al torneo que acapara la atención de los aficionados que gustan de este tipo de competencias que se realizan en el Circuito de La Coronilla.

La delegación paceña viajará el próximo viernes con destino a la ciudad de Cochabamba. Se informó que el Instituto Departamental de Deportes de La Paz proporcionó su respaldo.



**DIRECTORIO DE MUNICIPAL.** Anoche en un acto que se realizó en la Casa Municipal de la Cultura fueron posesionados los dirigentes del club Municipal. René Dorfler asumió por segunda vez la presidencia de la institución.

# Juventud de América Brasileño Assis elogió actuación de Bolivia

**BUENOS AIRES, 4 MAY (EFE).** El centrocampista Assis, goleador de la selección brasileña sub-19 de fútbol, declaró hoy estar "satisfecho por la victoria ante los bolivianos, porque hemos superado a un gran equipo".

Brasil derrotó el martes a Bolivia por 3-0 en la presentación de los dos equipos en el Suramericano Juventudes de América, que se disputa en Buenos Aires.

Assis, que marcó dos goles para su equipo, señaló que "BOLIVIA tiene muy buenos jugadores, que dominan el balón con una precisión admirable, y por eso la victoria tiene un sabor especial para nosotros".

Sobre las posibilidades de Brasil de lograr la clasificación para la fase final, el futbolista expresó que "estamos convencidos de que no será fácil, porque tendremos que dejar en el camino a Uruguay y Colombia, pero estamos confiados en nuestras fuerzas".



La familia GUZMAN de la población de Huarina, cuna del Gran Mariscal de Zepita Don Andrés de Santa Cruz Calahumana y miembros de VEA, agasajaron al Sr. Dennis Inglangasuk (centro) de la Fundación Fronteras de Canadá, con una parrillada en Achocalla.

**"ROMEO Y JULIETA"**  
Tabaco Cubano  
Adquiralo en Av. Camacho  
1245-1255

**Yardley OF LONDON**

**CREMA VITAMINIZADA ELIMINA LAS ARRUGAS REFORMA LOS TEJIDOS**

**VITAMIN Skin Cream**, fabricada en Inglaterra.  
De venta en los mejores almacenes y perfumerías.

**Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.**

**ACCIONES TELEFONICAS PARA ACHOCALLA**

Continuando con sus planes de servicio, COTEL - LA PAZ ha hecho posible la extensión de su red telefónica a la ZONA DE ACHOCALLA para instalación de líneas a partir del 16 de Julio del presente año.

Los interesados en suscribir acciones, serán atendidos en las ventanillas ubicadas en la Planta Baja de nuestro Edificio Gran Centro, para recibir los formularios de solicitud e informaciones complementarias.

La Paz, mayo 5 de 1988

**COTEL - LA PAZ INTEGRANDO A LA COMUNIDAD PACEÑA DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS**

**Ciclistas a Tarija**

Los ciclistas infantiles Omar Pérez y Justino Claure serán los únicos representantes de La Paz en el campeonato nacional de ruta, que se realizará a partir de mañana en Tarija.

Los dos deportistas viajarán hoy con destino a esa capital, junto al presidente de la comisión técnica, Alejandro Claure.

Dijo que las condiciones económicas de la institución y la escasa cooperación del IDO determinaron el viaje de una reducida delegación.

Pérez competirá en la carrera individual de 30 kilómetros, que se disputará mañana, y Claure actuará en los 80 kilómetros de categoría menores, el domingo.

# PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, jueves 5 de mayo de 1988

TAQUINA

¡la mejor cerveza!

TAQUINA

¡la mejor cerveza!



**PRACTICAS DE BOLIVAR:** El plantel "celeste" realizó ayer un intenso entrenamiento en Tembladerani. Pese a la cancelación del partido del domingo frente a la "U" de Chile, los entrenamientos continuarán en forma normal. Civarelli se reintegró ayer a las prácticas.

## Domingo 15 se jugará la segunda final

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** En una rápida reunión efectuada esta noche entre miembros del directorio de la Liga, comité técnico y representantes del club Oriente Petrolero de la ciudad de Santa Cruz fue ratificada la fecha, domingo 15, para la realización del encuentro de vuelta entre Oriente y Destroyers para clasificar al ganador de la segunda fase del torneo liguero.

## Arbitros bolivianos para River y Gremio

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** La Federación Boliviana de Fútbol comunicó hoy a la Liga Profesional que por determinación de la CSF los árbitros nacionales Luis Barrancos, Jorge Antequera, y Armando Aliaga han sido nominados para dirigir el encuentro de vuelta por la Supercopa entre los conjuntos de River Plate de Argentina y Gremio de Brasil a ju-

garse el miércoles 11 en Buenos Aires. La designación de las mencionadas autoridades, árbitros FIFA, constituye un halago para el referente nacional porque ello demuestra el buen nivel de conducción que han alcanzado los árbitros bolivianos que tendrán nuevamente la ocasión de dirigir un partido internacional de la jerarquía del que protagonizarán River y Gremio.

Por otra parte, el tema no fue tratado en la sesión, se dijo que la reunión del consejo superior de la Liga tendrá lugar el sábado 14 oportunidad en la que serán conocidos los informes técnico y económico de la gestión pasada además del llevarse a cabo las elecciones para renovar el directorio de la Liga.

Esta categoría dio tres vueltas al circuito. **PREPARATIVOS** De acuerdo a los informes que pudimos obtener, los volantes pachuco que aseguraron su participación en la versión 1988 son Sergio Kosky, Gonzalo Jiménez, Ali Eid, Ail y Roberto Nienbaum. No será de la partida en esta oportunidad Francisco Salas.

En el grupo especial vienen preparando sus máquinas, el tetracampeón nacional Armin Frahuic, Juan Morales, Armando Romero y Miguel Cafierata. Sucre, es la capital del automovilismo y los preparativos que se vienen realizando son intensos. El circuito estará apunto antes del 21 de mayo.

Flavio Porcel de Radio La Plata de Sucre anunció ayer que transmitirá todo el desarrollo del evento tal como lo ha hecho en 1970. Porcel fue alumno de Jorge Revilla Aldana y con creces ha respondido en el campo del automovilismo. Tiene amplia sintonía y es un joven valor de la radiofonia chuquisaqueña.

## Historia del Circuito Oscar Crespo

### Hubner repitió la historia en 1976

Guido Peredo se impuso en categoría novatos

Por: Julio D. Lazarte

Su cuarta victoria en el circuito Oscar Crespo logró Dieter Hubner, en 1976.

Fue el debut oficial del volante chuquisaqueño Armando Párravi, que finalizó cuarto en la categoría fuerza libre.

En la categoría novatos, Dieter Hubner cumplió una notable tarea y los hinchas lo sacaron en hombros luego de finalizar la prueba. Fue la cuarta victoria, la tercera consecutiva.

Segundo se ubicó Eduardo Zamora y tercero, Hugo Alvarado. **CATEGORIA NOVATOS** En la categoría novatos fue vencedor Guido Peredo que se impuso con relativa facilidad. En la categoría fuerza libre, el 15 de mayo venidero, en el estadio "Jahuichi". Los dos equipos, que empataron 1 a 1 el primer partido, reanudaron los entrenamientos con ejercicios físicos.

En Oriente Petrolero no podrán ser del partido Carlos Gabriel Amodeo, medicampista, y Marciano Saldías, marcador de punta. Ambos con cinco tarjetas amarillas.

En Destroyers, entretanto, se da prácticamente como un hecho la reaparición del brasileño Fernando Reveliz, que se recupera actualmente de una lesión.

En los entrenamientos de este equipo no participan los juveniles Erwin Plattin Sánchez, Mauricio Ramos y Marcos Etcheberry que defienden los colores nacionales en el torneo "Juventud de América", en la capital argentina.

**ARBITROS** En cuanto a los árbitros para la segunda final, el Comité Nacional de Árbitros reiteró en las últimas horas que Luis Barrancos y Jorge Antequera irán al sorteo, 15 minutos antes del partido, para saber cual de los dos dirigirá el encuentro. Armando Aliaga, que dirigió el primer partido, ocupará en el segundo el puesto de segundo juez de línea.

Johnny Suárez será el juez suplente y Celier Vargas el veedor de árbitros. El comité confirmó por otra parte que no tiene confirmación escrita sobre la renuncia de Alfonso Seligman, tercer miembro del comité.

## Johan Cruyff entrenador de Barcelona

**BARCELONA, ESPAÑA, 4 (AP).** El ex astro del fútbol holandés Johan Cruyff firmó hoy un contrato de un año con el club Barcelona del torneo español de fútbol, con el que se desempeñará como entrenador.

No se reveló el valor del contrato firmado por Cruyff, de 40 años, pero fuentes próximas al Barcelona dijeron que era por 80 millones de pesetas (77,200 dólares).

Cruyff, que llegó hoy a Amsterdam, firmó el contrato después de reunirse con el presidente del Barcelona, José Luis Núñez, en las oficinas del equipo.

Cruyff jugó con Barcelona de 1973 a 1979, renunció como entrenador de Ajax en enero después de una disputa con la dirección del equipo que lo acusó de ser "desafiado autoritario".

Cruyff se incorporó al Ajax en 1964 y jugó con el seleccionado nacional holandés en 1966, con el que anotó un total de 34 goles en 47 partidos en un período de doce años.

Después de su temporada con Barcelona, se unió a los aztecas de Los Angeles y se retiró en 1984.

## Juventud de América

# Bolivia juega hoy con Ecuador

Brasil-Colombia en el partido central

**BUENOS AIRES 4 (AP).** Brasil enfrenta mañana a Colombia y BOLIVIA a Ecuador al jugar el Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol.

En la apertura del grupo A se juega esta noche con los choques Chile-Venezuela, Paraguay-Colombia, actual campeón juvenil, hace su presentación mañana.

Brasil lidera las posiciones con dos puntos, Uruguay y Ecuador tienen uno y BOLIVIA y Colombia ninguno.

La segunda jornada por el grupo A se juega esta noche con los choques Chile-Venezuela, Paraguay-Perú y Argentina-Israel. En la inauguración el lunes de este grupo, Israel venció 1-0 a Paraguay, Chile y Perú igualaron 1-1 y Argentina venció 1-0 a Venezuela.

Argentina e Israel tienen dos puntos, Chile y Perú uno y Paraguay y Venezuela ninguno. Los dos primeros de cada grupo jugarán un torneo de todos contra todos a partir del 16 de mayo y los tres primeros obtendrán el pasaporte para el campeonato mundial juvenil que se disputará en enero en Arabia Saudita.

## RESULTADOS DE ANOCHES

**BUENOS AIRES, 4 (AP).** Chile venció hoy ajustada pero mercedemente a Venezuela por 2-1 en un encuentro de trámite discreto correspondiente al Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil de América, clasificatorio para el mundial juvenil a jugarse en Arabia Saudita.

Fue la segunda derrota de los venezolanos. En el partido inaugural cayeron 1-0 ante la Argentina.

El cotejo, correspondiente al Grupo A, se disputó en el estadio de Vélez Sarsfield.

## VENCIO PARAGUAY

**BUENOS AIRES, 4 (AP).** Paraguay derrotó esta noche a Perú por 2-0 en un encuentro correspondiente a la segunda ronda del Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil de América, clasificatorio para el mundial juvenil a disputarse en Arabia Saudita.

Los paraguayos que se recuperaron de la derrota sufrida en el partido inaugural frente a Israel, lograron una justa victoria, especialmente por el trabajo desplegado en el segundo tiempo.

El encuentro se jugó en el estadio de Vélez Sarsfield y correspondió al Grupo A.

**BUENOS AIRES, 4 MAY (EFE).** Argentina venció esta noche a Israel por 2-0 en partido correspondiente al Grupo A del campeonato Sub-19 de Fútbol Juveniles de América, disputado en Buenos Aires.

Los goles fueron anotados por Daniel Hernández, a los 40 minutos, y Diego Simeone, a los 68. La escuadra local tomó la iniciativa desde el primer minuto del partido y controló estratégicamente la zona central del campo, frente a un equipo que dispuso un estricto marcaje y tuvo seguridad y firmeza en su línea defensiva.

## Nacional venció a Flamengo por 2-0

**RIO DE JANEIRO, 4 (AP).** Nacional de Uruguay derrotó esta noche 2-0 a Flamengo de Brasil y pasó a la semifinal de la supercopa, un torneo que se disputa entre ganadores de la Copa Libertadores de Fútbol.

## Partido Bolívar con "U" de Chile fue cancelado

Dirigentes del Club Bolívar informaron que fue cancelado el encuentro frente a Universidad de Chile que debía efectuarse el domingo 8 en el estadio Hernando Siles.

Dijeron que la Asociación del Fútbol Chileno no concedió el permiso al equipo de la "U" y por ese motivo se dejó sin efecto todo trámite destinado a la presencia de este conjunto en el estadio millafiorino.

**ALIANZA** Se anunció que se han iniciado conversaciones con dirigentes de Alianza Lima para que se presente el próximo domingo en La Paz para que pueda examinarse a los jugadores del subcampeón nacional.

**PRACTICAS** Mientras tanto, las prácticas del plantel "celeste" prosiguen adelante con la finalidad de encontrar un excelente nivel competitivo para afrontar los partidos por el título nacional y la Copa Libertadores de América.

Los jugadores manifestaron que las prácticas se realizan dentro de un marco positivo y orientado principalmente a dotar al equipo de una auténtica fortaleza anímica y técnica.

## Rafael Mendoza no será candidato a la presidencia de The Strongest

"No seré candidato a la presidencia de The Strongest, pero prestaré mi apoyo a los dirigentes jóvenes", dijo ayer Rafael Mendoza, presidente vitalicio de la institución.

El directorio mantuvo una prolongada reunión en la que se presentó un informe de la situación de la institución, pero no formuló ningún comentario sobre el futuro de la entidad.

**REUNION** Comenzó aproximadamente a horas 15:00 y se prolongó hasta las 17:45, se celebró en el salón de reuniones del presidente vitalicio, Rafael Mendoza. Participaron Efraín Gutiérrez, Fernando Landi, Roberto Quinteros, Eduardo Angulo, Armando Te y el gerente Wilfredo Sandoval.

Se habló fundamentalmente de la situación actual de la institución, de las opciones económicas que quedarán pendientes tras la participación del primer plantel campeón de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. Otro tema de importancia el de las elecciones, cuya realización quedó en suspenso, porque los actos que se pararon con motivo de la visita del Papa Juan Pablo II, podrían interferir; empero la cuestión quedará resuelta en las próximas horas.

Con su gentileza característica, Mendoza informó a PRESENCIA que los asuntos tratados fueron varios, pero los más importantes están referidos a la situación económica de la institución.

"Hemos acordado que ningún jugador del plantel será transferido mientras no exista el balance de la gestión del directorio actual. Dicho informe debe ser presentado hasta el viernes", dijo Mendoza.

Consultado sobre la situación de Panichelli, dijo: "Sería un caso excepcional, pero los trámites están adelantados para su transferencia a River Plate". Respecto a las elecciones, dijo: "Fui claro al explicar a los dirigentes que no acepto ninguna postulación a la presidencia. No puedo borrar con el dedo lo que he escrito".

**GUTIERREZ** "Hemos presentado un informe sobre las actividades de la institución, especialmente sobre la situación económica. Hasta el viernes presentaremos el balance de la gestión 1986-88", dijo Gutiérrez al término de la reunión.

Anunció para las 16:00 horas de hoy una conferencia de prensa, donde informará públicamente sobre la situación de la entidad.

**TRANSFERENCIAS** Dijo que se llegó a un acuerdo con Mendoza para dejar sin efecto las transferencias que están en proyecto. Tenía la intención de viajar mañana a Buenos Aires para la de Panichelli, pero se canceló el viaje.

"La situación del jugador será definida mañana. El futbolista se encuentra en Argentina para firmar por River Plate", manifestó.

Gutiérrez definirá mañana su posición respecto a su reelección como presidente. Había anunciado que participaría en las elecciones, pero en los últimos días se indecisó, aunque el directorio le dio su apoyo.



**RAFAEL MENDOZA.** El presidente vitalicio del Club The Strongest, Rafael Mendoza, sostuvo ayer una prolongada reunión con miembros del directorio actual. Dijo que no irá como candidato a ejercer la presidencia ejecutiva de la institución.

## Final de básquetbol en ADAP

Los quintetos de Renta Interna y AADA definirán esta noche a horas 19:00 el título del campeonato masculino de básquetbol de la categoría primera de honor, que organiza la Asociación Deportiva de la Administración Pública.

La clasificación final en el campeonato femenino, determinó campeón a Municipal; sub campeón, Min. Aeronaútica y tercero Cordepa.

En primera de ascenso, varones: campeón Samapa; sub campeón Min. Educación y tercero, AASANA. En segunda de ascenso, varones: campeón, 24 de Junio; sub campeón, Aduana y tercero, Cámara de Diputados.

En el campeonato de tiro libre, la clasificación en la rama masculina, fue: primero, Mostajo, de AADA; segundo, Luciano Flores, de Aduana y Remy Alvarado, de Aeronaútica.

En damas, primer lugar, Gladys Flores, de Cámara de Diputados; segundo, Silvia Marín, de Cámara de Diputados y tercero, Gladys Flores, de Cámara de Diputados.

**mazda**

introduce la sensacional

**B2600**

TODO LO QUE UD. ESPERA DE UNA CAMIONETA Y MUCHO MAS



consulte nuestro plan de créditos...

**GAPEL**

Calle Federico Zuazo 1717  
Tel. 328536-352212 - La Paz  
Calle Caholo 100-Tel. 394449, Santa Cruz

CIA. IMP. DE AUTOMOTORES M. CAPEX S.A.

## PLANILLA OFICIAL

Categoría Fuerza Libre	
1° Dieter Hubner	3h 39'28"/6'10"
2° Eduardo Zamora	3h 46'25"/5'10"
3° Hugo Alvarado	3h 55'59"/9'10"
4° Armando Paravicini	3h 57'10"/5'10"
5° Eloy Gonzales	3h 43'48"/8'10"

Categoría Novatos	
1° Guido Peredo	1h 37'30"/9'10"
2° Eloy Gonzales	1h 38'04"/5'10"
3° Victor Huid	1h 39'43"/0'10"
4° Gastón Heredia	1h 40'40"/6'10"
5° Alvaro Urquiza	1h 40'59"/8'10"

Después de graves desórdenes callejeros

# El Comité Cívico exige respeto al patrimonio arquitectónico de Sucre

**SUCRE 4 (PRESENCIA).** El Comité Cívico de Chuquisaca exigió hoy a los sectores en disputa con el gobierno por el presupuesto universitario, respeto al patrimonio histórico de esta capital, lista para recibir al Papa Juan Pablo II. La invocatoria fue

hecha hoy a propósito de los sucesos de la víspera protagonizados por estudiantes de la Universidad de San Francisco Xavier, de la Normal de maestros, y de secundaria, que se volcaron a las calles y estalló un punto de prender fuego al antiguo pala-

cio de gobierno convertido en la Prefectura del Departamento.

En la culminación de una marcha de repulsa al régimen, que no satisfizo las exigencias del presupuesto anual, los manifestantes hicieron detonar cartuchos de dinamita en la portada del edificio recientemente restaurado con recursos del Fondo Social de Emergencia, lanzando luego bombas molotov al interior del inmueble.

Las autoridades políticas resistieron la provocación, y ante la indiferencia de las fuerzas del orden, la manifestación se disolvió pacíficamente.

La jerarquía eclesial exhortó nuevamente hoy a los universitarios y trabajadores para que depongan la violencia y contribuyan a la distensión social en la ciudad, conmovida por la extensión de la huelga de hambre y por las demostraciones cotidianas de protesta que esturbiaban los preparativos de la visita del Papa Juan Pablo II.

**CUSTODIA MILITAR**

La ciudad amaneció hoy bajo fuerte custodia militar de los edificios públicos y del centro histórico, lo que no impidió, sin embargo, que continúen los bloqueos de universitarios en las arterias donde se encuentran los piquetes de la huelga de hambre.

El Comité Cívico de Chuquisaca intercedió hoy ante las autoridades del Poder Ejecutivo y Legislativo, para que den una pronta solución al pleito por el presupuesto universitario.

**EXIGEN HUELGA GENERAL Y BLOQUEO DE CAMINOS**

**SUCRE 4 (PRESENCIA).** La cúpula dirigente de la Central Obrera Departamental insistió nuevamente hoy aquí en la posibilidad de una huelga general e indefinida, y en el bloqueo de carreteras por parte de campesinos, para obligar al gobierno una negociación decorosa para los

intereses de los asalariados y del sistema universitario.

El movimiento obrero espera esa determinación de la COB, y lo propio los campesinos que han declarado su intención de optar por esa "radicalización" de las medidas de fuerza, ante la estrategia del agotamiento y la dilación que ha seguido el régimen, según dijeron los portavoces de la dirigencia obrera, en ayuno colectivo desde hace 10 días.

"Nuestro principal enemigo es el tiempo", exclamaron otros dirigentes al sostener que un cuarto intermedio, después de la ofensiva iniciada el 25 de abril, implicaría una derrota.

(Pasa a la pág. 7)



**CAMPESINOS.** (PRESENCIA).

Esos campesinos también son cochabambinos y chapareños. Hablar de Cochabamba es hablar de tibios valles. Hablar de Chapare es aludir a un trópico torrido, asociado con la producción de la coca y sus subproductos. Sin embargo, allí en la misma provincia Chapare viven los comunitarios de Challwarí, (lugar de los peces). El nombre es aymara y el tipo de gente también. El poncho es la protección de las primeras horas de la mañana y de las frías noches. Sus viviendas construidas con todas las puertas hacia el patio central y una sola puerta de acceso hacia afuera. La paja es el material común para el techado. Sus cultivos, los mismos de la zona andina (Poto Víctor Fernández Coca).

## Sucre despedirá hoy a Mons. René Fernández

**SUCRE 4 (PRESENCIA).** Con una solemne misa, que cierra la preparación espiritual previa a la visita del Papa Juan Pablo II, el pueblo católico de Sucre despidió hoy al que fue su pastor Mons. René Fernández, que el sábado será

posicionado como nuevo Arzobispo de Cochabamba. "Fue el más entusiasta y el principal impulsor de la organización para la visita del Santo Padre, una larga preparación que culminará con la homilía de agradecimiento a Mons. Fernández", dijo a uno de los responsables de la organización.

La ceremonia, a la que concurrirá la guardia papal, los ministros de la curia, sacerdotes, y la feligresía cochabambina, comenzará desde la capilla de la Virgen de Guadalupe hasta el mismo Campus Papal, y concluirá con otra romería de retiro: una gran marcha de teas que coronará la preparación espiritual y pastoral.

Los funcionarios públicos trabajaron hoy en homenaje al papa, determinando la preparación espiritual previa a la visita del Papa Juan Pablo II, para permitir la asistencia de los fieles a la misa de clausura y despedida a monseñor Fernández.

**SEGURIDAD EN EL CAMPUS**

Bajo una densa neblina y un surazo frente frío que cubría hoy la ciudad, unos 400 cadetes del Liceo Militar y efectivos del Regimiento Sucre ensayaron los dispositivos de seguridad y el desplazamiento para preservar el orden de las, aproximadamente, 80.000 personas que colmarán el Campus Papal.

Las vallas de protección (con los colores del Vaticano) han sido convenientemente distribuidas delimitando los sectores que estarán reservados a los jóvenes, a los campesinos, a los grupos eclesiales de base, a los fieles de Potosí, y a los comunicadores sociales.

Por traslado de equipos de perforación

# Bermejo declaró emergencia ante determinación de YPFB

**TARJIA 4 (PRESENCIA).** El pueblo de Bermejo se ha declarado en "estado de emergencia", ante la determinación que habría adoptado Yacimientos Petrolíferos Bolivianos de

trasladar el equipo de perforación que tiene en esa zona a otro distrito del país.

Los dirigentes cívicos de esa población, provincia Arce de este departamento, han recibido

pleno respaldo del Comité pro Intereses de Tarjia que preside Oscar Vargas Molina, quien ha expresado que la institución regional se solidariza con los dirigentes de Bermejo que han determinado no permitir, bajo ningún concepto, que esos equipos salgan del triángulo sud del país.

Las máquinas que ha movido esta extrema medida, se encuentran en la zona denominada "El Trigre" y se teme que su salida del departamento de Tarjia signifique una postergación

indefinida en los programas que YPFB tiene para incrementar la producción de hidrocarburos en una zona probadamente rica. Bermejo fue el primer lugar de Bolivia que produjo petróleo, originalmente estuvo a cargo de la Standard Oil Company y los hidrocarburos allí obtenidos han sido tradicionalmente exportados a la República Argentina.

Ahora, parte de ellos son consumidos localmente en las dos fábricas de azúcar que se encuentran instaladas en Bermejo

**Llallagua**  
Alcaldía hará cumplir impuesto a comercializadores de mineral

**LLALLAGUA 4 (PRESENCIA).** El oficial mayor de la comuna, señaló que por decisión de la Honorable Junta Municipal, se pide el cumplimiento de la ordenanza municipal 24/87, que dispone el gravamen con un impuesto a las comercializadoras de mineral que operan en esta región y que para el cumplimiento del mismo se ha dispuesto el estricto control en las trancheas de salida de esta población, para evitar que camiones cargados con mineral puedan movilizarse.

Hasta el momento ninguna comercializadora ha cumplido con esta disposición, más al contrario mantienen silencio y no hay respuesta a los constantes pedidos de las autoridades comunales para que se cumplan con este gravamen impositivo.

Las comercializadoras que trabajan en la región son, empresa metalúrgica de Virto, Mintra, Velho y otras, que no contribuyen al desarrollo regional.

Con aporte de \$US 3.500.000

# ONU financiará programa de electrificación del Chapare

**COCHABAMBA 4 (PRESENCIA)** Con el aporte de 3.500.000 dólares la Organización de las Naciones Unidas financiará el

proyecto de electrificación de poblaciones de las provincias tropicales, Chaparré, Carrasco y Itaque, según información oficial,

que hicieron conocer a PRESENCIA, del arribo de una misión italiana a este distrito para visitar luego aquellas regiones tropicales.

El director de DIRECO, Ing. Héctor Mendoza y Willy Camacho, portavoz del Proyecto Alternativo del Trópico, dieron cuenta del distrito, para viajar a las provincias tropicales, una misión del gobierno italiano, y de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

La comisión de alto nivel, presidida por el Ministro Plenipotenciario del gobierno italiano, Luca Biolatto, debió llegar a este distrito el pasado lunes 25 de abril, y no lo hizo por clima de intranquilidad que imperaba en la zona y, sobre todo, por la amenaza de bloquear todas las vías de acceso al distrito. Sin embargo, en las últimas horas se informó del arribo de la comisión y de su inmediato traslado hacia la región tropical de este departamento, en las primeras horas de hoy.

**PRESENCIA**, pudo conocer también que se entregará un total de 20 millones de dólares en calidad de donación para financiar diferentes proyectos de la zona, entre ellos con \$US 3,5 millones, el programa de electrificación del trópico, \$US 5, millones para la apertura y reparación de caminos vecinales en los valles de donde procede la mano de obra para la coca y sus derivados, 6,5 para tres proyectos microregionales en las colonias de Parajitto, San Miguel y Villa 14 en la provincia Chaparé, San Francisco, Valle Itzra y Villa nueva en la provincia Carrasco. Otros 5 millones para programas de acción sociocomunitaria.

## Choteros de Potosí rechazan el nuevo precio de gasolina

**POTOSÍ 4 (PRESENCIA).** El autotransporte potosino, se ha pronunciado en las últimas horas para expresar su rechazo al nuevo incremento de la gasolina en el país.

En dicho pronunciamiento este sector advierte que "ante la situación de incrementar el precio de la gasolina, los choteros obligados a modificar las tarifas en el autotransporte potosino".

De otro lado, sostiene que "como consecuencia de la elevación del costo de los carburantes en el país el pasado mes de abril, los choteros de Potosí incrementaron tarifas del transporte en forma nacional".

## Curso sobre la "Administración Eficaz de la Mediana y Pequeña Empresa"

- DESTINATARIOS** El curso está destinado a propietarios, ejecutivos y personal administrativo de la mediana y pequeña empresa, con o sin conocimientos teóricos previos, que requieran mejorar la administración de su empresa.
- OBJETIVO** Al término del curso, los participantes estarán en condiciones de conocer las técnicas y herramientas más adecuadas en la administración eficaz de sus negocios, en las áreas de contabilidad, finanzas, personal, tributación y computación, apoyadas en la experiencia directa de Price Waterhouse en este sector económico. Especialmente, podrán discriminar aplicaciones frente a necesidades específicas, determinando sus principales ventajas y limitaciones, favoreciendo significativamente, por tanto, el correcto funcionamiento y control de su empresa.
- METODOLOGIA** El curso tiene un enfoque que combina la teoría con la práctica, para lo cual empleará exposiciones a cargo de especialistas en cada tema, apoyadas con elementos audiovisuales adecuados y ejercitación dirigida, destinada a reforzar la comprensión y aplicación de los conceptos analizados.
- DURACION Y HORARIO** El curso tiene una duración de 40 horas, distribuidas en 20 sesiones de 2 horas cada una, de 8:15 a 10:15.
- LOCAL Y FECHA** El curso se realizará en el aula de clases de nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, ubicada en el Edificio Hansa, Piso 15, a partir del día martes 24 de mayo y hasta el día martes 21 de junio de 1988.
- INSCRIPCIONES** Contactarse con la señorita María Marcela Gallardo en nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, Edificio Hansa, Piso 18 ó a los teléfonos 343525 - 355027

SE ACEPTARA UN NUMERO LIMITADO DE PARTICIPANTES

Moreno Muñoz Price Waterhouse

**PRESENCIA**  
La Paz, Bolivia, jueves 5 de mayo de 1988  
2da. SECCION 8.- PAGINAS

**Havana Club**  
EL RON DE CUBA  
DESDE HACEN 500 AÑOS SIGUE SIENDO EL PRIMERO  
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA:  
ATA CORPORACION TRANSANDINA

IMPORTER IMPORTER  
Havana Club  
RUM  
LIGHT DRY  
LEGER 52  
CUBA  
MIX BLEND

Camacho 1245 - 1255  
357816 - 322924 - 329998  
Cables & TELGRAMS  
Cables: TRANSAND  
TELEX 2579 CTA BV  
MAILING ADDRESS  
P.O. BOX 20915  
La Paz - Bolivia

# Las cooperativas pedirán que se modifiquen condiciones de crédito

**COCHABAMBA.** 4 ca sobre los créditos de fomento del Estado hacia el sector agropecuario y pesquero este departamento gestionarán la modificación de las condiciones de crédito.

"Nosotros manejamos entre 5 y 6 millones de dólares mediante cooperativas integradas en varias provincias, sin embargo, la falta de definición de la política crediticia del Estado, dificulta las actividades en este y otros campos", declaró.

Por otra parte, informó que los cooperativistas lo que se registran ocupados también en algunos otros problemas que tienen que ver con el funcionamiento del sistema cooperativo, motivo por el que es necesario cambiar las condiciones exigidas por el sistema bancario.

Explicó que, por ejemplo, la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACRE) debía impulsar un plan de vivienda social con una inversión aproximada de 2.000.000 de dólares, pero no ha sido posible hasta la fecha debido a que el sistema bancario exige una serie de requisitos que no son accesibles a los sectores comprendidos en los programas sociales.

Deben modificarse las condiciones. La Federación Departamental de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FEDECAAC) proyecta dar prioridad a este tipo de programas sociales, pero, habrá que exigir que las condiciones de crédito sean accesibles", afirmó.

Informó que, en esta ciudad, también se completarán los trámites de manera que se pueda definir la definición de la política.

## Escuela de Armas celebrará hoy 50 años de su creación

**COCHABAMBA.** 4 del Comandante del Ejército (PRESENCIA).- Con una gestión cívico-militar prevista para las 10:00 horas de mañana (hoy), la Escuela de Aplicación de Armas "Mariscal José Ballivián" celebrará los 50 años de su creación, según informó a PRESENCIA el director de ese instituto militar, Cnl. Luis Jemio Orpeza.

Dijo que, para la oportunidad, han sido invitados el ministro de Defensa Nacional, Alfonso Revollo; el comandante general del Ejército, Gral. Rómulo Méndez; autoridades civiles y militares del departamento y representantes de instituciones diversas.

El programa de aniversario incluye las palabras del Director del instituto y del

fiscalizar sus actividades ya que las cooperativas son autónomas en su manejo administrativo y económico.

"Por esa y otras razones es necesario coordinar acciones con INALCO. Infelizmente INALCO se maneja a nivel político y eso hace que la labor de fiscalización de obstruya. Lo que queremos es evitar este tipo de anomalías mediante un trabajo de fiscalización adecuado que favorezca a los cooperativistas y al sistema", dijo.

Rochea Verduguez, sostuvo que se deben revisar las políticas de fiscalización de las cooperativas y con ese propósito se solicitará una reunión con los ejecutivos de la Subsecretaría de Cooperativas.

"Es necesario que los organismos cooperativos tengan poder de fiscalización y que los representantes de las cooperativas en INALCO sean personas que tengan conocimientos de cooperativismo y experiencia en el manejo cooperativo para evitar los problemas que se presentan a la fecha por los motivos que he indicado", declaró.

# Comunidad católica recibirá hoy a nuevo Arzobispo de Cochabamba

**COCHABAMBA.** 4 departamento de Relaciones Públicas del Arzobispado.

La llegada está prevista para las 12:00 horas, oportunidad en la que las autoridades de la Iglesia local darán la bienvenida.

Mons. Fernández se hará cargo del Arzobispado en forma titular después de siete meses que Mons. Genaro Prata Vuolo renunció por razones de salud.

Señaló que el sábado 7 de mayo a las 19:00 horas durante una Eucaristía concelebrada presidida por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Santos Abril y Castelló que se oficiará en la Iglesia Catedral.

Según la información, asistirán Obispos de distintas jurisdicciones de Bolivia, los Obispos Auxiliares de esta Arquidiócesis, Mons. Manuel Revollo Crespo y Mons. Ángel Celmi; el Vicario General, Mons. Walter Rosales, el Canciller del Arzobispado, R.P. Enrique Jiménez; Canónigos; comunidades religiosas y religiosas y fieles en general.

El acto de posesión comenzará a las 18:15 con una concentración en la Iglesia de Santo Domingo. La procesión, que saldrá a las 18:30 horas, recorrerá

varias calles y avenidas hasta llegar a la Catedral donde se oficiará la Misa mencionada.

Durante la Eucaristía se dará lectura al Decreto de nombramiento del nuevo arzobispo de Cochabamba, Mons. René Fernández Apaza. El arzobispo de La Paz y hasta la fecha Administrador Apostólico de esta Arquidiócesis, Mons. Luis Salas Hinojosa dirá unas palabras y la Homilía será pronunciada por Mons. Fernández.

Finalmente, se servirá una cena fraternal con la asistencia del clero secular y regular a realizarse en el Seminario Mayor "San José". Esta actividad ha sido programada para las 20:30 horas.

Mons. Fernández Apaza pertenece al Clero Diocesano. Nació en Padilla, Sucre, el 9 de enero de 1924. Fue ordenado sacerdote el 28 de noviembre de 1948, en Buenos Aires. Fue elegido Obispo de Oruro el 2 de marzo de 1968 y consagrado el 21 de abril de ese mismo año. Posteriormente, el 21 de noviembre de 1981, fue designado arzobispo Coadjutor de Sucre y sucedió al Cardenal Clelio Darío Escobar en el gobierno de la Arquidiócesis, el 30 de noviembre de 1983.

# Tarija reclama por paralización de los trabajos de gasoducto

**TARIJA.** 4 (PRESENCIA).- Las obras del tendido del gasoducto Villa Montes-Tarija, que recibieron un significativo impulso de parte de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos que están destinadas a atender el suministro de esa fuente de energía a la capacidad del departamento y a proyectos industriales, han sido subitamente paralizadas por falta de cañerías.

La paralización de

los trabajos ha creado alarma en esta ciudad debido a que esa omisión puede ocasionar demoras que perjudiquen al desarrollo industrial de la región.

La semana pasada, al entrar en funcionamiento parcial la fábrica de cemento de "El Puente", se informó que esa planta industrial sólo podrá entrar en funcionamiento pleno cuando se concluya el tendido del gasoducto Villa Montes-Tarija - El Puente y se pueda disponer de esta

manera de un adecuado suministro de carburantes. Esta es una de las razones por las que urge la conclusión del proyecto.

Mediante esas mismas obras se pretende concretar la distribución domiciliar de gas en la ciudad de Tarija.

Según se informó, la demora en entregar la cañería obedece a que los administrativos que deben ser cumplidos en la República Argentina.

# Varios países confirmaron asistencia a Expocruz 88

**SANTA CRUZ.** 4 (PRESENCIA).- Varios países confirmaron su asistencia a la feria Expocruz 88, que se realizará en esta ciudad entre el 14 y el 27 de septiembre próximo, según anunció el Comité Organizador.

Al concluir hoy la IV Feria Pecuaría con un resultado exitoso, debido a que un fuerte frente frío mermó la asistencia de público, se anunció que los preparativos para la feria comenzarán con una promoción en el exterior y el interior de la República.

Ense a la alícuota situación económica que el país está atravesando, señalaron los ejecutivos de la feria, se espera como en otros años, una masiva participación de expositores. La muestra constituye una ventana de Bolivia al mundo donde es posible exponer toda la gama de productos exportables.

Según el adelanto de promoción de Expocruz 88, Santa Cruz se ha convertido en el centro de negocios más importante de Bolivia

internacionales más importantes de América Latina. La feria exposición del pasado contó con más de 500 expositores y fue visitada por casi 400.000 personas. Este año se estima alcanzar o superar esas cifras se dijo.

Los precios en la Expocruz 88 para expositores son los siguientes: Cubierta neto con separadores y pre-decorado 70 dólares por metro cuadrado; cubierto neto 50 dólares el metro cuadrado, cubierto bruto 30 dólares y en área descubierta 15 dólares el m<sup>2</sup>.

El campo ferial está ubicado sobre la avenida Kennedy en Villa Mercedes y tiene un área cubierta de exposición de 16.434 m<sup>2</sup>, exposición al libre libre y área verde 54.243 m<sup>2</sup>, área de estacionamiento vehicular 26.940 m<sup>2</sup>, área de circulación peatonal 37.790 m<sup>2</sup>, teniendo en total un predio de 135.450 m<sup>2</sup>.

## CASA TUDOR MERCANTIL S.A.

De acuerdo al Art. 29 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas a:

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Que se llevará a cabo el día 16 de mayo de 1988, en el local de la Empresa, a Hs. 14 y 30, con la siguiente:

- ORDEN DEL DIA
- 1.- Lectura y aprobación de Acta anterior
- 2.- Informe sobre disolución de la Sociedad.

La Paz, 4 de mayo de 1988

EL DIRECTORIO

## OFICINAS

Ambientes amplios exclusivamente para oficinas, en alquiler.

Edificio FONCOMIN  
Av. 20 de Octubre 2038  
C. Ecuador - 2007 - Tel. 361327

## "JALEA REAL"

"EL ELIXIR NATURAL PARA LA JUVENTUD"

Se insinúa a los señores que manejan las instituciones detalladas a continuación en el Depto. de Tarija, se sirvan apersonarse a EDITORA PRESENCIA LTDA, para cancelar sus facturas por publicidad.

PROGRAMA EJECUTIVO DE REHABILITACION DE TIERRAS - PERTT.

METALURGIA WILLIAMS.

ASOCIACION CAÑEROS 15 de ABRIL.

## DEUDORES MOROSOS

A EDITORA PRESENCIA LTDA.

ZOOM PUBLICIDAD  
CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA  
SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES  
FLORERIA FLORART  
CLUB BOLIVAR

## IMPORTANTE FIRMA COMERCIAL

LOS SERVICIOS DE UN VENDEDOR DE EQUIPOS TELEFONICOS Y DE TELECOMUNICACIONES.

SE OFRECEN BUENAS CONDICIONES DE BAJO Y COMISIONES SOBRE VENTAS.

SE REQUIERE BUENA PRESENCIA, EDAD MAYOR A 35 AÑOS Y MUCHO DINAMISMO.

ESCRIBIR, ADJUNTANDO C.V., A LA CAS 7437, LA PAZ, HASTA EL 12:05:88

## JUNTA IMPULSORA DE PAVIMENTACION

EL ALTO DE LA PAZ  
MINISTERIO DE TRABAJO-FONDO SOCIAL  
EMERGENCIA  
INVITACION PUBLICA  
Nº 001-88

SE INVITA A TODAS LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS LA FABRICACION DE LOSETAS DE HORMIGON A PRESENCIA SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE LOSETAS PARA PAVIMENTADO DE LAS SIGUIENTES VIAS URBANAS:

AVENIDA CIVICA (ZONA TEJADA) 41.600m<sup>2</sup>

AVENIDA ANTOFAGASTA (ZONA 12 DE OCTUBRE) 49.332 m<sup>2</sup>

EL COSTO SERA FINANCIADO POR EL FONDO SOCIAL EMERGENCIA

LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS DEBEN SER RECDAS EN LAS OFICINAS DE LA JUNTA IMPULSORA

LAS PROPUESTAS PODRAN SER ENTREGADAS EN SERRADO HASTA EL DIA VIERNES 6 A Hs. 10.00 a.m. EL JUNTA IMPULSORA O EN EL MINISTERIO DE TRABAJO, 3º (OFICINA JUNIPLAN).

RELACIONES PUBLICAS  
OFICINA JUNTA IMPULSORA: CARRETERA A ORURO Nº (POMO) TELEFONO 810118  
LA PAZ, 3 DE MAYO DE 1988

Dirigente de pequeños industriales

# CRE desvirtuó el cooperativismo favoreciendo a empresas privadas

**SANTA CRUZ.** 4 (PRESENCIA).- Daniel Callaú, presidente de la Asociación de Pequeños Industriales de Santa Cruz, denunció que la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE), está desvirtuando la esencia del cooperativismo al contratar empresas privadas para que corten la energía eléctrica a los usuarios que no pagan al día.

Callaú, sostuvo anoche durante un debate en el canal televisivo de la Universidad, que la CRE entregó ese trabajo a determinados grupos privilegiados, generalmente ex funcionarios sindicales de los comités ejecutivos de la COD y las diferentes federaciones laborales que sostienen una huelga de hambre, desde el pasado lunes 25 de abril. Mientras que las bases universitarias y campesinas este medio día cumplieron una manifestación con más de 15 personas.

Por otro lado, los universitarios cumplen bloques de rampalagos en diferentes puentes sobre el río Rocha. Por su lado, productores de coca se sentan en vía pública interrumpiendo el tráfico momentáneamente.

El Comité de huelga a partir de hoy está encabezado por el Ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Marcos Marín, ante la baja médica del asesor de la COB, Flenón Es-

hacia referencia a observaciones que ya empiezan a tomar cuerpo sobre la forma de elegir los consejos de las cooperativas de servicio y otras; donde todos los años, se pr...

# Universitarios y campesinos realizan manifestación

**COCHABAMBA.** 4 cobar que de anoche. El Ejecutivo urbano par...

Esta mañana de base de niños res campesino otro puente de hambre en la del magisterio delegados del gisterio urbano en consejos de escolares, instal...

**Chatas 330 Metal-Mec**

## PROFESORA DE BASICO

Se requiere los servicios de una profesional que cumpla los siguientes requisitos:

- Normalista
- Experiencia mínima 5 años de servicio

Enviar Curriculum Vitae a casilla Nº 387 la Paz, hasta el 6 del presente.

## DEUDORES MOROSOS

A EDITORA PRESENCIA LTDA.

ZOOM PUBLICIDAD  
CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA  
SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES  
FLORERIA FLORART  
CLUB BOLIVAR

## IMPORTANTE FIRMA COMERCIAL

LOS SERVICIOS DE UN VENDEDOR DE EQUIPOS TELEFONICOS Y DE TELECOMUNICACIONES.

SE OFRECEN BUENAS CONDICIONES DE BAJO Y COMISIONES SOBRE VENTAS.

SE REQUIERE BUENA PRESENCIA, EDAD MAYOR A 35 AÑOS Y MUCHO DINAMISMO.

ESCRIBIR, ADJUNTANDO C.V., A LA CAS 7437, LA PAZ, HASTA EL 12:05:88

## JUNTA IMPULSORA DE PAVIMENTACION

EL ALTO DE LA PAZ  
MINISTERIO DE TRABAJO-FONDO SOCIAL  
EMERGENCIA  
INVITACION PUBLICA  
Nº 001-88

SE INVITA A TODAS LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS LA FABRICACION DE LOSETAS DE HORMIGON A PRESENCIA SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE LOSETAS PARA PAVIMENTADO DE LAS SIGUIENTES VIAS URBANAS:

AVENIDA CIVICA (ZONA TEJADA) 41.600m<sup>2</sup>

AVENIDA ANTOFAGASTA (ZONA 12 DE OCTUBRE) 49.332 m<sup>2</sup>

EL COSTO SERA FINANCIADO POR EL FONDO SOCIAL EMERGENCIA

LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS DEBEN SER RECDAS EN LAS OFICINAS DE LA JUNTA IMPULSORA

LAS PROPUESTAS PODRAN SER ENTREGADAS EN SERRADO HASTA EL DIA VIERNES 6 A Hs. 10.00 a.m. EL JUNTA IMPULSORA O EN EL MINISTERIO DE TRABAJO, 3º (OFICINA JUNIPLAN).

RELACIONES PUBLICAS  
OFICINA JUNTA IMPULSORA: CARRETERA A ORURO Nº (POMO) TELEFONO 810118  
LA PAZ, 3 DE MAYO DE 1988

**el PESO "CARGA"**

no será superior a la capacidad del vehículo.

**"DAVIDOFF"**

**Tabaco Cubano**  
Adquiéralo en Av. Camacho  
1245-1255.

**ASOCIACION "NISEI"**

SE CITA A TODOS LOS DESCENDIENTES DE LA COLONIA JAPONESA, NISEI, SANSEI, YONSEI, etc., a la asamblea que se llevará a cabo el día sábado 7 del presente mes de mayo a horas 14:30 (2:30 de la tarde) en el 4º Piso de la Sociedad Japonesa, Asamblea que designará al nuevo directorio de la Asociación "Nisei".

La Directiva

**PROD-DENTAL LTDA.**

IMPORTACIONES MEDICO - DENTALES

Mercado 1328  
Teléf. 301163

Edif. Ballivián  
Casilla 4143

Planta Baja Local 8  
La Paz - Bolivia

**HOY INAUGURAMOS NUESTRA AGENCIA Nº 2 EN LA CIUDAD DE SUCRE**

Calle Junín Nº 744. Teléfono 30618

ESTAREMOS AL SERVICIO DEL DISTINGUIDO GRUPO PROFESIONAL, MEDICO-ODONTOLÓGICO, CON LAS MARCAS MAS PRESTIGIOSAS DEL MUNDO.

PRIMERO FUE LA PAZ, LUEGO TARIJA, AHORA SUCRE.

Chabamba

# Se proyecta industrialización rural con energía renovable

## Permitir el fortalecimiento económico y organizativo de los productores campesinos.

Entre otros objetivos del proyecto están los siguientes: Procesamiento de excedentes agrícolas mediante pequeñas y medianas industrias rurales, preservación de la ecología; generación de nuevos empleos productivos en el campo, diversificando y optimizando el uso de la mano de obra campesina; incrementar la oferta nacional de alimentos y productos de consumo masivo. También se busca satisfacer la demanda interna de insumos y productos naturales específicos que permitan dinamizar otros procesos industriales sustituyendo importaciones, además de ampliar y sustanciar las exportaciones no tradicionales del área agropecuaria y liberar fuentes de energía no renovable para su utilización en el desarrollo de industrias estratégicas a nivel nacional.

Según el CIDRE, buena parte de los programas de desarrollo del área rural estuvieron orientados por los slogans de moda como el "desarrollo de la comunidad", la "modernización tecnológica y metodológica de su difusión", "cooperativismo y formas asociativas de productores", "revolución verde y agrobiología", "tecnología apropiada", etc., sin incidir de manera fundamental en aspectos básicos como son la generación de empleo y de valor agregado en y para el campo.

"El PIRER pretende constituirse en una forma alternativa de encarar el desarrollo del sector rural en el país, secando las bases sobre las cuales se dará respuesta y contenido a las distintas actividades que, con poco éxito se han venido desarrollando", afirma CIDRE.

Señala que las políticas de desarrollo rural en nuestro país buscaron, de manera general, el aumento de la producción agropecuaria para que, por esta vía, se mejoraran las condiciones materiales de vida de las poblaciones del campo. Los resultados obtenidos luego de dos décadas de distintas experiencias de desarrollo, "no son los esperados ni mucho menos".

# En Oruro MACA reafirma importancia de instalar planta láctea

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** La importancia de la instalación de una planta procesadora de leche en Oruro, fue reafirmada por autoridades regionales del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios al recordar que este portafolio emprenderá una campaña destinada a estimular la incorporación de ese producto, a la dieta familiar.

El ingeniero José Fernández Rodríguez, señaló que el consumo de leche por la niñez, como alimento base, favorece su desarrollo y aminora o evita la desnutrición que afecta a un elevado porcentaje de niños del área urbana y rural.

Personeros del MACA-Oruro, aseveraron que es tiempo ya de que la población boliviana comprenda que el departamento de Oruro, tiene recursos potenciales reales en ganadería y agricultura capaces de contribuir a la mejor alimentación.

Señalaron que dentro de este conjunto de planes destinados a estimular el consumo de leche en la población se está gestionando en dependencias gubernamentales, la adopción de una disposición prohibiendo la internación indiscriminada de productos lácteos provenientes del exterior a fin de promover el consumo de la leche que produce el departamento.

# Potosí mantiene pie de huelga por problema de Karachipampa

**POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).** Las instituciones locales afiliadas al Comité Cívico Potosino y que conforman el consejo consultivo de este organismo, mantienen el pie de huelga general en todo el departamento a partir del próximo lunes 9 de mayo en demanda del funcionamiento de complejo metalúrgico de Karachipampa.

Por determinación de la última asamblea del comité consultivo del Comité Cívico Potosino, las entidades locales concedieron plazo hasta el 8 de mayo para que el gobierno "modifique su posición intrasigente respecto al tratamiento que pretende dar para la puesta en marcha de Karachipampa".

Los planteamientos del pueblo potosino, se basan en tres aspectos, La independencia de la

# Oruro espera con afecto y ansiedad a Juan Pablo II

## Alcaldía declarará "Huésped Ilustrísimo" al Papa

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** El Santo Padre Juan Pablo II cuando llegue a Oruro el próximo miércoles 11 del presente será declarado Huésped Ilustrísimo y le será brindada la llave de la ciudad, elaborada artísticamente en peltre, una aleación que tiene por principal componente el estaño símbolo de la riqueza de Oruro.

El alcalde municipal Jorge Barrientos Zapata al hacer el anuncio esta mañana remarcó que toda la ciudad de Oruro está esperando con verdadero afecto y ansiedad la visita del Papa para dispensarle una jubilosa bienvenida.

La declaratoria de Huésped Ilustrísimo de Sumo Pontífice estará a cargo del alcalde Barrientos Zapata. La comuna asimismo dentro de las disposiciones que adopta para un digno recibimiento al Papa prohibió el asentamiento de comerciantes en las inmediaciones del Campus Papal durante los días martes 10 y miércoles 11 del presente. Por otra parte, también prohibió la venta de bebidas alcohólicas durante el día de la visita del Santo Padre.

**TRABAJO.** El alcalde Barrientos Zapata también informó que el obispo de la diócesis monseñor Julio Terrazas Sandoval, destacó el apoyo de la comuna en la preparación del Campus Papal y el aporte de 20 mil bolivianos para las obras complementarias.

La autoridad edilicia afirmó que las expresiones del obispo fueron vertidas durante una reunión efectuada ayer, para coordinar la tarea que cumplirá el municipio en el curso de la presente semana, se cumplirá una nueva reunión del consejo consultivo de COMCIFO para analizar esta situación y ante todo la respuesta del gobierno sobre Karachipampa.

Al principio el turno a la visita de Juan Pablo II.

Barrientos Zapata dijo que, "la comuna está cumpliendo su compromiso con la Iglesia de acuerdo a las posibilidades materiales y económicas con la preparación del área de parqueo en el Campus Papal".

En estos últimos días, hubieron observaciones acerca de una presunta demora por parte

de la comuna, en el cumplimiento de su compromiso con la Iglesia de dicho campus, causando preocupación. Igualmente se criticó la existencia de basurales en las inmediaciones del campus y de la carretera pavimentada a Vinto. El lapso de estos desperdicios es efectuado ahora por la Corporación de Desarrollo de Oruro la Comisión Pro Visita del Papa.

# En Llallagua Docentes urbanos organizaron piquete de huelga de hambre

**LLALLAGUA, 4 (PRESENCIA).** Anoche docentes urbanos organizaron un nuevo piquete de ayuno voluntario en dependencias de la Iglesia Católica de esta ciudad y se anuncia el ingreso de nuevos grupos en reemplazo de personas que han sido dadas de baja, en las últimas horas, por el prolongado ayuno, que se ha iniciado en la región hace 9 días.

Al presente en los 5 piquetes que existen en la región, hay más que 200 personas en huelga de hambre, integrado por docentes urbanos, rurales, estudiantes de colegio, universitarios, autoridades y docentes de la UNSXX.

La posición de todos estos grupos es mantener esta extrema medida hasta las últimas consecuencias. Los docentes hasta que se evite la descentralización de la educación, los universitarios y sus docentes hasta la aprobación de un presupuesto de 156 millones de bolivianos de los estatutos de secundaria en apoyo a la demanda de sus maestros.

# FSE financiará construcción de alcantarillado en Oruro

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** La construcción del sistema de alcantarillado en la zona "El Sopo", en el sector norte de la ciudad, está asegurada en su financiamiento, con fondos provenientes del Fondo Social de Emergencia.

Esos recursos económicos, estaban en riesgo de ser revertidos, con grave perjuicio para la mencionada zona una de las más pobladas de esta ciudad. Sin embargo, según información del Concejo Municipal del presidente de esta institución edilicia, logró evitar esa reversión con gestiones personales que realizó en la sede de gobierno.

El doctor Carlos Borja Irahola, de acuerdo a esas informaciones, no solamente consiguió que se mantuviera la suma asignada para dicho sistema de alcantarillado (veinte mil dólares), sino que también obtuvo durante su permanencia en La Paz, otros beneficios para la ciudad y provincias del departamento de Oruro.

Con el Fondo Social de Emergencia, arrojó la prestación de asistencia técnica en la elaboración de proyectos para saneamiento básico en población provincial.

El doctor Borja Irahola, explicó que este hecho, significa un apoyo concreto a diversas zonas pobladas de las provincias orurúas, en el afán de mejorar sus condiciones de vida.

Asimismo, en la reunión con personeros del Fondo Social de Emergencia, dijo que fueron aclaradas las obligaciones interinstitucionales respecto al alcantarillado de la zona, sur, con lo que será viabilizada la ejecución de esta obra, reclamada por los vecinos de la zona.

Este material cuya adquisición fue definida el pasado fin de semana, se encuentra en el departamento de obras públicas de la comunidad que no cuenta con maquinaria adecuada. Troncos que se utilizarán para encarar satisfactoriamente las necesidades de los vecinos afectados por la época de lluvias.

# Ecologistas preparan actos de aniversario

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** El Movimiento Ecológico y Alternativo "Pachamama" (MEAP) prepara los actos que se llevarán a cabo el 8 de mayo próximo, fecha en que se recordará el octavo aniversario de fundación de esta entidad encargada de defender los recursos naturales.

La agrupación fue fundada en 1982 y desde entonces "ha desarrollado una labor ardua y silenciosa en beneficio de la ecología y la población", según sus dirigentes Luis Espinosa, Mercedes Claire, Otilber y Alberto Calzavara.

"Nuestro octavo aniversario nos encuentra en intensa actividad por la lucha en defensa de nuestros recursos naturales, por la generación de conciencia ecológica que permita formar ese drenaje que impulsa un futuro mejor y por la transformación de la persona en la perspectiva de un cambio estructural integral", informaron.

Indicaron que "Pachamama" se identifica con reivindicaciones populares y por esa razón ratifica compromiso de continuar "con esta batalla inconcluyente en todo el país".

# Feria en Alcantarillado

**AMK Berlin** Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso" Berlín del 31 de agosto al 3 de septiembre

La Feria "Socios para el Progreso" es una Feria Internacional especializada que no está determinada a un rubro definido. Está organizada con objeto de fomentar los contactos comerciales, las conversaciones sobre negocios y las ventas entre los productores y exportadores de ultramar que participan en la Feria y la industria importadora europea, es decir, con representantes de empresas importadoras, cooperativas de compra y venta y del comercio medio, minoristas y agentes comerciales.

Grupos principales de mercancías: Bienes de consumo industriales y artesanales (elaborados y semi-elaborados), productos agrícolas, materias primas y productos técnicos. Si Ud. es uno de ellos -beneficiarse de las ventajas que esta Feria le ofrece.

PARA MAYOR ASESORAMIENTO, CATALOGOS Y VENTA DE ENTRADAS DIRIGIRSE A NUESTRAS OFICINAS:

# BOLSA DE OFERTAS 326

- 325 - Prestigiosa industria electrónica alemana busca representante (con preferencia importadores de aparatos electrónicos y eléctricos) para sus productos: conector de aproximación, sensores inductivos y capacitivos, minisensores, sensores infrarrojos y aparatos de postconexión a transistores. Estos productos son muy útiles para la industria plástica, alimenticia, maderera, de vidrio y de embalaje. - FOLLETOS -
- 3276 - Conocido fabricante de material de escritorio busca representante para sacapuntas, estuches geométricos, reglas y otros artículos de dibujo técnico. Estos artículos son de metal y de plástico. Los sacapuntas se presentan en diferentes formas y diseños. - FOLLETOS -
- 3977 - Empresa con conexiones mundiales busca distribuidor en Bolivia, en el sector de cosméticos y farmacéuticos para sus productos naturales en base a hierbas y vitaminas como ser: farmacéuticos biológicos, aceites de hierbas, tónicos, cosméticos naturales, medicinas naturales y dietéticas. - FOLLETOS -
- 3978 - Firma exportadora alemana ofrece máquinas herramientas de segunda mano, especiales para la formación de metales, sin o con arranque de virruetas: tornos, molinos, taladros, prensas, esmeriladoras, laminadoras, fresadoras. - ESPECIFICACIONES -
- 3979 - Fabricante alemán líder en su ramo desea introducir los siguientes productos en el mercado boliviano: grifería de aire comprimido y accesorios (especialmente acoplamientos de mangueras o tubos flexibles y bornes de fundición maleable). - FOLLETOS -
- 3980 - Consultora alemana de prestigio, ofrece sus servicios de cooperación y know-how transfer para la fabricación de maquinaria de extracción para la minería, de maquinaria para la industria plástica, farmacéutica, recauchutaje de llantas, ascensores, etc. - ESPECIFICACIONES -
- 3981 - Fabricante alemán de todo tipo de termos, jarras térmicas y termos para sólidos con diseños decorativos, busca importadores para introducir sus productos en Bolivia. - FOLLETOS -
- 3982 - Representante para Sudamérica de una fábrica alemana, ofrece a fabricantes interesados en Bolivia, la siguiente gama de sus productos: Motor de rotor con regulador; motores sumergidos en aceite; motores para accensores, escaleras mecánicas, polipastos y grúas; motores para ventiladores; aparatos de mando, regulación y conexión. Estos motores son ideales para la utilización en la fabricación sobre todo de aparatos de ventilación, secado y refrigeración. - FOLLETOS -
- 3983 - Fabricantes de instrumentos de medición, ofrecen: aparatos de medición, relojes medidores, pulsador rápido interno y externo, relojes de medición de contacto electrónico, partes y accesorios para instrumentos de medición, relojes medidores digitales, también para medidores de dureza. - FOLLETOS -
- 3984 - Empresa alemana desea establecer contacto con potenciales importadores para la venta de su producto: aparatos de limpieza de alta presión, utilizables en la agricultura, silvicultura, horticultura; industria alimenticia, así como para la limpieza de automotores, ferrocarriles y motores; mantenimiento de fachadas de edificios y de casas; en la industria de la construcción y en el hogar. - FOLLETOS -
- 3985 - Famoso fabricante de relojes de cuarzo de mesa y decorativos, busca importadores en Bolivia. - FOLLETOS -
- 3986 - Fabricante alemán, líder en el ramo de cables para línea aérea, de alta intensidad, aplicables en todos los campos, hasta las más altas tensiones, busca contactos con empresas de suministro eléctrico, industria en general, industrias mineras. - FOLLETOS -

**COHIBA**  
**Tabaco Cubano**  
Adquiéralo en Av. Camacho  
1245-1255.

## MENSAJE DE BIENVENIDA DE LAS FUERZAS ARMADAS DE BOLIVIA A SU SANTIDAD, EL PAPA JUAN PABLO II

En el Catolicismo, desde sus orígenes hasta nuestros días, se mantiene un espíritu de amor y respeto por la misión del "BUEN PASTOR", que cuida de su grey y anima su voluntad para que adquiera mayor confianza en el comportamiento cotidiano alentado y sustentado por el amor predicado por Cristo, que hace más sólidas y firmes las convicciones de nuestras creencias para robustecer el sentimiento de fidelidad hacia nuestro Creador.

Por siglos, desde San Pedro hasta nuestros días, el Catolicismo ha sido guiado por el Papa, hoy Juan Pablo II, en la Misión Apostólica de la Iglesia; ha sido participe en muchos acontecimientos importantes de la evolución histórica con logros positivos, o como en el presente colmado de complicaciones, pues las ambiciones materialistas hacen más visibles los efectos de la injusticia que sufren hombres y mujeres, pueblos y naciones.

Las Fuerzas Armadas de Bolivia, al dar la bienvenida a Juan Pablo II, "Mensajero de la Paz", con esperanza renovadora, se suman a los "Sembradores de Justicia", para defender los valores que son immanentes de los derechos y la dignidad de las personas.

En la expresión concreta de nuestro pensamiento, asumimos la confianza de que la presencia de Su Santidad, Juan Pablo II, en nuestra Patria, aplacará la tempestad desatada por las incomprensiones; y con serena calma en el ambiente, podamos retornar los bolivianos a las funciones propias de cada uno, intentando vivir el "Mensaje de Amor, Justicia y Esperanza" que nos legará el Santo Padre durante su permanencia entre nosotros.

Y así, cada uno cumpliendo su misión, guardándonos recíproco respeto, contribuiremos a hacer del país una morada de fe, verdad y amor.

¡Bendiga Dios a Bolivia! y Juan Pablo II, con su ejemplo de bondad, siembre en nuestros corazones los sentimientos de solidaridad, comprensión e integración!

DEPARTAMENTO DE RR.PP. DEL COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. DE LA NACION

**CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO-ALEMANA**  
AVENIDA VILLAZON 1966 TELEFONOS 327596 370166  
CASILLA 2722 TELEX 2298 DBMK BV  
LA PAZ BOLIVIA

# Hasta el 12 de mayo la Alcaldía no decomisará más anaqueles



El caso de los anaqueles es un problema que alborotó a los gremialistas, pero luego de una reunión con las autoridades de la alcaldía, se hizo conocer un documento que indica que no se decomisará ningún anaquel, kiosko o micro-snack hasta el 12 de este mes, fecha en que comenzará a trabajar una comisión que analizará el asunto.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el director de Bienes Municipales, Lic. Walter Guzmán, quien explicó que en un plazo de 10 días esa comisión se encargará de realizar un censo de todos los anaqueles, kioscos, etc. En ese tiempo, se presentará un informe para establecer quienes están en situación legal.

El grupo de trabajo estará dirigida por el Oficial Mayor Administrativo e integrada por el asesor legal del municipio, el director de bienes, el intendente y tres representantes de la consideración y federación de gremialistas.

La preocupación proviene de los propios gremialistas. Ellos, en defensa de su fuente de trabajo, nos informaron que en los últimos dos años se había incrementado, aproximadamente, en 2.000 el número de personas dedicadas a esta actividad. Por eso piden la colaboración del municipio, para que se identifique a las personas que trabajan en clandestinidad, en lo que se refiere a la falta de trámites de autorización, pago de impuestos, etc", manifestó Guzmán.

Afirmó que entretanto no se analicen todos esos aspectos, no hay ningún decomiso de gran cantidad de drogas y denunciado y demostrado problema en diversas oportunidades.

## Director general de aduanas Termina el proceso del contrabando de armas

El proceso de contrabando de armas se encuentra en su última fase; probablemente esta semana se pueda conocer la resolución del juez, en primera instancia.

La información corresponde al director general de aduanas, Lic. Jaime Sandy, quien agregó que el proceso se lleva a cabo en la ciudad de Santa Cruz.

Informó que las primeras investigaciones dieron lugar a conocer que "hubo despachos irregulares y existencia de armas, hecho que fue verificado oportunamente por funcionarios del Ministerio de Defensa".

Las investigaciones su calidad de juez en primera instancia, tiene jurisdicción y competencia para llevar a cabo ese proceso administrativo de contrabando en el proceso".

Aduana de Santa Cruz. Dicha acción judicial "cuyo administrador, en implicó la apertura de

autocabeza de proceso, términos de prueba de cargo y descargo, informes de técnicos, descargos documentado, etc., más las declaraciones de representantes de diversas instituciones, sive de la agencia de la empresa Impo Oriente Bolivia y cionarios que intervinieron.

Dijo que se hizo investigación con que se halla en esa resolución. Se continúa en el trámite esta semana en esta fase y se conocer la resolución, en primera instancia.

### CURSO DE LOTUS BASICO

**OBJETIVO.-** Capacitar a los alumnos en el manejo de este paquete para la elaboración de aplicaciones como ser: Planillas de Sueldos, Evaluación de Proyectos, Presupuestos de todo tipo, Tabla de Consumo de Materiales, etc.

**DESTINADO A.-** Estudiantes y Profesionales sin necesidad alguna de experiencia en microcomputadores.

**INICIO.-** Lunes 9 de mayo.

**DURACION.-** Veinte (20) horas.

**HORARIO.-** De lunes a viernes de 12:00 a 13:00 ó 18:00 a 19:00

**CERTIFICADO.-** De suficiencia en el manejo del Paquete Lotus Básico.

**INSCRIPCIONES ABIERTAS UN COMPUTADOR POR ALUMNO PLAZAS LIMITADAS**

Edificio Mcal. Ballivián Sub-suelo Local 16 - Teléfono 3-54730 - La Paz - Bolivia

### CURSO DE AUTOCAD

**OBJETIVO.-** Enseñar a los alumnos el diseño asistido por computadora para la confección de planos arquitectónicos, circuitos, diagramas, etc.

**DESTINADO A.-** Estudiantes o Profesionales en arquitectura, ingeniería, dibujantes, etc., sin necesidad de experiencia alguna en computación.

**INICIO.-** Lunes 9 de mayo.

**HORARIO.-** De lunes a viernes de 11:00 a 12:00.

**DURACION.-** Veintidós (22) horas.

**CERTIFICADO.-** De suficiencia en el manejo del paquete AUTOCAD.

**INSCRIPCIONES ABIERTAS UN COMPUTADOR POR ALUMNO PLAZAS LIMITADAS**

Edificio Mcal. Ballivián Sub-suelo Local 16 - Teléfono 3-54730 - La Paz - Bolivia

### CARRERAS DE PROGRAMADOR DE SISTEMAS Y ANALISTA DE SISTEMAS

**OBJETIVO.-** El objeto de estas carreras es formar Técnicos Medios en Programación de Sistemas y Analista de Sistemas con sólidos conocimientos en el área de Informática mediante una metodología actualizada, acorde a la rápida evolución de los equipos y la técnica.

**DESTINADO A.-** Bachilleres, Universitarios y Profesionales que desean adquirir los conocimientos suficientes y necesarios para un desempeño óptimo en este campo.

**DURACION.-** Programación de Sistemas: 6 Bimestres. Análisis de Sistemas: 12 Bimestres.

**INICIO.-** Lunes 9 de mayo.

**HORARIO.-** De lunes a viernes de 17:00 a 19:00.

**TITULO.-** En Provisión Nacional de Programador de Sistemas o Analista de Sistemas.

**INSCRIPCIONES ABIERTAS PLAZAS LIMITADAS**

Edificio Mcal. Ballivián Sub-suelo Local 16 - Teléfono 3-54730 - La Paz - Bolivia

### La opinión pública cruceña espera nuevos "narcovideos"

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).- La población cruceña está a la expectativa sobre la anunciada difusión de nuevos casetes, llamados "narcovideos", que muestran los contactos y encuentros entre quienes se dedican al tráfico de estupefacientes y "personalidades" de las altas esferas políticas y de otras actividades.

No obstante, que este distrito ha sido el escenario de los pobres efectos del narcotráfico, como ser los crímenes de Huanchaca, asesinatos en plena vía pública, allanamientos de domicilios, decomiso de grandes cantidades de drogas y de bienes, además de frecuentes fugas y liberaciones inexplicadas de delincuentes y dudosos sobreseimientos judiciales, la opinión pública ha demostrado gran interés para conocer algo de los entretelones de esa criminal actividad y sus principales protagonistas.

Ello es demostrativo del grado de desamparo en que se encuentra la colectividad en situaciones de grave riesgo como es la que causa el narcotráfico, a través de sus cómplices incrustados en estratégicos sectores de los tres poderes del Estado, según se ha denunciado y demostrado problema en diversas oportunidades.

# ARREGLO ALCALDIA-CHOFERES AHORA REGIRA LA TARIFA BASICA CON PASAJE DE 34 Cts.

**NO HABRA PROBLEMA DE "CAMBIO" PORQUE SE DISPONDRA DE MONEDA FRACCIONARIA**

**EL BANCO CENTRAL TIENE 1 MILLON DE Bs. EN MONEDAS DE 2 CENTAVOS**

**CON LA TARIFA BASICA UNIFICADA EL PASAJERO AHORRA SEIS (6) CENTAVOS**

**ESTE ARREGLO OBEDECE AL NUEVO PRECIO DE LA GASOLINA**

**TARIFAS APROBADAS POR EL CONCEJO MUNICIPAL**

## OFRECE...

**NISSAN TERRANO 2.400 cc. 4 x 4 - 4 cilindros**

**ISUZU ASKA 2.000 cc.**

**Entrega inmediata**

**SU MAXIMA EXPRESION**

**LEVY HERMANOS LTDA.**  
Calle Federico Zuazo N° 1721  
Telfs. 370558 - 360744

**DATOS DEL ACUERDO**

Como es de conocimiento público al subir nuevamente el precio de la gasolina, por segunda vez en 30 días, se ha producido un nuevo cuadro en el tema de las tarifas en micros y colectivos, en las negociaciones entre la Alcaldía y los choferes.

Ha tenido participación en este tema la voluntaria mediación de los señores ministro de Trabajo, Dr. Alfredo Franco G. y del Subsecretario del mismo Portafolio de Estado, señor Luis Pineda, habiéndose acordado lo siguiente:

**TARIFA BASICA UNIFICADA**

En el acuerdo con los choferes - en base al nuevo precio de la gasolina que se aplica desde el día martes y en función al Decreto 21060 -, se estableció el siguiente tarifario:

- Tarifa Básica Unificada 34 centavos.
- Tarifa de Villa a Villa 45 centavos.
- Tarifa Escolar 10 centavos.
- Tarifa Universitaria 20 centavos.
- Tarifa Nocturna Unica 50 centavos.

**MONEDA FRACCIONARIA**

Se ha constatado que el Banco Central de Bolivia dispone de un millón de bolivianos en moneditas de 2 centavos por lo que no habrá problemas para el cambio ya que se pagará con dos moneditas.

**POSICION DEL PUEBLO**

En la práctica, después de tres semanas de paro de los choferes y una actitud de severa resistencia del pueblo en adhesión a la firme posesión del Alcalde, se ha conseguido - pese a la nueva elevación del precio de la gasolina -, una tarifa que beneficia principalmente a los sectores deprimidos.

**ORDENANZA MUNICIPAL 13/88**  
**H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ**

**Raúl Miranda Monroy**  
**PRESIDENTE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ**

**CONSIDERANDO:**

Que de acuerdo a la Ordenanza Municipal 07/88 de 11 de abril del año en curso, el Honorable Concejo Municipal, resuelve establecer el régimen tarifario del transporte público precitando los intereses del pueblo y la economía popular.

Que en cumplimiento a dicha disposición legal la H. Alcaldía Municipal ha mantenido el criterio firme de hacer respetar disposiciones legales en vigencia.

Que no obstante de lo anterior el Supremo Gobierno en ejecución de su política económica ha modificado el precio de carburantes, aspectos que por sus connotaciones económicas sociales, enerva el espíritu de la Ordenanza Municipal 07/88 y que motiva la reconsideración de dicho instrumento legal.

Que por todo lo expuesto y con el fin de regularizar el Servicio Público de Transporte se ha firmado un Convenio bajo la presencia del Señor Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral entre la Confederación de Choferes de Bolivia y la H. Alcaldía Municipal La Paz.

Por tanto: En cumplimiento de las facultades concedidas por Ley Orgánica de Municipalidades,

**RESUELVE:**

**Artículo Primero.-** Se homologa el Convenio suscrito entre Confederación de Choferes de Bolivia y la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, en fecha 3 mayo de 1988 a través de sus representantes legales.

**Artículo Segundo.-** De acuerdo a lo establecido en dicho Convenio se establece el siguiente régimen tarifario anexo a la presente Ordenanza Municipal.

H. RAUL MIRANDA MONROY  
Pda. del H. Concejo Mnpal. de La Paz

JOSE BORDA Z  
H. CONCEJAL SECRETARIO H.C.M.

**LA ALCALDIA FELICITA AL PUEBLO POR SU FORTALEZA**  
(Ver las tarifas en la Pág del frente)



# HISTORIETAS

## DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVESO

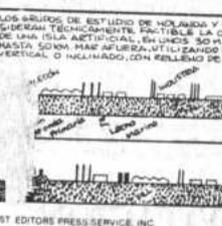


¿No sabes que es anticuado poner de penitencia a los chicos?



¡Dícele que no le importa!

## Frateras de la ciencia



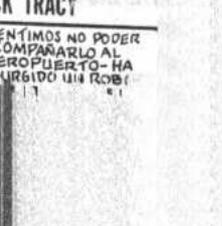
FRONTERAS DE LA CIENCIA



## MARIA DE ORO



## TRIGO



## TRICK TRACY



## MUCUITU



## AGATA



## SOLUCIÓN A SOPA DE LETRAS



40/51ETE palabras relacionadas con el automóvil

## SOPA de LETRAS



## ISLAS ARTIFICIALES PARA INDUSTRIAS



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## LA MUY PRÓSPERA RATA



## SIETE aves



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

## SOPA de LETRAS



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



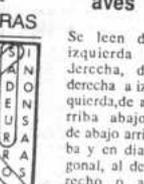
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA

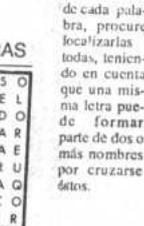


## FRONTERAS DE LA CIENCIA



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



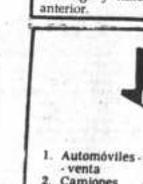
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA

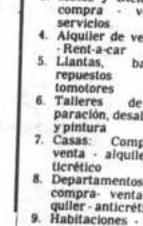


## FRONTERAS DE LA CIENCIA

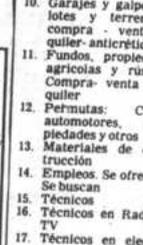


Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

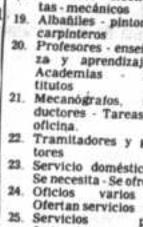
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



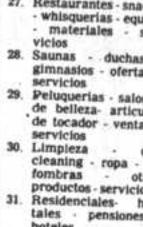
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



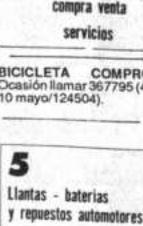
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



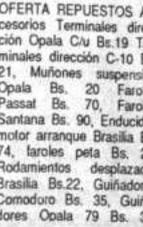
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA

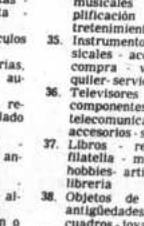


## FRONTERAS DE LA CIENCIA



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

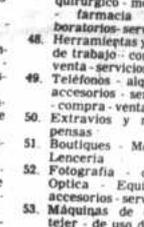
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



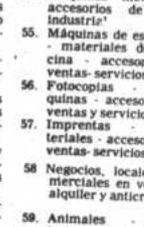
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



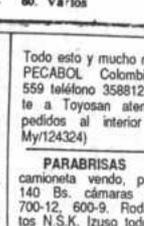
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



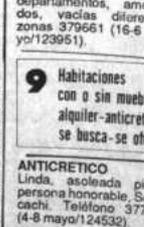
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

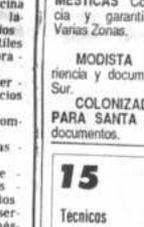
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



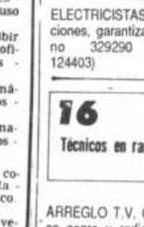
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

## FRONTERAS DE LA CIENCIA



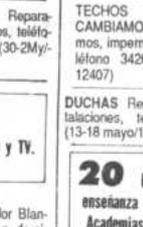
## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra localízalas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



# PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:

**COCHABAMBA**- Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914

**LA PAZ**- Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza **ORURO**- Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro Planta baja Of. 3

**POTOSÍ**- Plaza Alonso de Ibarñez N° 8 Tel. 22622 **SUCRE**- Calle Arenales N° 115- Teléfono 22116. **SANTA CRUZ**- Calle Beni N° 84 Teléf. 48866

**TRINIDAD**- Avenida 6 de Agosto N° 781. Teléfono 21227

**TARIJA**- Calle Bolívar 248. Teléf. 2125. **PANDO-COBISA**, Avenida 9 de Febrero

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día anterior.

## GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motocicletas - compra - venta
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Llantas, baterías, repuestos, accesorios
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas: Compra - venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos: compra - venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta - alquiler - anticrético
11. Puntos, propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler - anticrético
12. Permutas: Casas, autos, terrenos, propiedades
13. Materiales de construcción
14. Empleos: Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos en Radio y TV
16. Técnicos en electrodomésticos
17. Plomeros, electricistas, mecánicos
18. Albañiles - pintores - carpinteros
19. Profesores - enseñanzas - aprendizaje - Academias - Institutos
20. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
21. Tramitadores y gestores
22. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
23. Oficios varios
24. Ofertas servicios
25. Servicios profesionales
26. Proyectos - asesorías
27. Restaurantes - snacks - whiskies - equipo - materiales - servicios
28. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
29. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
30. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos
31. Residenciales - hostales - pensiones - hoteles
32. Cueros - zapaterías - materiales - accesorios - servicios
33. Computadores
34. Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
35. Organistas - grupos musicales - ampliación - en - entretenimiento
36. Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios
37. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios
38. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
39. Objetos de arte - antigüedades
40. Cuadros - joyas - oro - plata - venta
41. Atención fiestas y banquetes - enseres y menaje - de casa - compra - venta
42. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
43. Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
44. Artículos deportivos - venta - servicios
45. Valores - acciones - patentes - inventos
46. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
47. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
48. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
49. Extravíos y recompensas
50. Boutiques - Modas - Lencería
51. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
52. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
53. Máquinas - motores - accesorios - de uso industrial
54. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - servicios
55. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
56. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
57. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
58. Animales - veterinarias - productos y servicios
59. Varios

# Cursos Económicos

**DOY 2 HABITACIONES** Cocina, baño en anticrético \$us 2.500 zona Estación Central calle Anepica Azcui N° 828 teléfono 376146 (5-9 mayo/124578).

**10** Garajes y Galpones Lotes y terrenos compra - venta alquiler - anticrético

**TERRENO VENDO** Al empezar miseta de Achumani 300 Mts. Ref. teléfono 366209 (5-8)

**14** Empleos: Se ofrecen - Se buscan

**NECESITO:** Señoría buena presencia, conocimiento dactilografía, presentarse a partir de 15 Hs. (3 p.m.) edificio San Antonio local 16 Guachalla esq. Ecuador (5-6 mayo/124549).

**LISTA DE VACACIONES OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO**

**SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y ATENCION EN HORAS DE OFICINA FONDO: 374359.**

**CAMAREROS PARA HOTEL** Con garantía personal y documentos. Zona Central.

**OVERLOQUISTA** Con experiencia y documentos. Zona Sur.

**COCINERA (O)** Con experiencia y documentos. Zona Sur.

**FOTOGRAFO** Con experiencia y documentos. Varías Zonas.

**AYUDANTES CARPINTEROS** Con experiencia y documentos. Zona Central.

**PANADEROS** Con experiencia y documentos. Varías Zonas.

**EMPLEADAS DOMESTICAS** Con experiencia y garantía personal. Varías Zonas.

**MODISTA** Con experiencia y documentos. Zona Sur.

**COLONIZADORES PARA SANTA CRUZ** Con documentos.

**15** Técnicos

**ELECTRICISTAS** Reparaciones, garantizados, teléfono 329290 (30-2My/124403)

**16** Técnicos en radio y TV.

**ARREG**



REPUBLICA DE BOLIVIA  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y  
COMUNICACIONES

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS  
**LICITACION PUBLICA  
INTERNACIONAL N° 3/88  
CONSTRUCCION PUENTE SAN JULIAN**

El Servicio Nacional de Caminos, comunica a las Empresas Contratistas que, queda sin efecto la Convocatoria a Licitación Pública Internacional N° 3/88 para la construcción del puente San Julián, en razón de que el Supremo Gobierno por Decreto Supremo determinado que a partir del 1° de abril/88 las Licitaciones deben efectuarse a través de Agencias contratadas para este fin.

Las empresas que adquirieron los Pliegos de Especificaciones, pueden pasar por la Sección Caja del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829 para su devolución y correspondiente reembolso.

Ing. Luis Tapia Murillo  
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.

"PARTAGAS"  
Tabaco Cubano  
Adquéralo en Av. Cama-  
1245-1255

**CINE MATECA  
BOLIVIANA**

QUINTESIMO TRIGESIMO CUARTO CICLO / 1988  
VISIONES FRANCESAS

- 7:30 - MODERATO CANTABLE (Peter Brook-1960) con Jeanne Moreau, J.F. Belmonte
- 8:30 - CINEMAS (Gilles Lecomte-1962) con Marina, Vlad, Michel Piccoli
- 9:30 - DESORDEN A LOS 30 AÑOS (Jacques Rivette-1967) con J.P. Sartre, S. de Beauvoir
- 10:30 - PROVIDENCE (Alain Resnais-1976) con Dick Bogarde, John Gielgud
- 11:30 - ME CASE CON UNA SOMBRA (Robin Davis-1983) con Nathalie Baye, Francis Huster
- 12:30 - ESTRUCTURAMENTE PERSONAL (Pierre Jolivet-1985) con Pierre Arditi, Jacques Fenot

Entrada 1600 y tanda 1930  
Pachucha eq. induburo s. n. telefono 325346  
CO-AUSPICIA:  
**ALIANZA FRANCESA**

**VENDO FLAMANTE MAQUINA**  
Electrónica de escribir Olimpia - Carrera Portales  
Teléfono 351659 Bs. 1.100 (4-5 mayo/124528)

**57 Imprentas**  
accesorios materiales  
ventas y servicios

**60 VARIOS**  
PERMUTO Vendo  
homo, repostería cuatro  
latas 220V con asbesto,  
refractario y lana de vidrio,  
vitriñas de mostrador  
Industria U.S.A. 55 Bs.  
ventiladores industriales de  
aire 220V industria U.S.A.  
190 Bs. lavadoras de ropa  
etc. Pichincha 842 teléfono  
328344 (5-9 mayo/  
124576).

**POR EXTRAVIO**  
Quedan nulos chqs. Ban-  
co Cochabamba 069956  
al 069975 (4-5 ma-  
yo/124519).

**ESCARCHA PARA IMPRENTAS**  
Decoradores ki-  
lo 55 Bs. vendo, permuto  
Asbesto en planchas, le-  
nolito kilo 18 Bs. palancas  
eléctricas 2 x 200 Amp. 95  
Bs. varios otros, consulte  
en las mañanas 328344  
Pichincha 843 (30-4My/  
124320)

**PLANCHAS AUTOMATIZADAS**  
Blak Decker 220 Volt  
modelo pesado estabiliza-  
dores automáticos Kron 110-  
110 500W potencial al por  
mayor Referencias 48107 -  
35384 Santa Cruz (30-5My/1044)

**GRANJA DE MEJORAMIENTO**  
Vendo 5 repro-  
ductores raza pura Duroc,  
teléfono 342680 (30-6My/  
124407)

**OCASION VENDO**  
FORMICA 250 x 125 Bs.  
28, bisagras par 2' 0,40,  
Cala Importada granulada  
kilo 12 Bs. rieles para  
corredizas 5 Bs. Pichincha  
843 teléfono 328344 (5-9  
mayo/124576).

**TARJAS VENDEMOSE CAMIONES VOLVO**  
SCANIA Industria suiza,  
puntos. Tarja entrega im-  
mediata, variedad de mode-  
los y tipos, chasis-cabina,  
volquetes, para trailers etc.  
estado general excelente.  
Referencias: teléfono  
23469 - 22402 (24-10 ju-  
nio/001192)

**SIPALDA** 361515 -  
326095 vende finca TARI-  
JA 10 hectáreas, con im-  
plementos agrícolas. Re-  
ferencias casilla 21399 La  
Paz (1-7 My/124468)

**Santa Cruz**  
EN SANTA CRUZ  
HOTEL ITALIA El más  
céntrico a cuadra y media  
de la plaza principal espera  
a su distinguida clientela  
con habitaciones simples y  
dobles y triple con baño  
privado, teléfono, aire  
acondicionado y T.V.  
dirección René Moreno  
167 teléfono 2-3119 y 5-  
0742 Santa Cruz (5-1  
junio/1046).

**Cochabamba**  
EN COCHABAMBA  
CASA EN VENTA sobre  
Avenida Aroma y 25 de  
Mayo, de 4 plantas apta  
para residencial, consta de  
48 pisos, 3 tiendas comer-  
ciales sobre la Avenida y  
un garage Ref. 51691 Sta. Cruz  
Cruz- 21597 Sta. Cruz (5-  
11 mayo/124557).

**LOTE EN VENTA**  
CON PISCINA 1.265  
mts2, la mejor residen-  
cial Cochabamba, Topco  
Katan y Walparrimachi  
(Cala Cala), árboles fru-  
tolos, agua, luz, alcanta-  
nillado. Referencias telo-  
éfono Cifras 40447  
Dom. 21450 (Cochabam-  
ba), (21- 11 mayo /  
0000403).

**EN COCHABAMBA**  
Vendo amplio chalet dos  
plantas, 4 dormitorios y  
demás dependencias, so-  
bre Av. Ramón Rivera,  
frente al Parque Arqueoló-  
gico, trato directo con  
propietario. Ref. Teléfono en  
Cochabamba 44142 (4-9  
mayo/124538).

**Sucre**  
ATENCIÓN SUCRE -  
PERMUTO LOTE 460  
metros en Santa Cruz,  
Urbanización Lloyd (Bal-  
neario Mora Grande), por  
otro similar en Sucre o  
casa de campo sobre  
valor 1.600 dólares. Re-  
ferencias Teléfono 22033  
Sucre (22-5 mayo /  
124142).

Monje Campero  
Tel. 323333

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 19,00. El último Em-  
perador Noche suspen-  
dida (14 años) y Espejo de  
Alemania.  
6 de Agosto  
Tel. 323829

Matinée Hs. 15,45 Tanda  
Hs. 19,15 y Noche Hs.  
21,30. San Kitty (ma-  
yores 21 años)  
16 de Julio  
Tel. 377099

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 19,00 y Noche Hs.  
21,30. De tal padre tal  
hijo y Espejo de Alemania.  
Universo  
Tel. 342680

Matinée Hs. 15,15 Tanda  
Hs. 19,00 y Noche Hs.  
21,00. El desafío (14  
años) y El Mundo al in-  
stante.  
Paris  
Tel. 329704

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 18,30 y Noche Hs.  
21,00. Robocop (14  
años) y El Mundo al in-  
stante.  
Monumental Roby  
Tel. 362135

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 18,30 y Noche Hs.  
20,30. El dragón vuel-  
ve a la vida (14 años) y  
El Mundo al instante.

Scala  
Tel. 323535

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 19,00 y Noche Hs.  
21,30. El último ameri-  
cano virgen 2 (ma-  
yores 21 años) y Espejo de  
Alemania.  
México  
Tel. 351205

Matinée Hs. 14,30 y Tanda  
Hs. 18,30. Tres contra  
el destino y San Mi-  
guel el alto.  
La Paz  
Tel. 325533

Matinée Hs. 15,45 Tanda  
Hs. 19,00 y Noche Hs.  
21,30. Terciopepo azul  
(21 años) y Espejo de  
Alemania.  
Princesa  
Tel. 353925

Matinée Hs. 15,30 Tanda  
Hs. 19,00 y Noche Hs.  
21,30. Cuentos verdes  
de mujeres casadas  
(mayores 21 años) y Espejo  
de Alemania.  
Madrid  
Tel. 357174

Matinée Hs. 14,45 Ninja  
reza por tu muerte y  
Pánico en la ciudad de  
los muertos vivientes  
Tanda Hs. 18,30 Ninja  
reza por tu muerte  
- Pánico en la ciudad  
de los muertos vivien-  
tes y Las águilas no se  
rinden.

**El Comité Cívico...**

(Viene de la pág. 1)  
Pero, en cambio, al el go-  
bierno da una respuesta, se  
establecerían las bases de  
una futura negociación,  
y eventualmente consigna-  
ndo el presupuesto míni-  
mo de 120 millones de  
bolivianos, podría darse  
una tregua en el movi-  
miento de reivindicación,  
añadiendo representantes  
del universitario.  
El Consejo de San Fran-  
cisco Xavier resolvió el  
ingreso de decanos, jefes de  
carrera y docentes de la  
Casa Superior a la huelga  
de hambre, de la que han  
sido dados de baja unos  
300 huelguistas por su es-  
tado de salud.  
Fuentes de la Universi-  
dad precisaron que alrede-  
dor de un millar de estu-  
diantes, administrativos y  
docentes mantienen la ex-  
trema medida, reclamando  
una pronta negociación sa-  
tisfactoria.  
"El gobierno no toma en  
cuenta que aún tenemos  
como armas de lucha la  
huelga general e indiscipli-  
na y el bloqueo de las carre-  
tas", enfatizaron dirigentes  
de la Central Obrera De-  
partamental.

**SEÑOR FREDDY  
ZABALA**

Pase urgente por Av. Aroma  
S-0884 Cochabamba a cancelar  
su deuda, caso contrario pasare-  
mos sus documentos a ejecu-  
ción.

**DIRECTORIO MEDICO  
COMUNICA**

Se comunica a los señores profesionales que tienen  
inserción publicitaria en el DIRECTORIO MEDICO  
SIPCO, que el plazo para la regulación de sus cuentas  
pendientes vence el día viernes 6 del mes en curso.  
Caso contrario, SIPCO S.R.L. se reserva el  
derecho de publicar NOMBRES Y MONTO  
ADEUDADO, sin perjuicio de proceder judicialmente.  
SIPCO S.R.L.  
Jenaro Sarinjeles N° 451 - Teléfono 32-44-06.

**COLEGIO DE  
ECONOMISTAS DE  
LA PAZ**  
**SEGUNDO  
COMUNICADO  
A LOS ECONOMISTAS,  
AUDITORES Y  
ADMINISTRADORES DE  
EMPRESAS**

El Colegio de Economistas de La Paz, por segunda vez,  
materia que próximamente publicará la nómina de sus  
sociados, que legalmente pueden ejercer funciones  
profesionales, firmando Balances, Estudios Económicos,  
Financieros y Actuariales, conforme a la Ley del Economista.  
Por tanto, se previene que ninguna persona ajena al Colegio  
pueda usar el Título de Lic. Economista, Lic. Auditor  
Financiero y Lic. Administrador de Empresas si no están  
debidamente registrados. Para evitar contratiempos se encarece  
a nuestros asociados la inclusión del Número de Registro del  
Colegio, en su sello profesional.  
Asimismo, se requiere a los profesionales asociados, que  
no estuvieran al día en sus cuotas mensuales, emporen las  
mismas, en la Secretaría del Colegio y/o mediante los  
cobradores munidos con sus respectivas credenciales.  
Los profesionales del ramo que todavía no estuvieran  
inscritos en el Colegio, deben legalizar su registro a la  
brevedad posible, antes de que se publique la nómina  
mencionada.

La Paz, 3 de mayo de 1988  
EL DIRECTORIO

Algunas peleas se hacen en el Ring...  
pero las más duras se hacen en la calle.

**SEGUNDA SEMANA DE KNOCK OUT ROTUNDO! DE EXITO!**  
**El Desafío**  
HOY Emocionante Estreno  
**CINE UNIVERSO**

**CINE TEATRO MONJE CAMPERO**  
**HOY 4a. SEMANA ESPECTACULAR**  
**GANADORA DE 9 OSCARES**  
Incluyendo  
**Mejor Película del Año**  
**Mejor Director (Bernardo Bertolucci)**  
**Mejor Vestuario**  
**EL ULTIMO EMPERADOR**  
HORARIO ESPECIAL LARGOMETRAJE  
MATINEE TANDA HRS. 15:30  
SOLO DOS FUNCIONES DIARIAS

Chris y su padre han cambiado accidentalmente de cuerpos... pero no hay problema.  
A Chris le tocó el Jaguar y las tarjetas de crédito.  
A papa le tocó el chicle y el examen de biología.  
**De Tal Padre Tal Hijo**  
Dudley Moore  
SEMANA DE 2da. DIVERTIDO EXITO!  
Kirk Cameron  
HOY Fenomenal Estreno  
**CINE 16 DE JULIO**

Ex Subsecretario de Educación propone

# "Crear un nuevo sistema educativo orientado a la formación integral"

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** - Hay que ir pensando en un nuevo tipo de escuela, por ejemplo, con ocho años de estudios obligatorios, en los que se enseñe lo fundamental para defenderse en la vida", sostuvo hoy aquí el ex Subsecretario de Educación Urbana, Juan Martínez, en el transcurso de una conferencia que ofreció sobre la crisis de la educación actual.

Martínez sostuvo que, ante la emergencia de la crisis educativa sin salida, hay necesidad de deshechar el actual sistema y crear otro viable y real, orientado a la formación integral de la persona y al desarrollo de la nueva sociedad.

De acuerdo a su propuesta, la escuela de ocho años, desde el kínder, debería transmitir conocimientos de lectura, escritura, matemáticas y algo de cultura general, a partir de su realidad. Al cabo de esos ocho años, el estudiante debe convertirse en un agente productor, con "habilidad para defenderse en la vida" y con la "capacidad de escoger especialidad, a seguir, en tres vertientes": socio-económicas, químico-biológicas y físico-matemáticas.

Tras esos primeros 8 años, el estudiante podría lograr un primer título de técnico auxiliar con dos años más de estudio. "Es decir que, en términos generales, a los 17 años, con el nuevo sistema, el estudiante ya puede tener una primera profesión. Con dos años más, se podrá obtener el título de técnico superior, y en un plazo de dos más, el de nivel universitario de licenciatura, a los 22 años de edad".

Martínez sostuvo que esta estructura podría funcionar tanto en el sector rural como en el urbano. Asimismo, supondría la eliminación de la competencia desleal entre educación particular elitista y educación fiscal de segunda categoría.

También en el nuevo esquema, se aplicarían metodologías activo-participativas, en las que el alumno debe ser un ente receptor, para convertirse en el sujeto activo y creador de su propio aprendizaje.

La nueva estructura también supondría una planificación mejor que la actual, un equipo de pedagogos altamente especializados que fomen nuevos y mejores maestros, un presupuesto que dignifique al maestro y la profesión, la enseñanza de idiomas nativos, institutos especializados para aprender idiomas extranjeros, una planta burocrática imprescindible necesaria y una coordinación capaz de combatir de distrito.

El ex Subsecretario de Educación Urbana añadió:

que su propuesta no representa una receta, sino sólo ideas para madurar. Sin embargo de ello, sostuvo también que la realidad de la crisis educativa y la necesidad de hallar una salida exige a los maestros una respuesta. "Somos agua que corre y que da vida. La solución está en nuestras manos. Organémoslos y pongámos el cable al gato. Ese es el desafío", sostuvo Martínez.

Santa Cruz necesita pagar un despegue económico y social, hombres de verdad, "capaces de inventar, crear, de ser solidarios e impulsores de una nueva sociedad".

Para ello, además de idear un nuevo sistema educativo, la ex autoridad se mostró partidaria de eliminar los uniformes de promoción, los bingos que alientan la búsqueda de dinero fácil, la compra-venta de notas y libretas y la imitación de modelos copiados del Brasil. "Tenemos que buscar y fomentar nuestra propia identidad, nuestra vocación de transformadores".

Según gerente de CRE

# Demanda de energía eléctrica disminuyó en un 16 por ciento

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** - La demanda de energía eléctrica en esta ciudad y alrededores disminuyó en un 16 por ciento, cuando se esperaba más bien que creciera en un 19 por ciento.

El gerente de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE), Ing. Mario Río dijo esta mañana a PRESENCIA que el decrecimiento de la demanda, en una ciudad en expansión, se debe a la recesión económica que afecta actualmente a todo el país.

Muchas industrias, según explicó, han cerrado últimamente sus puertas, en tanto que otras, han reducido su actividad debido a las dificultades existentes.

Este hecho, según dijo, ha disminuido ostensiblemente el consumo de energía eléctrica, a tal punto que la sexta turbina, que fue armada apresuradamente para superar el racionamiento de comienzos de 1987, quedará ahora como potencia de reserva.

Río dijo que no obstante esta situación se mantienen inalterables los planes para montar la séptima y la octava turbinas, teniendo en cuenta el crecimiento sin precedentes de la población cruceña.

También se mantienen los planes en ejecución para ampliar el tendido eléctrico. En 1987, 75 barrios fueron servidos y en los cuatro primeros meses de este año, otros 22 más.

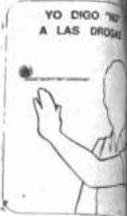
Actualmente, la CRE suministra fluido eléctrico en un área de 30.000 metros cuadrados de las cinco provincias del norte: Warnes, Andrés Bóñez, Ichilo, Sara y Obispo Santisteban. Dispone para ello de unos 3.000 kilómetros de líneas de alta y baja tensión para abastecer a unos 85.000 usuarios.

La CRE espera continuar su expansión.

El gerente señaló asimismo que la entidad se halla en condiciones de reemplazar a la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) en la administración de las turbinas de generación en esta capital. Gestiones en ese sentido se realizan desde tiempo atrás.

El gerente también se

No se justifica el aumento oficial en que el alza del gas, que usan las generadoras, debería ser compensado con un aumento de tarifas eléctricas.



# Escuelas rurales del Chapare son financiadas por padres de familia

**BULO BULO, COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** - El director distrital de Educación Rural, de visita en esta zona tropical, informó que gran parte de las escuelas rurales de las provincias Carrasco, Chaparé y Itapúa, funcionan pagando haberes a los maestros con aportes de la comunidad. La limitación de creación de nuevos ítemes, no permite cubrir los requerimientos del aumento de la población escolar en aquella zona.

Sin embargo, informó de la creación de un nuevo núcleo escolar en esta colonia de San Marcos de Bulu Bulu, en la provincia Carrasco, con 340 alumnos, dependiendo de él 7 escuelas seccionales con 210 alumnos en las colonias de Entre Ríos, Colorata 25, Ichoa, 16 de Julio, 9 de Abril, Monteverde, San Salvador, Volcán y puerto Bulu Bulu sobre el río Ichilo.

Hizo conocer también que se organizó la unidad escolar de Santa Bárbara con 208 alumnos en la escuela central y otros 240 alumnos en las escuelas seccionales de Cotoca, Manco Kapij, Villa Guaberto Villarreal, Nueva Esperanza, el Palmar y Río Blanco.

Detalla que se organizaron nuevas unidades en base a una racionalización de las disponibilidades y buscando la funcionalidad de las escuelas seccionales de las escuelas centrales más próximas.

Recalcó que la mayoría de las escuelas rurales en aquel trópico, cuya explosión demográfica ha sido sin control, son subvencionadas por cuotas individuales que aportan los padres de familia. Ellos construyen o improvisan un local escolar, le dan alojamiento al maestro y le pagan entre 150 y 160 bolivianos que, en todo caso representan más que el sueldo que perciben los maestros fiscales en quinta categoría que no llegan a percibir un haber de 100 bolivianos, en un distrito donde el costo de vida es marcado por los precios del narcotráfico.

**H. UPMANN**  
Tabaco Cubano  
Adquiera el suyo en Av. Camacho 1245-1255

**CLUB DE LA PAZ**  
**INVITACION**

En conmemoración al CVI Aniversario de su fundación, el Presidente y Directorio tienen el agrado de invitar a sus distinguidos señores socios y familiares al **ALMUERZO**, que ofrecerá el día **sábado 14 de mayo a Hs. 12:00.**

La Paz, abril de 1988  
EL DIRECTORIO

**NOTA:** Informes y reservaciones en Secretaría hasta el día viernes 13 de mayo a Hs. 12:00.

**¡LA NATURALEZA BRINDA!**  
*Norma Malianedi*  
CREA  
**UD. RECIBE EL BENEFICIO TOTAL.**

"COSMETICA NATURAL APICOLA", a base de: Jalea Real, Miel, Polen, Cera y Propóleos.  
La línea para las EXQUISITAS Y/O ENTENDIDAS.-  
Con una REAL ATENCION a su belleza a cargo de n/Experta Cosmóloga de alto nivel y prestigio Internacional.  
¡Atamos en: Edif. "Club de La Paz" - Florería/Salón CARITA.  
¡consultas y/o Reservaciones de hora en el Fono: 351608.  
n horario comercial

APICULTURA INTEGRAL BOLIVIANA  
EXCLUSIVOS REPRESENTANTES EN BOLIVIA: **ODI SOCI**

# 40 AÑOS En el mercado nacional

**LA GIGANTESCA ORIENTAL DE UN LITRO Y CUARTO DEFIENDE SU ECONOMIA**

### EL CONCURSO CON RESPECTO A: COMUNICACIONES SOCIALES

¡Solución a la anterior!

PRIMER PREMIO: A Y O D I A  
 SEGUNDO PREMIO: A Z O  
 TERCER PREMIO: A Z O  
 CUARTO PREMIO: A Z O  
 QUINTO PREMIO: A Z O  
 SEXTO PREMIO: A Z O  
 SEPTIMO PREMIO: A Z O  
 OCTAVO PREMIO: A Z O  
 NOVENO PREMIO: A Z O  
 DICESIMO PREMIO: A Z O

Después de cada ataque se produce un ruido agudo que emite el niño y que termina con la expulsión de mucosidad.

Se previene vacunando en la infancia con 3 dosis (una cada 2 ó 3 meses) con la vacuna triple o D.P.T. a niños de 3 meses a menores de 5 años.

La enfermedad se favorece con el hacinamiento, la falta de agua, las frías, la desnutrición que puede ocasionar la muerte.

Después, de Comunicación Social

### HAGASE TECNICO ESPECIALIZADO EN:

**programación BASIC y computación**

¡En 14 días! Aprenda a programar en BASIC y a utilizar el lenguaje de programación de alto nivel. Aprenda a utilizar el lenguaje de programación de alto nivel. Aprenda a utilizar el lenguaje de programación de alto nivel.

**TELEVISION A COLOR**

Convertirse en TECNICO ESPECIALIZADO en TELEVISION A COLOR. Con nuestro curso adquirirá el conocimiento necesario para el mantenimiento y reparación de televisores de tubo catódico. Incluye los principios básicos de la electrónica, y la reparación, servicio y mantenimiento de toda clase de aparatos electrónicos.

### MECANICA AUTOMOTRIZ

Todo lo que el Técnico Automotriz debe conocer. Herramientas y equipo necesario para el curso de Mecánica Automotriz. No gaste dinero en reparaciones que usted mismo puede hacer.

Con el efectivo sistema VISUAL-HEMERRILL usted puede estudiar en su tiempo libre, y en la comodidad de su hogar.

**WORLDWIDE SCHOOLS**

WORLDWIDE SCHOOLS  
 WASHINGTON, D.C.  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 Tel.: 313-34-3433

¡WORLDWIDE SCHOOLS!  
 Juan de la Riva, Eq. Losya  
 Edif. Alborada Local 1  
 La Paz, Bolivia  
 Tel.: 34-34-93

WORLDWIDE SCHOOLS  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 Tel.: 313-34-3433

WORLDWIDE SCHOOLS  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 Tel.: 313-34-3433

### CAMPAÑA DE EDUCACION VIAL

Por Div. RR.PP. de Tránsito y AVAGUT.

**EL AUTOTRANSPORTE.** En todas las ciudades de mediana o gran actividad, en la intercomunicación de los departamentos y provincias, a lo largo y ancho del país, el transporte público tiene una gran importancia en cuanto a la función de servicio que presta. Lamentablemente el servicio público viene sufriendo grandes inconvenientes al público usuario, en forma especial al que habita en zonas marginales donde se hace difícil el desplazamiento hacia el centro de la ciudad. Indudablemente a la fuerza de los propietarios del "transporte público" se contrarresta hoy con la ingente cantidad de motorizados "del transporte libre" y otros particulares que neutralizan el abuso de los dueños de micros y colectivos. Cabe hacer notar el inmenso daño que en su mercado intranquente los empresarios del autotransporte sufren además a sus dependientes o choferes asalariados que al contar con los recursos económicos que les proporcionan, y al ser motivados con represalias, éstos no tienen más que decir contra su voluntad la designación de los propietarios.

### REFLEXION:

A través de este espacio llamamos a la reflexión y cordura a los empresarios del Servicio Público para que reinicien a sus específicas labores sin olvidar que su gran masa del transporte extraordinario o buses de transporte que les haga posible enfrentar sus exageradas pretensiones.

**DIRIGENTES DEL AUTOTRANSPORTE.** No olviden que la crisis afecta más a los que tienen menores ingresos, como los asalariados, y que el incremento oficial a éstos no pasa del 20%, y son precisamente estos sectores los que hacen más uso de sus medios de transporte. ¿Por qué no cooperar en algo la crisis? ¿Por qué no aceptar, por qué el exagerado afán de exigir lucrando con el hambre del pueblo?

**AMABLES CONCURSANTES:** Comunicamos a ustedes que hasta el día de mañana a las 18:30 seguiremos recibiendo los cupones correspondientes al segundo número del EDUCACION VIALgrama. Entien con tiempo y diligencia acercarse a los interesados premios a los cupones de la Unidad operativa de Tránsito. La nómina de ganadores será publicada en la siguiente edición de este Suplemento.

### ¡Bienvenidos!

PRESENCIA

LA PAZ, JUEVES 6 DE MAYO DE 1988  
 DIRECTOR JOSE V. ARIONE  
 MIO XX - N.º 943

Composición gráfica: ANTONIO SANCHEZ G.





# CRISTO, PRIMOGENITO DE LA CREACION ENTERA

## (Colosenses 1,15b) Meditacion biblica en homenaje a Juan Pablo II

Juan Pablo, faltan pocos dias para tenerle en casa. Vivimos como Padre y hermano abandonado el tema que la apostasia: "ESU CRISTO EJE DEL UNIVERSO". Desde tu "primogenito" enciclica "El Redentor del hombre" salta a Jesucristo como centro y meta del cosmos. Como todos tus amigos jóvenes te lo dedicamos.

Para San Pablo no tiene sentido fuera punto de salida de Cristo. A partir de su encuentro con Cristo en su camino hacia Damasco. Hechos 9,3-9). se sintió penetrado por una fuerza que le llevó por completo a concebir la comunidad cristiana como que su vida misma era Cristo. La consigna crítica cristalizada (Fil. a su vez un dominio

sobre todos los seres de la creación. (Ier. Ezequiel 1,22). Todo queda, pues, bajo los pies de Cristo (1 Corintios 15,27), cuyo triunfo por la creación se celebra por encima del conjunto creacional.

En realidad, la primogenitura no confiere a Cristo prioridad temporal sino supremacía dignitativa y suprema. Los seres creados deben integrarse en la dimensión histórica. Tal como lo proclama el mensaje del Nuevo Testamento. La

En realidad, la primogenitura no confiere a Cristo prioridad temporal sino supremacía dignitativa y suprema. Los seres creados deben integrarse en la dimensión histórica. Tal como lo proclama el mensaje del Nuevo Testamento. La



Gracias, Juan Pablo Samaritano de Justicia y Esperanza por contagiarnos de ese amor que tiene a Jesucristo, eje del Cosmos y de la Historia. Te agradecemos muchísimo! Hasla la pokimal MARCOS JENARO

# RETAROS

por Luis Casal

## EN NUESTRAS MANOS



No sé si en los otros canales de televisión se vio el video sobre las perlas de las FF.AA. el poder legislativo y la empresa privada que habitaron con Roberto Suárez, a quien lo conocían como el "rey de la coonata", aunque no tiene una corona de verdad, poco la importa. Ya que ostenta un poder que puede hacer caer a los que parecían intocables. En la

Pez, aquel film "comprometedor" se pasó por varios canales de televisión y provocó un escándalo por aquello de que "dime con quien andas, te dire quien eres".

Aunque el diputado de la ADN Alfredo Acea Carpio, el general retirado, Mario Vargas Salinas, también de la ADN, y el empresario, Jorge Alvestarqui, alegaron que su conversación con Suárez estaba motivada por un interés diferente al del narcotráfico, fue difícil creerles.

Acea dijo que su encuentro con Suárez tenía un fin periodístico, cuando trabajaba como periodista "freelance" pero que no publicó en ninguna revista ni periódico tal reportaje, porque la figura de Suárez no tenía un interés comercial.

¿Hacer un reportaje y luego decir que no había nada interesante en torno a la figura de Roberto Suárez, a quien la prensa octavoera lo venía persiguiendo desde hace años...?

Según los "narcobuques" de la prensa, el recurso de periodista "freelance" algo así como el que se lanza solo, por su propia cuenta y no tener jefe, fue utilizado, una vez más.

distas los envía como "free lance". Una vez, de la sala de prensa del palacio de gobierno, sacaron a un "free lance" que mandaba sus reportajes de "último momento" al Ministerio del Interior.

También involucral me pareció lo que dijo el general, Mario Vargas Salinas, alto jefe de las Fuerzas Armadas. Dice que el se fue a ver al "rey de la coonata" con la pretensión de encontrar un ejército de liblos y de aviones de despegue vertical.

Los liblos no aparecieron por ningún lado, o quizá lo hicieron, pero el general no pudo verlos con la mota que se trala encima, eso al menos nos pareció, o sería que el mandó-giro era tan pequeño que flumaba a todo el mundo como si estuviera "escaibeche" - así se dice cuando alguien se pasa unos días dentro de una botella.

Por su parte, el empresario Alvestarqui dijo que podía probar que su entrevista con Suárez tuvo como fin obtener unos reportajes que se publicaron en varias revistas. Guatá sea verdad, pero a esta altura eso de periodista "free lance" dejó de ser una buena excusa.

Como quiera que sea, a nosotros nos dio pena lo que vimos: representantes del Honorable Congreso de

las Fuerzas Armadas y de la empresa privada que, de una y otra manera, mandan y gobiernan en este país, envuélven en aquel zalamacho y todo lo que, sin duda, significa aquel mundo: la apopleja a la temeridad sin escrúpulos, el desprecio al duro trabajo cotidiano de nuestro pueblo, a su sudor por un salario de hambre, al destino que anhela. ¡Qué lejos de la gente sencilla y trabajadora está ese mundo! ¡Qué lejos esa clase gobernante!

Hay, como tantas veces lo dijimos, un territorio y dos países: uno oscuro, decadente, inventido, hastiado; otro, que lucha por sobrevivir, que surge, palido a palido, escribiendo la historia de sus muertes por un golpe de granada de gas, una huelga de hambre en un piquete de excomulgación y de oborena, y una paliza en un cuerpo desentendido de adolescente.

Ahora, entiendo lo que tantas veces dijeron algunos ministros del gabinete del presidente, Víctor Paz Escobar, que este país es "irrevocable", es decir, que no tiene futuro. Ciertamente, con aquella muestra de quiebre mandan en este país, no lo sé.

Pero, felizmente, el pueblo está construyendo otro destino con sus propias manos, ya se lo ha venido.

"Yo creo en la juventud. Creo en la fuerza con toda la fuerza y con toda la convicción".  
(Juan Pablo II).





# Ayer

De que la vida ha cambiado, no hay que fundamos ni esposa y yo. institución de antaño. El orden que regía en casa de mis padres estaba por el suelo. En el mejor de los casos, podían considerarlo pasado de moda. Y en el peor, una supervivencia anacrónica de la ignorancia psicológica, la esclavitud doméstica, la tiranía paterna y la represión de las emociones.

Buscando la liberación, nos mudamos lejos de vecinos y parientes, de mamá y de su regazo protector. Todo lo "nuevo" nos parecía maravilloso, unido de bondades. Los valores de ayer debían abandonarse por el sólo hecho de no ser de hoy. Las hipótesis nos parecían verdades irrefutables y el humo de la tradición "instañana" nos cegaba un poco. Crítica implacable de todo lo que no fuera ella misma, se convirtió en tiranía de nuestras vidas, abrumándonos de fanatismos, intolerancias y clichés nuevos.

Una especie de amistad general cobijaba personas y cosas y ya nada de lo malo de antes era malo, mientras la libertad -o el libertinaje- se posesionaba de todo.

La inconformidad se hizo forzosa, la vulgaridad llegó a ser mérito literario y lo anormal se convirtió en normal.

Los padres pasaron a compañeros de juego y los niños formaron la clase dominante, la kinderquini, es decir el gobierno de los niños. Y por los niños y para los niños. Y "afortunadamente" en el nuevo régimen los padres siguen siendo sirvientes sin sueldo a quienes les está permitido contestar el teléfono, pasar mensajes y a veces hasta comer con los hijos.

Como he tenido la suerte incomparable de vivir antes, durante y después de esta revolución, me considero apto para comparar el viejo y el nuevo orden familiar.

Ayer: El aroma del hogar no tenía igual en el mundo. Cada vez que respirabas, absorbías la típica "esencia de hogar", un perfume en el que se mezclaban aroma de sopa, jabón, hermanos, carmas, linimento, brillantina para el cabello y zapatos tenis.

Hoy: El hogar debe oler como un tocador del siglo XVIII, fragancia exquisita enlatada a presión.

Ayer: El niño iba al colegio y no al revés. Y cada día te resultaba más larga la carmineta para llegar al colegio.

Hoy: La mamá lleva al niño en auto hasta la esquina y allí lo mantiene abrigado hasta que llega el bus escolar. El aire fresco le haría daño a la criatura. Y algún día el olor a

gasolina le traerá dulces recuerdos de la infancia al niño de hoy.

Ayer: Cuando uno llegaba a casa, la mamá le preguntaba: ¿Te portaste bien? ¿Qué aprendiste hoy?

Hoy: La madre aerodinámica pregunta sólo: ¿Te sentiste feliz en el colegio? Y claro que estado de coma pero el nene se ha divertido de lo lindo. El niño que no se



divierte en el colegio puede divorciarse de la maestra, que indudablemente no sirve para nada!

Ayer: Si mamá pensaba que nos habíamos portado mal, podía castigarnos con unas palmaditas, suprimiendo algún privilegio que disfrutábamos, sometiendonos a juicio público delante de toda la familia y uno que otro vecino, o condenándonos al aislamiento hasta que diéramos señales de arrepentimiento.

Hoy: La madre se castiga a sí misma por su incompetencia para resolver las cuestiones familiares, admite que la falta es suya, y luego corre donde el squitiera para averiguar por qué la rechazan sus hijos.

Ayer: Mamá enseñaba a la hija a vestirse con modestia, a ser algo reservada y siempre virtuosa. Tarde o temprano llegaría el Príncipe Azul y a nadie le cabía duda, porque matrimonio y mortaja del cielo baja. O bajaba, entonces.

Hoy: La mamá enseña a la hija a mostrar todos sus encantos y hasta los que no lo son tanto. La ayuda a aplicarse un maquillaje seductor (y a veces queda como la paleta de un pintor modernista), la pone al tanto de todas las artes femeninas cuando de conquistar se trata y le proporciona el ambiente propicio para conocer y tratar a cuanto joven con vocación de marido halle a su alcance. En caso contrario, la muchachita se sentirá frustrada. Ver como ejemplo de esta efíe casamentero algún episodio de San Tropez!

Ayer: Llegaba -¡por fin!- el Príncipe Azul, y la boda demoraba por lo menos tres años. Filteo; dos meses; una idia a cine con la hermanita menor; cuatro meses; visitas a la casa, seis meses aprobación familiar; un año de investigaciones del árbol genealógico, finanzas, intenciones y carácter del enamorado. Preparados de boda, no menos de un año de

## AYER CORRÍ

Ayer corrí y hoy estoy dispuesto hoy me siento agotado.

Ayer corrí me sentí tolar que ligeros están mi cuerpo y mi alma.

Ayer corrí y se fue el mal estar ya no me siento adolorado ya no me siento rígido.

Ayer corrí y hoy estoy todo nuevo. Ayer corrí y hoy mi voluntad es fuerza.

Ayer corrí y hoy mis aspiraciones son presentes. Ayer corrí y hoy soy "YO".

PAPA VENTARRON

## TROTE, RELAJACION VS. TENSION

Toda actividad física, nos lleva a contraponer estas dos condiciones, en un momento se pone en tensión y en otro se relaja. La tensión nos da energía, me recupero, me relajo.

Conforme mi respiración sea más agitada será mayor mi tensión pero luego -quiera o no- se dará mi relajamiento y mi respiración se tranquilizará -inclusive- por debajo de lo habitual.

Todo trote, sea suave o intenso, es pendiente, sobre todo cuando se corre en el encuentro de RELAJACION VS. TENSION y con ello nos enseña -de una forma sumamente natural- a vencer toda posibilidad de excesiva fatiga, porque queremos o no, nos enseña a relajarnos y, con ello, a recuperarnos. Lo más interesante de esto, es que nos lo enseña durante el mismo esfuerzo (el trote).

EL TROTE ES PENETRACION. ES NEGACION Y TENSION LO QUE HACE DE SUS PRACTICANTES EXPERTOS EN LA RESISTENCIA Y LA TOLERANCIA TANTO FISICA COMO PSICOICA.

Lic. MARIO PAZ



PRESENCIA JUVENIL

## CON MI HERMANO MENOR

Si tuviera la prueba de salir a trotar con tu hermano menor, sabes que es de lo más divertido. Pero si sales con conversadores e inquietos.

- Hay algo que todos debemos saber, y es que el hermano menor es un poco uno de los problemas de los pequeños consiste en quién los puede guiar. Si tú tienes un hermano menor guíalo y llévalo contigo en tus trote.
- Para guiarte solo piensa en las siguientes reglas:
  - Se adapta a cualquier actividad de resistencia que tú los adultos puedan.
  - El hermano menor es más lento, todo en función de su tamaño.
  - No debe preocuparse mucho por la velocidad de su trote, sino sólo por su bienestar.
  - Si el hermano menor es de los que corre rápido, es probable que él de todos -debe- ser el primero.
  - Al correrlo, es importante que trate de 6 a 10 minutos.
  - Trés de hasta 30 minutos son suficientes para él.
  - Amigable con él te das cuenta el asunto es sencillo, sólo se debe respetar la integridad del pequeño.

CORRECCIONES

## RESPONDIENDO A LOS LECTORES

A RICARDO CORDOVA: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

A JUAN CARLOS: "MÁS SENSIBLE" LA RESPUESTA A TU CARTA EN EL NÚMERO 100.

## EN LA VIDA QUE RESISTE TODOS SUS LÍMITES LE MEJOR SI SE TIENE BUEN CORAZON.

## CONSEJOS LOCOS

- Tienes problemas de poliglobulia, trote, que todo mejorará.
- Dice que tienes mucha flojera y dejadez - quizás te falta hacer ejercicio, ¿por qué no trotas? Desde tu química hasta tu voluntad se movilizarán.

EL LUCAS

## DE DOMINGO A DOMINGO

La Campaña "VAMOS TODOS A HACER DEPORTE CONTRA LAS DROGAS", ya está llegando a su fin. Este próximo Domingo comenzamos nuestro último ciclo, (5 eventos). La realizaremos en Villa "Nuevo Potosí", para luego pasar a Tembladerani. Quedan cordialmente invitados a recrearse, hacer deporte y unirse a la lucha de todos contra las drogas. En estos eventos MARATHON S.R.L. - SEAMOS, llevamos juegos y competencias para gente de todas las edades. Desde las 9:00 horas los esperamos. Los aeróbicos tendrán carreras pedestres y de bicicletas.

**Practiquemos Aerobismo... Trotando**  
Ay. Héreas del Pacifico esq. EEUJL 1400 Tel: 34.083 Casilla 11398

## MARATHON PREGUNTA (11)

¿Cuáles son las ventajas que el trote ofrece a los deportistas?  
Rp:.....  
Nombre.....  
Dirección.....  
Tel:.....

RESPUESTA A MARATHON PREGUNTA (10)  
La brazada en la carrera es más eficiente que bella porque aumenta el impulso desarrollado por las piernas, coordinando apropiadamente con los brazos.  
GANADOR  
SANTA CRUZ-EQUIPETROL

Presentando tu respuesta, ganarás como Pedro, una bonita polera. Si son muchos los acertantes, tendrás que someterte a un sorteo.  
Envíanos tu respuesta a Av. Guerra del Pacifico 1400 Esq. EEUJL o a la Casilla 11398 - La Paz.

## CUPON

En "Marathon" pensamos en todos: te imaginamos, tenemos los siguientes servicios de Aerobismo:

- Club de Trotadores
- Club de Gorditos
- Gimnasia Conservadora
- Gimnasia Aeróbica-Rítmica
- Preparación Física
- Aerobismo mayores de 50 años
- Aerobismo para personas con problemas orgánicos
- Psicoregulación y Gimnasia Respiratoria
- Gimnasia Pre y Post-Natal
- Excursionismo y motricidad

Este cupón vale 1/2 Becca por 2 meses. APROVECHALO. Al ingresar al segundo mes te obsequiaremos una bonita polera.

# ¡NO DEJÉIS QUE ERÁNDOS JÓVENES

*"Si el joven que yo fui, llamado a vivir la juventud en un momento crucial de la historia, puede decir algo a los jóvenes que sois vosotros, creo que os diría:*

*¡No os dejéis instrumentalizar!"*

*(Juan Pablo II)*

